工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台省報字第零零零四號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 督業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七五六五號

油國部長已紛紛到達科托
油價會議明揭幕
多數支持加一成

【多哈十三日路透社電】印尼石油部長沙德利今日說，他的政府支持明年度適中的加價百分之十。沙德利是首批抵達此間，參加星期三日舉行的油國組織部長會議的部長之一。

沙氏同時亦是這個十三個成員國組織的主席。

【巴黎十三日法新社電】在巴黎工作的叙利亞經濟學家沙卡斯今日在「觀點雜誌」上稱：石油輸出國家很可能將油價增加百分之十，而不是增加百分之十五。

沙卡斯在石油方面是一名著名的專家，他稱：「此加幅祗是稍爲抵消世界上的通貨膨脹。」

這次加價同時亦預備了一九八零年代很可能發生的能源短缺。爲了應付這個短缺，必需大量投資來發展另一種新能源。

他又補充：油價低之時，就沒有國家肯撥金錢來發展這個有價值的目標。

【邁阿密十二日合衆國際社電】諾貝爾得獎人經濟專家森美遜稱：「石油出口國組織增加油價百分之十至十五，對美國經濟而言，將不會像一九七六年那次增幅所造成那麼惡劣的影響。」

在接受「邁阿密先驅報」經濟記者史荷斯訪問時，他說：「因爲當時的油價上升幅度爲五倍，比起百份之十五超出約卅倍。」

【科威特十三日法新社電】當厄瓜多爾大使灘沙到訪此間時，科威特一項權威消息稱：厄瓜多爾要求科威特支持申請加入石油輸出國家組織，相信獲得支持。

羅沙到訪波斯灣各個石油國家，他們會於星期三日在科托舉行部長級會議，以決定增加油價一事。

【貝魯特十三日美聯社電】「中東經濟調查」今天報告說，沙特阿剌伯揚言停止支持石油出口國組織的定價制度，因爲「其他會員國隨意將油價削減。」

據該報說：沙特阿剌伯石油部長耶曼尼對科托的一家雜誌說，石油出口國組織的會員國，「應該避免互相競爭。」他主張石油出口國組織，訂立差價的協定。

他又呼籲改選國際經濟制度，但他任責工業國家「盡力阻止此項改革的實現。」

他說，任何國際經濟的改革，都將要犧牲工業化國家，但他並沒有說出此項改革的內容。

有等石油出口國組織的會員國，曾以較這個石油組織所訂的差價爲低的價錢來出售石油，有些生產較貴石油和需錢應用的國家，則要求石油出口國組織，調整它的差價制度，俾它們能找到市場以較低的價錢來賣油。

他抱怨說，沙特阿剌伯是受油價影響最大的國家，因「其他國家隨意削減油價。」沙特阿剌伯是產油和產油最多的國家。

耶曼尼說：「我們至今仍對此保持緘默，但我們勢難再啞忍下去。我們終有一日拒絕此種立場，結果石油出口國的石油定價制度將會受到損害，這將有損害於組織本身的鞏固性。」

喉舌停止攻擊‧羣衆議論紛紛
鄧小平被黜案
即將重新審定

【北平十三日法新社電】曾被辱罵的中共頭目鄧小平的名字已越來越少出現，但越發更多被人談論。

鄧小平曾兩次處身高位而兩次被黜。今天這名前「副總理」仍在傀儡中，但他在中共的政治舞台投下一個日漸增大的影象。

在過去的數星期中，鄧小平已變成一個衆人談論的主要話題；不僅外國觀察家談論他，連普通街上的人都不會忘掉他。

在官方的新聞社自從前「總理」周恩來死後一直都在攻擊他各種的「罪惡」，現在卻全然的沉默下來後，七十二歲的小鄧（毛澤東有時稱他的綽號）已成爲市裏的話題。

大陸人民不會忘記他，而且時常相當公開地討論他，雖然他的名字只有在官方的批判上才提到。

看來他那直言與頑固的性格，任官時的聲譽、當於組織及在四月被逐下野時仍堅持拒絕改檢及自我批判等，頗受羣衆的尊敬及仰慕。

當他第二次被逐時，他在一個類似公審的鬥爭大會上被一些學生要他承認其罪過時，他說：「我是一個耳聾的老人。」

在他被逐時向他攻擊的同一批頭目及報章職員現在表示：「當時的大衆傳播媒介落在四人幫手中」。「四人幫」除了被指控其它罪行外，現在又被控扭曲了批判鄧小平的運動。

當「四人幫」被清算後，對鄧小平批判立即沉寂下來。

在十月和十一月的時候，他曾在指摘毛婆江青的「四人幫」罪狀的文章中被提起，但只是爲了要指摘「四人幫」而提到他的名字。

最後一個主張「繼續批鄧及他的右派修正主義」的人是北平「市長」吳德。他是於十一月卅日向「人代會常務委員會」致辭是提到此事的。

同時，在廣州方面，大字報也爲「解放」鄧小平「同志」而歡呼，鄧和怪他不與當時仍在執政的「四人幫」鬥爭。

「人代常委會」於十二月二日發表的報告中，也沒有提到批鄧。這使人推測這可能是中共領導階層對此批鄧運動所作的決定。

九月份有數份雜誌，例如「科學通報」與「科學消息」致讀者函說，有些批鄧的文章，不能發表。在與西方人士談及鄧某時，中共外交人員提醒說，鄧某並未被革除黨籍。

這些官員沒有排除鄧返回政治界的可能性，他們稱：鄧小平的問題並非最近的首要問題，這是北平外交界人士的共同意見。

華國鋒自整肅「激進派」及其追隨者之後，現時他面臨着如何鞏固自己的勢力。同時他亦要處理七月廿八日唐山大地震之後的工業經濟問題，及一年的天災之後的農業問題。

此間外交界相信毛之承繼人不會冒着危險去恢復一個自今年開始即被人人批判過的人的名譽，而批判他的人當中還包括了毛澤東本人。

更沒有可能華國鋒會將他的權力與傾向鄧小平的人物分享，他是一個不喜歡擔任二等角色的人物。

但各方面表示鄧小平的案件會被重新審定，但仍要視乎是否他需要出面來樹立他的影響。

基辛格「外交世紀」成過去
足跡遍訪近60國
暗示將捲土重來

【華盛頓十三日美聯社電】一個「外交世紀」已接近結束，以美國國務卿身份遍訪過五十七個國家後，基辛格將回國長期休息了。

基辛格與美國官員探討在羅得西亞組織一個過渡政府的各種途徑後，於星期日從倫敦啓程返國時稱：「我不會再到外國訪問了。」

基辛格登上他的專機後，穿著灰色的厚運動衣，些色的濶褲及黑色的旅行拖鞋，神情看來輕鬆。他如往常一般讓他的褲子滑到他的腹部，因此他的白色短褲現了出來。他爲在機上的十二名記者要了香檳，而他本人則要減肥飲品。

在他出任美國務卿時卅九個月中，飲香檳成爲他各次訪問最後一站的一種習慣，一如他飛行了數約五十六萬四千哩到外國的行程中──前往中東分隔以色列及阿剌伯，前往克姆林宮及北平進行談判；前往由阿富汗至桑比亞均是如此。除了拍攝較多私人照片之外，此次成美空軍「第八六九七本號」基辛格專機最後一次飛行，其他特別惑人場面。

距任滿尚有不足六週的基辛格已止在放出低調，進入一種「緩緩排除壓力」的階段。他不欲奪走繼任人范斯的光彩。

基辛格在此次訪問中談及有關將會將他的肖像掛在國務院內的艾契遜、杜尼斯及其他人等肖像的問題時稱：「我將須挑選一名藝術家爲我繪相了。」他幷謂：「現時祗有范斯才能決定我的肖像應掛在國務院的那一條走廊。」

基民認爲現時才五十三歲的他，將來會有機會在未來的共和黨政府執政時再度返回政府工作。他於北約外長於上星期五在布魯塞爾爲他舉行的惜別會時稱：「我希望指出：在蒙達爾政府結束時，我才六十九歲。」

此語含義謂卡特將會在白宮任期八年，及候選副總統蒙達爾將獲選爲總統亦蟬聯兩任。

實際上，他再無機會成爲前往中東的一名特使，爲該地區取得和平是下任總統及國務卿的工作。新政府無須他去達成一項核武器條約，因在新政府有其他人能担當此職位。

現時有人談及基辛格担任一項電視評論員的工作，但他否認該論傳：「我在不足一年內將會到電視台工作，除非他們製造愛情故事。」

「基辛格下次的旅遊計劃將是在卡特就任後不久，前往加勒比海。在他與其妻南茜渡假時，他將會整理他的文件及計劃選寫其回憶錄。

新奇聖誕樹：麗姬正在把一棵美國立國兩百週年紀念的聖誕樹作最後的修飾。這是用七十六個玻璃裝飾物砌成的聖誕樹，每個都書有「一九七六」的日期。

港三份左派刊物
大馬頒令取締

【吉隆坡十三日合衆國際社電】馬來西亞政府取締三份來自香港的報導毛澤東死亡的共黨刊物。

雖然，馬來西亞與大多數共產國家，包括中共、越南、蘇俄都有外交關係，但幾乎所有共黨刊物都受禁止。

鄂贛電台」廣播透露
黨內奪權鬥爭激烈
工農業減產極嚴重

【台北十三日中央社電】中共地方廣播透露：在共黨內部的劇烈奪權搏鬥下，大陸今年的工農業減產情况嚴重。

中共「湖北廣播電台」和「江西廣播電台」前天分別透露了當地的嚴重減產情况。

「湖北廣播電台」指出：當地的共幹們爲奪權，曾挑起工人武鬥，有八千名職工的「武漢重型機床廠」，于今年一月到十月便「陷于停產、半停產的狀態」。

「湖北廣播電台」又借用「武漢重型機床廠」工人的口氣，供出了當地工業嚴重減產的情况時說：「許多老工人說，我們廠是『全國』最大的生產重型機床的工廠之一，不少兄弟單位的同志，住在我們招待所裏等機床，我們卻生產不出機床來。」

「江西廣播電台」供認：中共的糧食與副食品「保障供給制度」，在江西已被破壞，并透露：駐在當地的中共「機關、團體、部隊、企業等單位」，因缺糧，缺副食品，已自行到農村收購農、副產品。

該台呼籲：「要加强市場管理，打擊投機倒把，嚴禁任何機關、團體、部隊、企業等單位，自行到農村收購農、副產品，違反規定，情節嚴重，屢教不改者，將嚴厲處理。」

卡特內閣人選陸續揭曉
提布魯曼荷及菲化
掌財長及商業部長

【喬治亞州‧阿特蘭大十三日合衆國際社電】候任總統卡特星期一日稱：他將於星期二日舉行一次記者招待會，預料他在該招待會上將會宣佈至少兩名內閣人選。

卡特甫抵達喬治亞州長官邸時稱：他將於星期二日下午二時卅分與記者舉行會議，他抵此是接見有希望的內閣提名人選。卡特曾於星期日稱：他會在本週宣佈兩名至三名的內閣委任人選。

【阿特蘭大十三日美聯社電】據接近卡特消息來源透露：一位名叫布魯曼荷，曾在詹森及甘迺迪政府担任國際經濟事務專家的人士，已被候任總統卡特選任財長職位。

卡特又表示已差不多肯定會提名菲化出任爲商業部長，他是國際商業機器機構前任副總裁。

卡特於週一在此間與更多未來內閣人選會晤，他的助手表示：卡特將於本週內宣佈兩至三名內閣級人選。

現年五十歲的布魯曼荷是班迪斯機構主席，他的基地是在底特律附近，他出生於德國，一九四七年到美國，五年後成爲美國公民。

在甘迺迪政府時代他曾担任副國務卿助理，負責經濟事務，在甘迺迪及詹森時代，他也以大使級身份出任爲貿易談判特別代表助理：一九六三至六七年，他隨甘迺迪總統率團前往日內瓦出席貿易談判。

他在普林斯頓大學獲經濟學博士學位，較早時已有人推測他在卡特內閣，不是出任國防部便是財政部的主要職位。

現年四十八歲的菲化，據報將出任商業部一個主要職位，他曾於一九六六年進入白宮工作，他也是洛克菲勒基金一名信託人。

卡特於週日黃昏飛往阿特蘭大與候任副總統蒙達爾舉行會議，後者將與首席智囊團作次一起於週一參加接見未來的內閣閣員人選。

南斯拉夫拒蘇艦機
使用該國港口領空
布舍欲納南國入蘇集團碰釘

【伯爾格萊德十三日合衆國際社電】南斯拉夫人士說：南斯拉夫拒絕蘇俄所提出，准許蘇俄增加在阿德利亞港艦艇服務的要求，因此舉會導致蘇俄在阿德利亞海岸設立蘇俄海軍基地。

靈通人士星期日說：狄托總統同時斷然拒絕蘇俄領袖布里什涅夫所提出准許蘇機進入南斯拉夫領空的要求，但若伯爾格萊德的友好第三國提出請求，則又當別論。

西方外交人士說：南斯拉夫去年曾准許蘇俄飛機飛越領土，輸武器至安哥拉。又在一九七三年中東戰爭時輸武器到埃及去，此舉使美國對南斯拉夫極端憤怒。

南斯拉夫人士說：在布氏三天的訪問中，狄托拒絕布里什涅夫上述要求，以至其他建議。狄托在星期四把與布氏會談的內容轉達國內共黨領導人。

靈通人士說：儘管莫斯科與伯爾格萊德一同發表有利聲明，但南斯拉夫對布氏訪問的主要觀點爲：他此行目的是使南國走近蘇俄集團。

從靈通人士所透露的狄托及其他南國高級官員聲明，顯然看得出布氏到訪南國後，南國與蘇俄關係，並非像南國希望人民相信的那樣良好。

狄托對南斯拉夫領袖說：布里什涅夫到此間來對南國增施壓力，花樣次多，教人難以置信。「蘇俄完全不滿於本國的內政，相當明顯的，布氏試圖將南斯拉夫納入蘇俄集團。他們經常欲謀干涉我國內政，阻止他們不喜歡的事情」。

但靈通人士說：「南斯拉夫認爲蘇俄的訪問有用處和十分成功，因爲雙方都看清了本國的立場。總之，蘇俄欲向我們表示他們對蘇南兩國關係的觀點。布里什涅夫談吐粗鄙而具有威脅意味。」

波蘭知識分子組織
曾攻擊社會主義路綫
遭波共黨猛烈抨擊

【華沙十三日合衆國際社電】波蘭共黨的機關報在星期一日說：「一個活躍的反對社會主義的團體正在波蘭進行活動。」

該報所說的是一個「保衞工人利益的委員會」。這團體在六月間糧食暴動後由二十個波蘭知識分子組成，給予因參與此次抗議行動而失掉了職位的工人經濟上的支持。

「論壇報」指摘這委員會把他們活動資料提供西方新聞機構。

該報說這個團體並不配得到「波蘭知識分子」之名，這委員會包括很有地位的波蘭作家安製也夫斯基及經濟學家李畢斯基。

「論壇報」稱：「他們就是二十年前以攻擊我們政治系統的主義而濫用他們特權的原班人馬。」

美海外駐軍人數
現約四十八萬人
西歐佔四分三

【華盛頓十二日中央社電】據美國國防部最近公布的數字指出：今年九月三十日美國海外駐軍總數爲四十八萬五千四百人，陸軍爲十一萬一千四百人，陸戰隊爲三萬零六百人，空軍爲十萬六千九百人。

海外軍力四分之三駐在西歐，駐于西德者四達二十一萬三千人，佔全部駐外兵力的半數。

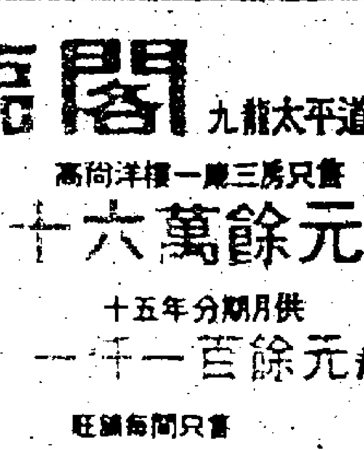
西太平洋地區駐有美軍十二萬二千七百人，包括陸軍三萬六千四百人，海軍三萬零五百人，陸戰隊二萬四千四百人和空軍三萬一千三百人。日本（包括琉球）的美軍佔西太平洋地區的最大部份，包括陸軍四千二百人，海軍七千六百人，陸戰隊二萬一千人，空軍一萬四千人，總數爲四萬六千八百人。

南韓駐有美軍三萬九千一百人，包括陸軍三萬一千七百人，海軍三百人，空軍七千一百人，菲律賓駐有美軍一萬五千五百人。中華民國駐有二千一百美軍人員，包括一千三百名空軍和陸、海軍各四百人。此外有一萬七千八百名海軍和一千四百名陸戰隊經常在西太平洋水域待命。

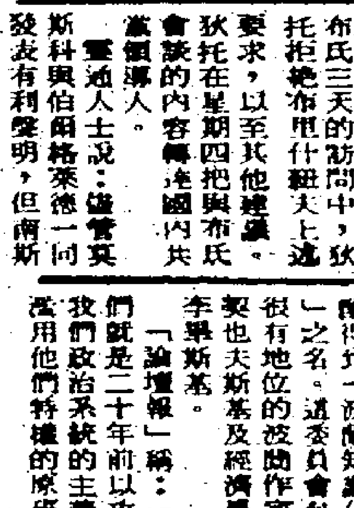
由於越戰的苦終，美國在東南亞駐軍，只剩在泰國的不足二百五十人。國防部宣佈說，在東南亞其他國家，未駐留美國部隊。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

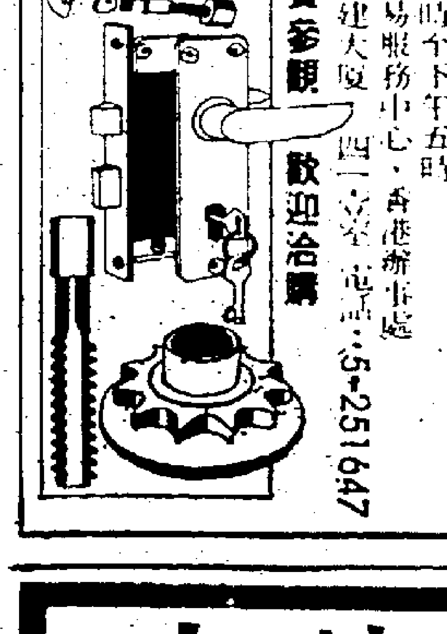
前望加多利山 樹木環翠
後向何文田山 南風徐來
設有三層停車場之高尚住宅
全部鋁窗外型壯麗理想居停

富都大廈 亞皆老街98,98A-D (大華邊太平道)

尚有87年期
高尚洋樓一廳三房只售
十六萬餘元起
十五年分期月供
一千[illegible]元起
高尚住宅‧後座向南‧三面單邊‧廳房皆窗‧一廳三房‧標房間格
車場三層‧泊車方便‧全部鋁窗‧顏色浴缸‧室內電線‧免費安裝
地盤電話：3-046765 (假日照常)

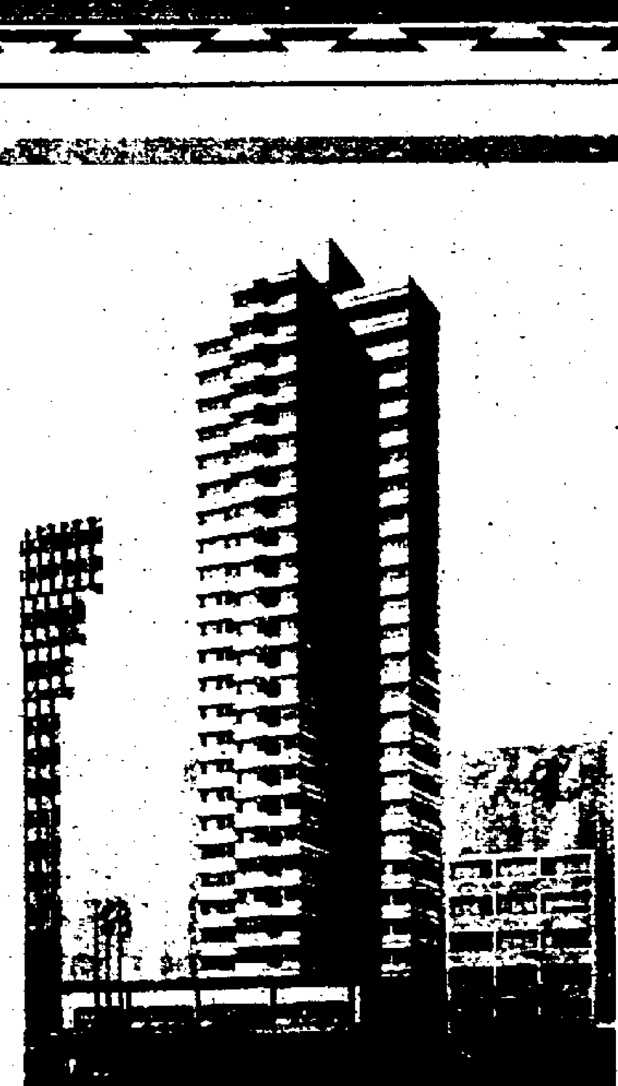
樹影婆娑清風徐來好環境
三面單邊一流設備靚洋樓

富臨閣 九龍太平道9號

尚有87年期
高尚洋樓一廳三房只售
十六萬餘元起
十五年分期月供
一千一百餘元起
旺舖每間只售
二十六萬餘元起
高尚洋樓‧三面單邊‧廳房皆窗‧一廳三房‧標房間格‧環境優美
冷氣機位‧顏色浴缸‧全部鋁窗‧用料上乘‧室內電線‧免費安裝
地盤電話：3-046765 (假日照常)

地盤設有示範模型 歡迎到址參觀
恒基兆業

台灣五金展示會

展示：建築‧交通‧家庭‧工藝五金產品及工具
日期：一九七六年十二月十四日至十七日
時間：上午十時至下午五時
地點：遠東貿易服務中心，香港辦事處
香港中建大廈四一零室 電話：5-251647
免費參觀 歡迎洽購

東曦大廈
香港皇后大道東12—22號
（即大佛口先施人壽大廈側）



999年期

■本大廈位於中區邊緣，各線巴士電車小巴均在大廈前後有站經過，即使步行往中區辦公亦祗需七八分鐘。

■本大廈坐北向南，半山樹木翠翠，港海風光如畫，戶戶單邊，房房有窗，間格四正實用，空氣陽光充足。

■大廈外牆舖意大利高級紙皮石，全部鋁質窗，浴室顏色潔具，乘貨快速電梯二部，其他水電煤氣等設備一應俱全。

說明書備索

住宅單位，兩梯三伙，無一般屋邨嘈雜之弊，面積由550呎至585呎，祗售十八萬餘元起。

地下及地庫全部商業，適合酒樓，銀行，店舖等用途，租售均可。

首期一成，可分十年低息貸款每萬元月供本息 $13215

長江實業（集團）有限公司
香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓 電話：5-262381（8線）
本地盤電話：5-281979（假日照常辦公）

大地旅運社 25年歷史 信譽昭著
主辦日本超級遊覽團 專人領隊
七天 $ 2,680 12月22,23,24,25日1月8,22日
五天 $ 1,999 2月16,17,18日（年29,年30,年初一）
同期出發
住宿：京王大酒店，熱海赤根崎大酒店
遍遊：東京，橫濱，鎌倉，江之島，箱根，熱海，富士山京都，奈良，大阪，神戶。
粵語導遊 招呼週到
直接經營 節目一流
乘珍寶客機 同程可順遊台灣
地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓120—124室
電話：⑤—233257 ⑤—233260 ⑤—253776 ⑤—227471

「祖家」亦雷厲風行肅貪
蘇格蘭場兩巨頭 傳亦涉嫌受調查
兩人位居助理處長級掌管刑警部門

【倫敦十三日美聯社電】兩名蘇格蘭場高級警探，包括查理斯皇儲前保鏢，星期一日被兩家報紙指稱是九名涉嫌貪污警務人員的其中兩名。

他們是助理警務處長威爾遜，他身爲蘇格蘭場犯罪調查科主管，是倫敦偵緝主任；另一位則是副助理警務處長戴維斯，他直到最近仍擔任蘇格蘭場特別罪惡小組主管。

蘇格蘭場的發言人拒絕証實或否認這種說法，星期日的電視節目中也曾有類似報導。但他指出兩人都未被停止職務。

上月，蘇格蘭場曾透露，一項涉及數名高級警務人員的調查正進行中，但沒有進一步詳細說明。

威爾遜自從於一九六零年代粉碎三個間諜網後，即成爲英國知名的反間諜首長，他亦曾經有一個時期是查理斯王子的私人護衞。

這項由一名前警方線人作出的貪污指控，須至明年初，才能調查清楚。

北韓政策轉向經濟掛帥？
兩財經頭頭任副總理 清理一場糊塗爛攤子

【東京十三日合衆國際社電】北韓星期一日宣佈它的兩名高級經濟官員，已獲晉升爲副總理。

北韓官方通訊社於發出有關此事的宣佈時，沒有說出他們擢升的原因。但這兩人已獲得較大的權力，以處理北韓積欠日本西德及其他外國債務的嚴重問題。北韓所欠的外債，相信達二十億元之巨。

升任爲副總理的對外貿易部長桂文燮的新職務未詳。但按照北韓的複雜政治體系，他可能脫穎而爲北韓最高人民大會的主席，最高人民大會是北韓的國會。他負有對外貿易問題的最高職責。

在北韓，大部份的政府部門，都是由國會委員會主理的，委員會主席，就是事實上的負責人。被任命爲部長的人，職位僅低於「主席」，通常是個高級的職業官員，而不是一個高級的政治人物。

據悉，桂氏是於一九七二年底出任對外貿易部長職位的。

北韓通訊社並沒有宣佈由誰接代他的職守。他亦可能兼任副總理及對外貿易部長兩職。

李永岳自一九七二年十二月出任重工業委員會主席後，也已被擢升爲副總理。北韓通訊社並沒有宣佈他解除重工業委員會主席的職位。給他以副總理的名義，可能是在提高他的地位。

解決羅得西亞問題 困難重重不敢樂觀
史密斯謂歧見較開始時更深
重申依據基辛格所提解決辦法

【約翰尼斯堡十三日路透社電】羅得西亞總理史密斯今日稱：現時來解決羅得西亞問題要比日內瓦會議前更爲困難。

他在會談結束後返抵此間占士斯機場時對記者稱：他無可奉告，因沒有達成真正的進展。

他稱：「事實上，我想我們的歧見要比開始之時更深。」

但他補充說祇要人民努力，必會有解決的希望。

會議是由英國於十月廿八日召開的，爲要在兩年內在羅得西亞建立一個多種族的臨時政府，並引導將主權交由黑人大多數統治。

史密斯重申：九月間由美國國務卿基辛格向他提出的英美解決辦法的原來建議是不能更改的。

他稱：一旦更改建議，協議便要作廢（這明顯指出他不會再接納在兩年內將政府交由黑人大多數統治）。

他指出：「我認爲人民應該瞭解這點，亦知道其重要性。」

史密斯稱，他返回羅得西亞後，很可能會參加後參議。預料他在今日稍後飛往索爾斯堡。

他儂等怎下台 泰政府將徹查

【曼谷十三日合衆國際社電】譚寧總理週日表示，他的政府將對一九七三年一次政變後推翻他儂總理的事件，進行徹底的調查。

譚寧總理是從印尼結束其官式訪問返回此間時告訴記者是項決定的。他表示希望準確地獲悉一九七三年政變的來龍去脈。

泰國政府檢控官上週撤銷對他儂—巴博—那隆三人的控訴，理由是缺乏證據證明他們於一九七三年十月一次學生所掀起的暴動中，曾下令部隊殺害沒有武器的市民，而這次暴動造成七十多人喪生。

自從那時起，政府領袖便取消那隆及巴博返泰國的憲法權利。

自民黨將召開議員黨員會議
推選黨新總裁 接替三木遺缺

【東京十三日法新社電】執政的自民黨今天決定於十二月廿三日召開國會兩院黨員聯合會議，來推選新總裁，以繼任三木武夫的遺缺。

這是自民黨幹事長內田和黨總務會長松野鼎行會議後所作的決定，因爲大多數的黨員都贊成由福田赳夫出任下一屆的自民黨總裁，內田和松野顯然要在黨的一致選擇下，在會議中選出他爲總裁。

但預料提出以福田爲三木的繼任人，却並不會是件順利的事，因爲有許多年青的黨員，認爲福田應分負自民黨於選舉中受挫的責任，所有自民黨的元老，都應該坐在後排。

內田並將考慮年青黨員要求公開選舉首相。

同時，據政府領袖今天說，預料三木武夫，將會提出一批改革自民黨的建議。

據悉，三木之宣佈要提出改革的建議，乃是事實上表示出辭職的意向。

各項建議將包括修改選舉黨總裁的條例，使受派系操縱的黨接受改革。

他們說，三木並將辭去派系領袖的職務。

其他的改革包括：㈠結束徹底調查洛歐事件，以明職責之所在。㈡結束傳統的由黨派領袖單獨主持黨政的習慣，和建立高水準的政治道德，以恢復黨的完整。

【東京十三日合衆國際社電】法務相稻葉修告訴日本一份大報說，三木首相不會辭職，除非他提出的改組自民黨的要求獲得接納。

據「每日新聞」在星期一刊登的一篇特載消息，稻葉修又說，涉嫌收受洛歐公司賄賂而被起訴的國會議員，在對該案調查期間可能再被拘捕。

稻葉修係於十二月五日大選後之三日發表上述談話。在該次大選中，親美的自民黨，在其廿年的歷史中首次喪失在國會中的多數，最後要拉攏九名無黨派的保守分子議員，才能維持控制國會。

稻葉修說：「三木不會逃避大選受挫的責任，但他不能在未掃除改革自民黨的障礙之前，離開首相及自民黨總裁的位置。」

被問及假如他的改組黨的計劃遭受拒絕，三木將怎樣辦時，稻葉修答道：「在那種情況下，三木將永不辭職，他不會接受要他先放手，把事情留給繼任者去辦的要求。」

日傳統藝術不再吃香
麻將彈子夠刺激 白領均趨之若鶩

【東京十三日路透社電】若你是一個日本的白領階級，有百分之五十的人，可能把全部空閒的時間玩麻將，象棋與彈子遊戲。

你大概不會聽唱片或看電影，而你只是間中的幫忙料理家務。

雖然有百分之九十的工作的婦女，在她們空閒時作家務，將近有百分之二十七的工作婦女，同時也享受一些傳統的藝術如插花及茶道，而另外的百分之二十七人愛去劇院，看影或聽音樂。

這些數字包括在一項由首相府統計局的調查內，這項調查顯示百分之五十五點五的白領階級，人在空閒時玩賭博性或技術性的遊戲。

這項調查統計涉及全國三萬八千人，顯示出被訪問的只有少於百分之二十五的人，從事體育活動。

在從事運動的人之中，將近半數只參加他們僱主給他們辦的體育活動。

少於百分之十九的男人看電影或聽音樂，而只有百分之二十的男人從事家務，但在三個人中即有一男人，五名女性中有一女性從事一些獨立性的研究。

半年飛行所得資料證明
「協和」機發出噪音 較普通客機高兩倍
噴出一氧化炭則超出四倍

【紐約十三日路透社電】據美國「紐約每日新聞」報導：英法合製的「協和」式超音速客機，經過首次半年在華盛頓的杜尼斯機場飛行後，已証明它比大多數傳統飛機噪吵兩倍。

該報同時報導：根據調查顯示，「協和」式機所發出的噪音，超出紐約甘迺迪機場所限制的一一二聲音單位，而且所噴出的一氧化碳比其它大多數飛機超出四倍。

該報估計，「協和」機飛進甘迺迪機場，比杜尼斯機場產生較大的影響，因爲在甘迺迪機場附近的七百萬市民，會聽到其噪音，而杜尼斯機場四週祇有五十萬名居民。

控制紐約市各機場的紐約港當局，現日進行調查「協和」式機應否獲准在甘迺迪機場降落，但其結果，要到明年二月才可獲知。

該報引述聯邦航空局對二百八十班「協和」式客機的噪音紀錄調查，其平均結果是：起飛時爲一一九點九聲音單位，降落時爲一一一點七聲音單位。

該報說：紀錄顯示，它比波音七四七珍寶機超出十二至十三聲音單位，比廣式波音七零七及DC—八S超出三至七聲音單位，它表示每十聲音單位增加等於兩倍音量。

抗議美在非洲殺害黑人
美秘密組織攪攪震 在商業大廈放炸彈
州警據綫報將炸彈尋獲

【麻省尼達哈姆十三日合衆國際社電】州警說：至少有二十根火藥棒，於星期日晚上在「永勝公司」大廈中發現。

雅倫說：州警察局的炸彈組人員到達了現場。

一名匿名人士告訴合衆國際社說：這些炸藥曾被放置在該大廈之內，以抗議在非洲對黑人的殺害，他並沒有繼續解釋下去。

這名報訊人說，他是屬於「鍾余丹．傑克遜組織」的人。

這報訊人說：「在尼達哈姆永勝公司大廈被放置了一個由二十根火藥棒所構成的炸彈。」

尼倫的警方稱：他們找到了這些火藥，與一個看來像計時器的東西，放在這建築物前門的一個帆布袋內。

義北部中部 遭强震撼 未有傷亡報告

【義大利．的里雅斯特十三日合衆國際社電】星期一日較強烈的地震，震撼義大利北部及中部的大部分地區。當局因而封閉了一條靠山的道路，因恐大石滾下。並未接到損失與人命傷亡的初步報告。

的里雅斯特的地質觀測站說，地震發生於上午六時廿四分，強度爲雷治特制的四點五級。

它說，地震的中心是在加達湖東岸的波度山附近。加達湖在特倫多之南。

加達湖東岸的一條公路已被封鎖，因爲官員們說，山鼻及懸掛的巨石，可能滾下來，這條公路是穿越波度山的峭壁下面的。

南至佛羅棱斯，北至穿越阿爾卑斯山的畑伊布律克（奧國境內）的布倫納山路的公路上波山諾，也都感覺到今次的震動。

地震中心是在今年五月六日曾發生毀滅性地震的佛烏里區外側。

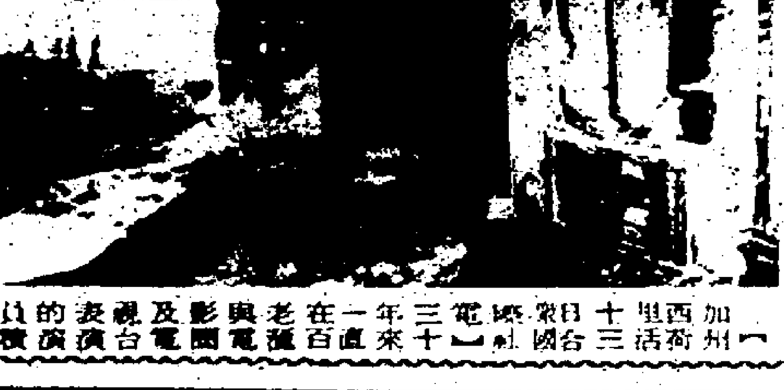
寓所清晨失火 美名演員卡西廸 夢中活活被燒死

【加州西荷里活十三日國際社電】三十年來一直在百老滙與電影及電視舞台表演的演員積卡西廸，星期日在焚去他的寓所的一場大火中喪身火海裡。他顯然是於參加派對後睡得很熟。

洛杉磯驗屍署稱，憑牙齒的紀錄去檢驗，認定一具已燒焦的屍體是卡西廸的遺骸。

卡西廸的代理人柏金斯稱：遺體是在公寓四樓的大火過後，在該處發現的一個小印度戒指及一隻宗教手鐲，亦証實它就是卡西廸的遺骸。

卡西廸的已離婚夫人莎莉鍾絲，於其初聽到該死者可能就是她的前夫時，即已然下淚。她是一個女影星，亦是歌手，他倆於一同拍攝「奧克荷瑪」一片的期間結婚。



圖爲卡西廸住所被燒後情況。

東德頭目何尼克訪蘇俄

【莫斯科十三日合衆國際社電】東德領袖何尼克今日抵達此間，作爲期三天的訪問。在莫斯科機場上受到蘇俄最高領袖們的歡迎。

蘇俄「塔斯社」稱：歡迎何尼克的有蘇共總書記布里茲湼夫、第一副總理吉洪諾夫、主席波德哥尼和外交部長葛羅米柯。

漢城上訴法庭審訊 金大中尹潽善等人
控方說判得輕．辯方道無辜

【漢城十三日美聯社電】於週一在此間上訴法庭審訊十八名著名離心分子，他們被控進行反政府活動，控方要求將反對黨領袖金大中、前總統尹潽善及其他兩人判處入獄十年。

控方另外又要求判處反對黨國會議員鄭一亨及其他十三名被告入獄分別由三至七年不等。

較早時，漢城地方法院曾判處金氏及其他三人入獄八年，而其餘被告入獄二至五年。

結果控辯雙方均要上訴，控方宣稱刑期太寬，而辯方則認爲他們是無辜者，上訴法庭於十一月十三日開始處理此案。

該十八人被控於三月一日在漢城的文常大教堂進行一次集會時發表「民主宣言」，要求實施民主改革及朴正熙總統辭職。

澳高價購回老爺車 擬用來迎接英女王
英王喬治六世半世紀前坐過

【坎培拉十三日路透社電】英女皇依利沙伯於明年訪問澳洲時，她可能乘坐曾爲其雙親使用過一輛五十年的舊式汽車。

澳洲行政服務部長奎連斯參議員今日宣稱：澳洲政府曾付出一萬四千五百美元，購得該輛老爺車，該輛汽車曾爲約克公爵伉儷（按即英王喬治六世及依利沙伯皇后）於一九二七年訪問此間時用過的。

韋氏稱：該輛汽車是一名私人車主購得的汽車，將會恢復其原來的狀態，并在此間的國家收集館展出。澳洲政府正在研究在英女皇於明年訪問時，用該輛一九二六年的汽車可能性。

倫敦「金融時報」指出 貨幣基金會兩年間 分期貸英卅九億元

【倫敦十三日法新社電】「金融時報」今天稱：英國可能在未來兩年曲折的過程中，從國際貨幣基金會中得到三十九億元的貸款。

該報稱：「國際貨幣基金會可能會在下月裏借出初步的十億元，而把剩下的款項在未來的兩年間每三個月一次的分成若干次供應。」

它稱：在將要簽訂的協議中，將會標明一些目標，特別是關於國內信貸膨脹一事。

這些實際細節將在第一年後廣泛之地審核。

「金融時報」並且說：歐洲國家似乎傾向部分支持，組織一個七動的安全網以彌補英鎊的平衡。

在這計劃底下，參與的國家將提供英國一些現款來支付各國政府的提款。

財相希利將於週三宣佈政府爲應付國際貨幣基金會低貸的條件而採取的措施。

社論
港府祇知開源不知節流
——重估租值與增加差餉是殺鷄取卵

儉能致富是一句至理名言，用諸於個人或政府，並無不同。香港政府長期受詬病的，就是不知道一道理，浪費的數字可觀。不能節省公帑，直接的受害人是納稅居民，府庫支出愈增，納稅人須付出的稅欵愈多，此是羊毛出在羊身上的道理，三尺小童也深知。

政務預算支出的最大一筆，屬於薪俸，十萬多名公務員如果以普通軍隊編制計算，可組成五個軍的部隊，兵力不算薄弱！以十萬之衆來處理四百多萬居民的政務，人力的浪費可想而知。社會人士不時籲請港府撙節，也基此而發。人力的過剩就是冗員的充斥，汰除冗員絕對不會降低行政效率，若以效率爲藉口來辯護，那是強詞奪理。

舉例來說：市政局政務委員會日昨發表一九七六年四月一日至九月三十日的半年度報告，指出了執行節省人力措施的結果，在六個月內減少了員工數字三百八十二人，開支節省了一千五百萬元。該報告並强調市政事務署員工的薪金，佔去市政局財政預算的大部分，換句話說，即以納稅人的金錢，支付員工的薪金。因此，此項支出必須盡量節約，而又不致影響工作效率。市政局的財源來自政府撥發的差餉等，港府祇不過是經手人，錢仍出於納稅人的荷包。市政局若可以在用人方面全力節約，而且著有成效，是則龐大的港府所轄的各個部門，又何嘗不可以力行撙節？

政費的撙節，不一定純爲減輕納稅人的負擔設想，同時也爲了提高效率。「三個和尚無水吃」，這是俗話，使用人力的原則也是如此。政府如不從善如流，拒不實行節約，其結果當然祇有一途——開源。從甚麼地方開源？加稅是不二之途。港府道多年來的理財政策，就以此爲主要手段，把居民當作了「金礦」，開之掘之，取之用之。遺憾的是「金礦」也有枯竭之日，居民的財富何嘗永無盡期的「開掘」？從本年立法局復會以來所聽到的加稅暗示，以及新近的樓宇租值重估，統統是沿這方向推動的措施。如此的政策，居民怎不同聲反對呢？即使達到了殺鷄取卵的目的，等到無鷄之日，卵將焉取？不論任何地方的政府當局，俱不會祇顧一時的收入而不計將來，殺鷄取卵是最低劣愚蠢的理財手段。

本報港聞版昨天刊出讀者對此次租值重估的投訴，充份反映當局新決策的不當，若干業主所收到的重估租值，竟超出一倍以上，例如亞皆老街嘉登大廈的一個單位樓宇，舊估值爲八千一百元，新的估值爲一萬八千元，增加一點二倍之多。這祇是無數例子中的一例而已，具體說明當局此次的評估，心腸實在夠硬！主管官員雖然口口聲聲說業主可以投訴，但衙門辦事，居民心知肚明，「官」字如何寫法，無人不知！像如此這般的「飛擒大咬」租值重估，與橫徵暴斂有何分別？

尚法崇法，香港居民當之無愧。凡百政令，祇要是符合香港整體利益的，人人景從，向來未聞反對之聲，若以此次租值重估的措施而言，可以說是怨聲載道，是對居民的一次最不合理與最不公平的政待。一個政府能取得人民的信任和合作，最重要的就是必須確保公平，香港居民百分之九十以上是華人，華人有一種傳統，凡事祇要稍示合理和公平，即不欲表示反對意見，此亦先儒所昭示的恕字涵養。觀於此次租值重估消息一經公佈，是人都挺身而出，大聲疾呼反對，可見得這一決定既不合理，又不公平，居民不能聽任擇取，非反對不可。怨無可怨，惟有發爲怒吼，同聲譴責當局的不當。政府當局應對此項民意怒潮，倍加重視，政策錯誤，在所難免，貴於知錯即改。

最令人不解的地方，就是海外人士目睹香港經濟復甦之速，而同表敬仰之際，我們却抱自毁長城的錯誤思想，企圖用盡方法，降低復甦速度，掀起物價連鎖上漲之風，增加通貨膨脹速率，減少出口與加重民間負荷。這無異是將最近幾年來政府與居民的全部努力，付諸東流，如此開倒車的政策，居民豈能坐視不顧？

本週收善款五十萬 公益金已逾三百萬
善款援助七十一福利機構

香港公益金善款，截至十二月十三日爲止，在短短三週內，所獲各界善款已逾三百零八萬九千二百七十元三角。

公益金本年度爲屬下會員機構統一籌募的目標是一千四百萬元，籌募剛告開始，善款不論大小，每日都紛紛送到公益金辦事處，公益金會計師（郵箱八八八號），和港九各大銀行公益金善款的戶口，實在令人感動，足証香港市民的同情心和助人的熱誠。

公益金每年爲屬下會員福利機構籌募善款，該等福利機構的經費，每年除獲政府部份補助外，餘欵則有待熱心人士捐助，加入成爲公益金會員機構後，公益金即負起統一籌欵的責任。

天災橫禍的受害者值得同情，不過，爲改善香港社會福利而工作的福利機構亦一樣需要大家的援手，好使他們能夠積極地改善社會服務，要不是大家的援手，他們的工作怎能持續？

本年度勸捐的善款，將作如下分配：

照顧傷殘復康：二百七十四萬元。

照顧老弱貧困家庭福利：四百六十七萬二千六百元。

醫療救護：一百八十四萬五千元。

多種類服務，社區建設：二百一十四萬五千元。

青年輔導，職業訓練教育：二百四十六萬三千元。

緊急用途之準備金：十三萬四千元。

一齊做好心，請慷解慳囊，將善欵寄交香港郵箱八八八號，或本港卅一間代收公益金善欵之銀行。

為籌公益金 處處有寶箱 善長請樂捐

公益金捐欵錢箱，紅色的寶塔木箱，相信大家在公共場合、銀行、百貨公司、酒店都見到過，許多善長亦慷解善囊，將善欵投入行善。

機場禁區內的公益金錢箱則多是外地遊客在港行善的機會，遊客離港，往往都將善欵捐出，在異地做善事，是何等有意義的事呢？

完成步行，善款待收
步行者、贊助人須知

㈠先要多謝你的善心，或是出錢，或是出力，支持百萬行。

㈡如今已完成步行，請開始向你的贊助人收集善欵。

㈢步行者請依次向各贊助人收集贊助善欵，然後將善欵（劃線公益金支票）寄後香港郵箱八八八號；或將現金存入本港三十一間代收善欵之銀行。

㈣若將善欵存入銀行，而贊助人需要個別收據，則請將銀行發出之臨時收據，連同表格（存欵單）寄香港告羅士打行七二四室公益金，聲明索取個別捐欵證明書即可。

㈤贊助人請儘量用支票（劃線公益金）繳付善欵，如有需要，亦可要求步行者代向公益金索取個別捐欵證明書。

截　　至：	十二月十三日
已收善欵：	$3,089,270.3

會員機構僱員 同來響應募捐

盲人輔導會 捐六千餘元

香港盲人輔導會是公益金屬下會員機構，該會職員不但親爲盲人服務，更且十分熱心公益，每年均熱烈響應公益金勸捐，而且善欵一年比一年增加，今年共籌得善欵六千零五元，比較去年多出七百一十五元之鉅。

紅十字會 捐二千元

香港紅十字會總部、血液收集部，甘迺迪中心學校、戴麟趾夫人學校、雅麗珊郡主學校、恭喜山學校，及醫院學校、廿一座宿舍的職員，每年亦熱心響應募捐，本年度善欵達二千零卅七元，成績美滿。

心光盲人院 老幼同支持

心光盲人院的學生、老人、連同教職員，齊來支持公益金，所籌善欵共二百四十二元一角。

家庭福利會 善欵五千四

香港家庭福利會專協助有問題的家庭解決困難，支持公益金，今年募得善欵達五千四百九十元。

社會服務聯會 捐款三百四十

公益金屬下另一個服務社會有卓越成就的會員機構：香港社會服務聯會，亦於日前送到員工捐款共三百四十一元五角，令公益金善欵再添一筆。

國際救援會 募欵五百餘

國際救援會興辦慶僑托兒所多間，協助難民解決就業問題、設難民宿舍，貢獻極大。國際救援會員工今年共籌公益金善欵五百三十六元五角。

善欵九萬元 來自善心人

華電工程五千元。
康根信記五千元。
德惠洋行一千元。
恒全隆有限公司一千元。
義聯洋行一千元。
華義製造廠二千五百元。
新華林洋行二千元。
關厚德堂三千元。
廣生行一千元。
李柯倫治工程師行四千元。
無名氏五千元。
加拿大國家銀行一千五百元。
何善衡慈善基金一萬元。
英聯企業有限公司二萬元。
德利父子有限公司一千元。
堂煌廣告公司一千元。
耀華有限公司二千元。
元豐五金機械有限公司二千元。
大昌洋行一萬元。
怡孚財務五千元。
雅芳化粧品一千元。
紐西蘭保險公司五千元。
民生織造廠一千元。

要提醒行善的善長，如果你把善欵投入錢箱，除非附有姓名地址，否則很難按址寄上收據，要收據的善欵，請寄（支票）到香港郵箱八八八號，或將現金直接交到銀行的櫃檯，存入公益金戶口。

陶氏化學增善款 捐公益金三萬五

陶氏化學（太平洋）有限公司是關注社會公益的公司，行善捐公益金，亦關注到公益金會員機構的工作增展，所需善欵亦要更多，於是該公司今年又再次加捐善欵。去年，陶氏化學的善欵三萬元，今年已增升至三萬五千元。

圖：陶氏化學（香港）有限公司董事長施利泰（左）將善欵送交公益金籌募主席簡悅強。

71 · 31 · 888

71：香港公益金屬下有七十一個會員福利機構，從事各類社會福利工作，這些機構的部份經費，有賴公益金的撥欵，有賴你的捐贈。

31：本港有三十一間銀行及其分行，代收公益金善欵，下次到銀行存欵提欵，正是你行善的時候。

888：八八八是公益金郵箱號碼，下次投郵的時候，也請多寄出一張善欵支票。

小朋友的關心

靈糧小學幼稚園 小朋友捐四千元

靈糧小學和幼稚園的小學生和幼稚園生，小小年紀，也來行善助人，將零用錢都捐出來做善事捐公益金，捐來的善欵共四千二百三十九元，熱心精神，不遜成年人善長。

北角衞理堂幼稚園 小小善長欵二千

還有這一群小小善長，一定都把錢箱淘空了來做善事，善欵共二千五百七十二元。

嘉諾撒幼稚園 捐款一千多元

又收到小朋友的善欵一千零卅七元六角，是嘉諾撒堅道幼稚園的小寶寶捐的。

崇蘭英文中學 學生齊來行善

香港崇蘭英文中學的學生，是學界行善的又一例子，捐欵共達六百元，對公益金籌募貢獻已很大。

潔心學校 不甘後人

爲善亦不甘後人的是潔心學校，而潔心學校爲籌集公益金善事，善欵有七百三十五元，是大家齊心合力的好成績。

捐款多少亦善 天台學校員生 齊來支持善舉

大坑東街坊義學校的校長來函公益金：「茲奉上善欵一百五十九元八角，乃本校師生支持公益金的一份心意，欵數雖小，乃因各校是一天台學校，人數不多，而又地處貧困之區……」這一份心意其實並不小，這一份助人熱誠實在令人感動。

香港公益金——香港郵箱888號

本人樂意捐助公益金，茲附上支票 現金，敬請查收爲荷。

姓名：＿＿＿＿＿＿ 捐款金額：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

簽名

澳元再度升值 料將逐步調高

紐西蘭認事出突然影響經濟

【雪梨十三日路透社電】澳元對美元之比值今日再調高一點三美仙，這是澳元於去月貶值百分之十七點五以後的第二度調升。

儲備銀行說，新調整後的兌換率爲每澳元兌一點零五二一美元。上星期五則爲每澳元兌一點零三八八美元。

【坎培拉十二日法新社電】澳洲儲備銀行，剛於數分鐘前宣佈：澳元對美元之比值調升，新的兌換率爲每澳元兌一點零五二一美元，升幅爲百分之一點五三。

該銀行指出，澳洲貨幣對以美元爲主體的西方國家貨幣之比值，自十一月廿八日宣佈貶值百分之十七點五後，於上週首次調高百分之二，貶值率降至百分之十五點五，今日作第二度調整後，貶值率已降至百分之十四點五。

費利沙政府把這項消息讓給儲備銀行來宣佈，是希望它不帶上任何政治氣味。官方意見認爲，澳元將逐漸調高，因此，在一九七七年首季結束前，百分之十七點五的貶值率很快就會降至百分之十。

【威靈頓十三日合衆國際社電】紐西蘭總理牟敦星期一日說，雪梨今天早些時候宣佈澳元幣值於兩星期之內作第三次的更改，來得較他的政府所預的爲早。

他曾預料到澳洲元會經常調整其滙價。牟敦於記者招待會中說，「澳元改值的時間距離，確然較我所預料的爲快。」

雪梨儲備銀行星期一日又再宣佈澳元升值，今次則幅度爲百分之一。十一月廿八日澳政府宣佈貶值百分之十七點五之後，兩日後立即宣佈升值百分之二。

牟敦說，澳元最近的升值，將造成紐西蘭政府經濟問題及紐西蘭元價值的問題。但他說，他不會與澳洲政府討論澳元的經常波動的問題，因爲那是坎培拉政府的事。

老師出難題·學生有天才

鷄蛋50呎高擲下 竟保持原封不動

【南卡羅來納州·阿肯十三日合衆國際社電】南卡羅來納大學阿肯分校的豪爾德博士給他的機械系學生一個難題：將生鷄蛋從五十呎的塔頂擲下而不打破鷄蛋。

豪爾德在週末稱：這個想法是考驗學生能否設計出好方法，保持鷄蛋原封不動。有部份學生成功。

學生設計出的玩意有多種，有用一個五十五加侖的鼓，內裝滿細麻，又有包上幾個氣球或用橡皮。

豪爾德稱：氣球設計極爲天才。

學生將鷄蛋放在氣球內，將氣球吹脹，又以其他氣球成三角形金字塔般的把該氣球圍着，這便可以受得起考驗。

另有學生用一個箱形木架，而將鷄蛋用橡皮繫在當中。一些學生用橡皮作墊褥，或用降落傘。一名學生從附近的紡織工廠找來一些細麻布，將鷄蛋和細麻布放在一個鼓內，他要動用其他四名朋友才可以將該鼓帶上該五十呎高的塔上。

豪爾德是一名機械師，在該大學分校內祇作暫時教員，他稱，這個題目是要學生實際的使用物理學上的公式。

雄獅通靈 救老婦一命

【倫敦圖賓十三日合衆國際社電】警方稱，一頭名卡西亞斯的雄獅，救了一個五十歲精神病的老婦生命，她在寶雲的荒野流浪而昏倒。

警方稱，三十八歲的暖氣工程師福萊星期六晚在英倫北部賓寧郊野停車，讓他所養的九個大雄獅稍舒其腿。

雄獅突躍入黑暗中，使福萊及其弟哈利驚異；兩人追上雄獅，發現牠站在倒臥坑中不醒人事的老婦之傍。她僅穿室內單薄的衣服及穿絨拖鞋。

福萊稱，我以爲她是死了。那是極冷的黑夜，她已冷僵。

兩兄弟將她拖回汽車中，送往警署，然後轉送醫院，星期日晚院方醫生稱，該婦由歐菲爾精神病院步行十六哩而至荒野。

巨型液體瓦斯槽：在美國麻省堅斯，巨大的起重機正小心地放下一個球型鋁槽落一艘油船上，它用作盛載液體瓦斯，在零下二百六十五度，它可載十二萬五千立方公尺液體瓦斯。

福萊對警方稱，他有幸好在伯寧漢住宅中養了七頭幼獅及一頭老虎，在慈善事宜中供人參觀，且有時在業務旅行亦携一二頭與俱。

蜜月春意濃 床兒變了樣

酒店老闆 肉痛想想 造愛之前

天下之大

【新德里十三日法新社電】今天拉加斯坦郵局宣佈一項用駱駝運送郵政的服務。發言人說：郵差正使用駱駝來運送郵件，因爲印度的一些沙漠地區，並無道路。這位發言人並說：這種服務可用以寄送及接收掛號郵件、包裹與郵滙。

【英國丁茅斯十三日合衆國際社電】奧蘭蜜月酒店的告示板向其住客呼籲：「在造愛前，請爲本店主人設想。」

該酒店主人奧蘭認爲他人應該爲他設想，因爲他酒店內十四間房的雙人牀，雖然只用了一年，但卻要全部換新。

在奧蘭酒店寄住的度蜜月者，除膳食外，所有應用品均是免費供應。

「我們盡量給予年青人一個花費最少的蜜月，但我卻要付出高昂的代價。這些牀給弄成這副樣子，只有天纔曉得他們是如何搞的。」

美停止供鈾燃料 印核電廠將癱瘓

未將反應爐廢物送返

【華盛頓十二日法新社電】行將卸任的福特政府拒絕將十二噸鈾運送給印度的塔拉巴核子電力工廠，直至印度同意將核子廢物送返美國，雖然美國也沒有地方來收藏它。

此間美國和印度專家稱：印度自一九七一年起便已貯藏起二百噸反應爐的廢物，在條約內，該些廢物必需送返美國。但美國一直未能取回廢物，因爲沒有必需的貯藏地方。

（美國政府正希望在伊利諾州、明尼蘇達州、南北達科塔州和威斯康辛州建立儲藏倉庫。）

若印度在明年三月時仍未得到十二噸燃料，塔拉巴核子電力站很可能會停止操作。

消息強調福特政府在總統競選運動時，便採取此項態度，這是爲了配合限制核子武器散播政策。

（核子反應爐廢物若經適當處理，便可用作原子彈的分裂原料。）

差餉重估高到離譜 大小業主紛紛投訴

本報熱綫電話應接不暇

【本報訊】本報特設的投訴差餉租值重估熱綫電話，昨日繼續獲得各階層讀者的熱烈反應，他們的語氣甚爲激動而憤怒，指責港府既有租務管制，又狂增差餉，那所謂「藝術性估價」，無疑「祇許州官放火，不許百姓點燈」，投訴的業主又指責，差餉不斷狂增，治安卻未見改善。

投訴者甚且懷疑，當局是否祇懂得征稅，而不須理其他一切的不良後果。以下是各業主在熱綫電話的投訴：

一位西洋菜街四百六十號四樓姓馮的業主稱：「政府祇識加差餉，而不曉得替市民服務」。

他說：他所居住的地方既找不到警察，又不獲得市政局人員清理垃圾，正是藏污納垢之所，那麼納稅作何用。

他說：以前的差餉估值是三千二百元，而最近收到的差餉估值竟達六千二百八十元。

馮先生認爲：增加差餉並不重要，最重要是增加如此多，又沒有提供足夠服務是不對。政府是不能夠祇顧收錢，而不替市民服務的。

他指責稱：以往因治安不佳，他曾向石峽尾警署署長投訴，但不得要領；至於環境衛生欠妥曾向市政局投訴，亦無結果，如此作爲納稅人的我們是會感到失望的。

× × ×

土瓜灣定安大廈G座三號一位包租的張太憤怒地表示：她不明白當局所說的「藝術性估價」是如何的藝術，就以她的一層樓宇來說，自七三年迄今，差餉徵收率先後由百分三十五升至百分三十八。過去的應課差餉租值估價是四千六百八十元，而新的估價爲六千三百六十元。徵稅率是如此的高，租值重估又以倍數上升，而她的樓宇，目前仍受到租務管制，當局此舉，無疑是「祇許州官放火，不許百姓點燈」的無理所爲。

張女士又說：除此之外，當局還有一些不合理的措施，就是她這層三年前入伙的樓宇，現在租值重估的數字爲六千三百六十元，而她一位姓陳的朋友，月前在北角美麗閣入伙的單位，不但沒有受租務管制，而租值重估的數字爲五千一百元，彼此單位面積相同，差別卻如此大，也許這就是所謂「藝術性估價」了。

張姓業主最後表示：她不明白當局瘋狂重估租值是否以現實的情況作爲根據，問題還有一點更嚴重的，就是以後的日子又會加多少，這個問題，簡直是不敢想像了。

× × ×

清華街十五號一位姓何的業主表示：過去的應課差餉租值是六千七百一十元，而新的租值重估卻驟增至一萬三千五百元，增值幾達一倍，當局這樣狂增差餉，即使她加租也無法相抵。

× × ×

尖沙咀金巴利街一位李先生投訴時表示：當局將他的應課差餉租值由舊的八千五百元驟增至一萬四千元，究竟是以什麼理由作出此等措施，他認爲當局突然瘋狂地重估租值，將構成日後的嚴重性影響。

× × ×

在彌敦道包租的馬姓業主在投訴時表示，他的樓宇過去差餉租值估價是三千八百四十元；而重估的租值卻倍增至八千四百元，以一個四百呎的單位來說，難道還要倍數加租。

× × ×

西營盤第三街一幢四層高的舊樓業主鄭先生表示：他的樓宇地下估值，過去是三千四百元，新的估值竟是九千元。這樣狂增差餉，究竟要加租多少才算合理？

× × ×

大角咀洋松街六十九號一位姓張的業主表示：舊的差餉租值估價是四千八百元，而新的租值重估卻增至一萬零八百元，超過一倍。

× × ×

北角英皇道三二×號的鄺先生表示：他的十一樓單位，過去的差餉估價是五千三百元，新的租值重估卻增至一萬一千零四十元，增加超過一倍。

他同一座樓宇的五樓物業，舊的租值估價是四千餘元，新的租值估價是八千零四十元。

× × ×

灣仔軒尼詩道二二×號一幢戰前樓宇的業主李先生說：當局在這次租值重估措施中，將他的物業高估了很多倍。舊的估值是三千三百廿元，新的租值估價爲一萬四千元，增加超過七倍。

李業主又表示：當局這樣瘋狂重估。對這些戰前樓宇來說，加了租仍不夠支付差餉及物業稅。

× × ×

在大角咀一幢舊式唐樓包租的陳業主表示：過去的租值估價是四千二百元。新的租值估價是八千四百元，剛好增加一倍。

× × ×

柴灣道六十七號一位姓吳的業主表示：他的單位過去的租值估價是四千九百二十元。而新的租值估價是一萬零三百元。增加超過一倍。

× × ×

九龍廟街四十×號兩個單位的馬姓業主，在投訴時語氣頗爲激烈，他指責當局這樣狂增差餉，根本上係一項違背良心的措施，他的兩個單位的舊租值估價是三千二百四十元，而新的租值估價是七千五百元，增加超過一倍。

× × ×

大角咀塘尾道一位姓吳的業主在投訴時，指斥當局的重估租值根本是一片混亂，他的單位舊時的估價是四千六百八十元。新的租值估價是一萬一千四百元，增加超過一倍。但樓下的一個面積相同的單位，新的租值估價是八千五百二十元。兩者之間，會有如此大的差距。

× × ×

在錦屏街包租的何姓業主表示：當局這樣倍增差餉，使業主們難以負担。他的單位過去的租值估價是三千八百元。新的租值估價卻倍增至七千八百元。

× × ×

在油麻地吳淞街一位姓梁的業主很憤慨的投訴：如果當局加征差餉百分之五百，市民是否祇需要繳付差餉稅，就可以不理會其他的稅項，事實上市民的經濟生活，一般都是量入爲出，他希望當局不要強行狂征差餉，這些問題不是政府強行便可以，考慮市民是否有能力負担稅項是一個極重要的問題。

梁業主又稱：他的單位過去的租值估價是三千七百廿元，新的租值重估則倍增至七千八百元。

梁業主又指責當局：根本不考慮到很多業主都是實樓自住而不租出的。

× × ×

九龍通菜街一位自住樓宇的業主黃小姐認爲當局此舉實在不合理。她的單位過去的租值估價是六千多元，租值重估則升至九千多元。

× × ×

筲箕灣太安樓的黃姓業主表示：在這次差餉重估措施中，他的單位租值高估達一倍。過去的租值估價是二千八百八十元，新的估價爲五千五百廿元。

× × ×

在利得街海安樓包租的林先生表示：他的一層舊唐樓，過去的租值估價是三千七百廿元，新的估價爲五千八百八十元。

× × ×

在廣東道做業主的黃先生投訴稱：他的樓宇，去年的租值估價才三千六百元，而新的估價爲六千四百八十元。

× × ×

彌敦道平安大廈姓盧的業主表示：過去的租值估價爲六千七百廿元，最近的租值重估爲一萬六千八百元，增加剛好一倍半。

× × ×

北角錦屏街錦屏樓一個自住單位的業主黃女士投訴時，指責港府毫不理會市民的利益，形同搶刼。過去的租值估價爲三千多元，最近的租值重估爲八千多元，增加超過一倍。而她的親戚在天后廟道一幢戰前樓宇，過去的租值估價爲六千多元；新的估價爲一萬三千多元，增幅一倍有多。

× × ×

九龍譚公道四十×號一位姓黃的業主表示：當局突然狂增差餉，即使可以向住客加租也無法彌補，此舉形同打刼，舊的租值估價是四千三百元，新的估值爲七千七百元。

筲箕灣道三×七號做業主的黃先生表示：他的單位，過去的租值估價是三千一百廿元，新的估值增至六千一百四十元。

× × ×

一位舊樓業主指斥政府壓迫其違反租務管制法例，向住客加租。

該位陳姓讀者來電稱：他在海壇街有一層舊樓，受該法例管制，政府限定每月租金爲三百三十元；但按照現時應課差餉租值計算，他要將租金提升至四百六十元，才可以抵消所加之差餉。

該層舊樓的舊應課差餉租值爲二千五百二十元，新的卻爲五千五百二十元。

× × ×

一位姓楊讀者在港島西區大道西有一幢五層高之舊樓，舊應課差餉租值爲三萬九千八百元，但最近接獲差餉物業估計署通知，他的物業新應課差餉租值爲六萬一千五百六十元。

他投訴：他所收的租金，還不夠納差餉。

× × ×

一位居住於何文田窩絡街的讀者，本身是業主，他的住宅過去的應課差餉租值爲一萬九千八百元但新的加至二萬八千二百元，增加一倍有多。

× × ×

昨晨一位不願表明身份的讀者投電，他個人表示對政府的狂征差餉措施，只說了五個字「苛政猛如虎」。

× × ×

九龍西洋菜街的一位王先生表示：現在自住的樓宇，是女兒用積蓄所得買下，讓她以收租過日但目前接獲政府新差餉估價，過去每季所交之差餉是二百三十元，現時所接獲之應課差餉估計租值爲每年九千六百餘元，如此緊迫使其失去預算。

× × ×

韓麗珍小姐當其九龍的樓宇差餉估值由過去的四千九百餘元，增至現在的九千二百四十元時，今早亦向本報投訴，說爲政府不當。

× × ×

北角新威園九九九號十四樓的林先生，新樓宇在供樓期間，以往每季二百五十元的差餉，現政府已對其樓宇估升爲八千七百六十元的差餉估價租值，使每月供樓金額費用超越預算。

× × ×

大角咀利德街一六三號的孤獨婦人，沒有丈夫兒女，更沒有正當工作收入，靠租金過活，但現在差餉估價租值的通知單，由以前的三千一百多元升爲六千七百餘元，升高一倍有多。

三千婦女坦白地透露

男人多非理想的愛侶

她們得不到滿足的性生活，因對方是自私……

三千名美國婦女已坦白地透露她們秘密的對性生活的見解。她們所作出的評語是：「我們的性生活仍不到滿足。」

反之，據曾引起爭論的新聞報導的女性性興趣報的作則說，她們對於造愛，感受到害怕、懷疑及挫折所困擾。

這份報告書，是由女性作家施爾·喜蒂所編撰的，裏面充滿着使男性的自大狂受挫傷的爆炸性的報導。

在她訪問過的各種不同年齡和背景的婦女時，所取得的意見，都是說男子並不是好的愛侶。

有許多婦女下斷語，她們享受不到美滿的性生活，因爲男子是「貌醜的愛人」。有許多婦女認爲她們自己是「性的奴隸」。於提到造愛的時候，她們指責男人是「自私的、笨拙的、懶惰的、不够體貼的和祇顧滿足自己的慾望的。」

她們說，她們的配偶簡直完全不關心女性是否享受到性的滿足。

直率的和常常是忿怒的典型的婦女評論是：「和我睡過覺的男子，大部分都是不曉得我想甚麼和我的需要的，他們也沒有興趣找出我的興趣和需要是甚麼。」

「有許多男子簡直漠不關心性交前的愛撫，他們祇顧性交。」

「我常常都希望他會輕輕地吻我，或者緊緊地擁抱著我，但這些男人總是自顧他們自己。」

又有許多婦女抱怨說，要不要造愛，總是由男人來決定的。

「當男人得到滿足之後，他們如果不是翻起身來抽一支香烟，而是翻轉身去睡覺——他們不管那女的喜不喜歡這樣。」

有一名女性提出抗議說：「最可惜的是男性和女性的身體結構有差異，當男性獲得了性交的滿足時，女性的性慾才告開始。我不知道男子對此究竟知道多少？當他感覺到耗盡體力的時候，他便覺得滿足，而死蛇爛鱔地睡着了。然而，女方卻把睡眠看作是最不重要的事。」

喜蒂女士所寫的報告，抨擊馬斯特和約翰遜的理論。他們的理論說，在造愛的時候，女子應該自自然然地會達至高潮。

這位作者說：「他們的理論絕不是達到高潮的可靠辦法。」

她的研究透露祇有百分之三十——這個數字以前從未獲得確定過——的婦女，能正常地達致性高潮。

喜蒂女士說：「對大多數婦女來說，直接的刺激是有其必要的。」

有百分之八十二的女子，於答覆問題時承認她們會自瀆。

喜蒂女士說：「這是大多數的女性達致高潮的最容易的辦法。女性的高潮來得比男人遲，男子如果替她這樣做，可以使雙方同時達到高潮。」

她的調查，也發現出許多驚人的事實，証明喜蒂女士所說的「性奴隸」的事實。

女士們認爲「三扒兩撥搞妥了，謝謝你，女士」式的愛人，在美國的寢室裡多的是！

他認爲，他的丈夫有義務要跟他交合，如果他不這樣，便不把錢交給她。

有一名女性自稱她的愛情是「天開的」，她問道：「爲甚麼女子習慣上在性交時要滿足男人的需要而漠視自身的滿足？」她認爲習慣、愛情和經濟都是要不得的。（上）

能吸引顧客解囊的新產品

對飲用水的味道和純潔的關心，引致許多新產品。舉一個例，這隔雜質以改良家庭用的水的味道的一種器具是「立即清潔」。這製造商說，這單位可於三十秒鐘內安裝於一個標準水龍頭並可消除百分之百的氯、沉澱、鐵、惡劣氣味及顏色。

天然環境保護主義者們對正呼籲裝置新型的厠所，不用水或每次用水三夸特。一種個人家裏的一切有機廢物，包括食物和紙張，經過發酵後，據說可產生一種無臭味的肥料，其他的模型利用真空原理，以節省水，或使用可以循環使用的礦物油。

汽車駕駛人也有許多特別新用品。其中一種是「保護一輛汽車」，一種防盜的發明。這儀器裝附於一輛汽車的電系統，當這單位開動了，它將使引擎在不到八秒鐘內停止，使偷車賊無法開車。

騎自行車者可有新東西可以增加們的舒服和安全。

△強力光，配裝於車輪的一個小發電機，從一盞柔光燈發射三百六十度的光，於晚上照耀着騎單車者。

△一張可拆除的重量達四十磅的孩子的座椅，裝於單車的背後，它有背靠、手靠及脚墊。

△一種輕量的鎖，有一條五十呎長的鐵，可統纏車輪及一枝電燈柱。不用時，可捲成一圈，放在家裏。

△一種備重四發斯的車輪胎泵，附有有氣壓計，可免猜測的車輪胎的氣壓。它可用於汽車和單車的車輪胎。

爲在家裏的安全和舒服而設計的產品在陸續發展中。

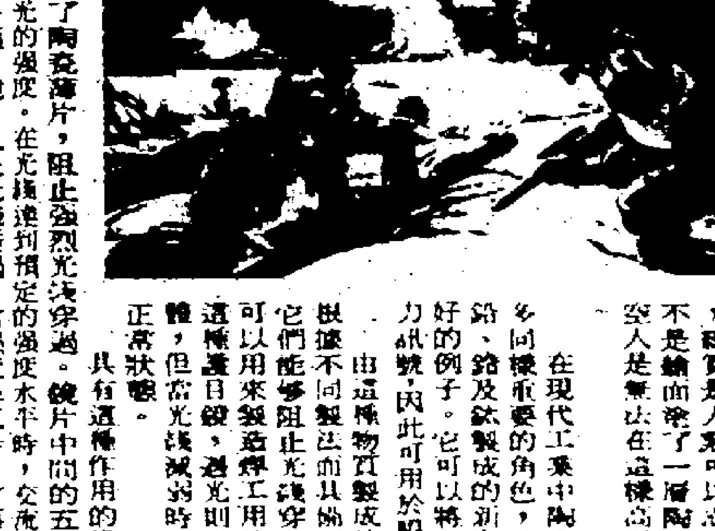
「生命綫」，一位波士頓大學教授的新發明，是一種對於家裏電話的按機組儀器。它的計時器較準一個廿四小時的循環。如果家裏的人在這廿四小時內最低限度用過電話一次，那計時器自動的再度較準那個循環。如果那電話在廿四小時內未被使用過，這儀器立即向一個中央保安站的管理員發出訊號。這管理員當即打電話給這個用戶，以看究竟有無毛病。如果沒有人接聽電話，或者如果需要援助，這管理員立即打電話通知這用戶以前所填報的朋友和鄰人。

那些喜歡在床上讀書的人可買「讀書容易」，一個有燈的書架。

居家旅行都必需常帶在身邊的是「生命咭」，以備急救之需。形狀像一張郵票信用咭，它有一塊小菲林插進去，菲林上是攜帶這咭的人的病歷，以供醫生們或醫院職員們參考。這些菲林，還有多餘的地方以供寫上健康保險、病人姓名及遇緊急情況時應被通知的人姓名和電話號碼。（下）

琥瑪晶纖製浴缸·內附按摩裝置·

假如核子戰爭發生 陶瓷在軍事上任要角



將來戰爭時，士兵均用以陶瓷製的護目鏡，以防核爆時的閃光。

美國太陽神太空船完成任務之後，飛越大氣層返回地球。太空船像一團火球下降，船內的太空人不停往視着溫度計，船艙內的熱量和空氣壓力，產生高熱，整艘船宛如一個火爐。但它的熱度，總算是人類可以忍受的，假若不是艙面塗了一層陶瓷物體，太空人是無法在這樣高溫下生存的。

在現代工業中陶瓷扮演了許多同樣重要的角色，其中一種由鉛、鉻及鈦製成的新陶瓷就是很好的例子。它可以將震動變爲電力訊號，因此可用於唱機的唱針。

由這種物質製成的結晶體，根據不同製法而具備不同質素，它們能夠阻止光線穿過，因此又可以用來製造焊工用的護目鏡，這種護目鏡，遇光則變爲非透明體，但當光綫減弱時，它又恢復正常狀態。

具有這種作用的護目鏡，鏡片中間夾了陶瓷薄片，阻止強烈光綫穿過。鏡片中間的五個光電二極管感應到光的強度。在光綫達到預定的強度水平時，交流電路便會自動「關起」護目鏡，阻止光綫透過。當強度降低時，才再次「開放」。

英國科學家已利用彩色相片的物質製成眼鏡，進行研究。

彩色相片對閃光作出反應，能在一百萬分之一秒內，變爲黑色，又在半秒內之恢復透明特性。英國這種試驗眼鏡，與美國的護目鏡不同，無需用電流試驗，而是利用化學變化來收取效果。它的第一個用途，是在核爆時供給軍人保護眼睛。在核子戰爭中，對軍人造成重大傷害的，不是爆炸力或輻射，而是爆炸時所產生的高度熱能和閃光。核爆所產生的光，要一秒鐘才達到最強烈，因此，這種特製眼鏡有充裕的時間變黑，避免肉眼受強光損害。除了軍人之外，這種眼鏡亦將應用到汽車擋風玻璃，高樓窗戶及自動光度控制設備上。

陶瓷在其他方面也有許多用途。例如：當飛機的速度達到音速的六七倍時，機翼和引擎的溫度可能會產生二千度（攝氏）的高溫，若果在這些身體加上陶瓷層，使有保護作用。電擊插頭亦必須有陶瓷絕緣體才能使用。甚至常用的電話和燈掣，也需要用陶瓷做絕緣體。於更常用的杯、碟、水樽、花瓶，就有很多是陶瓷做的。各種陶瓷的製法都大致相同，把它的製成原料（包括黏土、石英、長石、瓷土等）混合起來，壓成餅狀，再放進各種石膏模內，用壓縮器壓成所要做的東西。

經過熱氣吹乾後的過程後，套具倒出石膏模，用海綿擦滑面表，然後再放進窰內烘，由這些過程，我們便生產出一件對日常和工業以至科學有用的東西了。（陳春）

國際剪影

德建大煤氣船

西德的豪華德斯偉克船塢建造的液體天然煤氣油槽船，正在曼海姆作初的處女航。它的五個圓形油槽可以裝載十二萬五千立方公尺的煤氣。該油槽船長二百八十七點五公尺（相等於九百四十三呎），闊四十三點四公尺（相等於一百四十二呎），它是世界上最大的油槽船之一。

該油船在革新建造後，它是挪威航運公司所訂購的兩艘船隻之一。這兩艘訂購的船隻將是六萬七千噸重的大船，它的蒸氣渦輪機有四萬馬力，最高的航行速率是二十浬。

天然煤氣裝載在紅色的鋁質油槽裡，這些油槽的設備可以冷藏到溫氏零下一百六十二度。若是所有的五個油槽都裝滿了液體天然煤氣，這些天然煤氣足夠供應一個城市一個月的消耗。

專家研究最新癌症治療法

利用細胞來攻擊細胞

一種新而且最有成功希望的癌症治療法，現正在英國倫敦附近的諾富域柏克醫院由一個醫療研究組負責研究中。

該種正在研究的治療方法，是利用一種名叫亞氨酸鹽氧化澱粉顆粒質的澱粉質化合物（簡稱COAM）去刺激人體某一部分的天然抵禦能力，抗拒惡性細胞。在動物試驗中，它已証明較其他用途相似的藥品有效（優點：計劃短期內便開始在人類身上試驗。

當一個腫瘤形成之後，天然抗癌力往往失效，雖然我們尚未知道原因，但事實上，我們染上癌症的機會很多，但大部分惡性細胞通常在尚未長大至爲患人體之前，已被我們的免疫系統所撲滅。

人體免疫反應擁有三種不同形式的「武器」消滅癌細胞：第一種屬化學武器，名爲抗體；第二種是淋巴球，它黏附在癌細胞上面，使之漲大以至爆裂；第三種是另一組，名叫巨噬細胞的白血球。它會破壞及消化癌細胞，並能夠阻止它們繁殖。

雅麗遜博士是這項研究的負責人。他和他的研究隊伍，在淋巴球與巨噬細胞方面有新發現，了解到它們攻擊惡性細胞的方法，他們的新發現在治療癌症用藥上引出許多新見解。

現時，由於顯微鏡攝影術十分發達，顯微鏡更趨精確，研究人員能夠真確地觀察到淋巴球攝取惡性細胞並加以消滅的全部過程。當淋巴球移到癌細胞並與之接觸後，會黏緊細胞達數分鐘之久（黏附時間較任何偶然細胞接觸所需的時間更長），在黏附期間，淋巴球破壞了癌細胞的表膜，令它不能保持出水份。由於癌細胞內的化學物質滲透壓力，大量水份滲入細胞內，令它爆破，死亡。

現已有兩種免疫刺激素被證實有助於刺激淋巴球更有效的辨別及攻擊癌細胞。它們就是卡介苗（從結核桿菌衍化而成的）和死去的棒狀桿菌（一種普通細菌）。以前醫學界並不知道攻擊如何進行，或這種攻擊行動是否真正有效而值得予以特別刺激。現時，利用攝影等先進技術，已充份證明攻擊行動是有用的。

然而，淋巴球攻擊祇是有效於若干種癌細胞，因爲它祇能分辨別出某幾類癌細胞是外來物。

不過，雅麗遜博士的研究隊伍同時努力於尋出另一種防癌素，務求撲滅各種癌症。

這一種防癌素就是由巨噬細胞產生的非特殊免疫性。這種掃除細胞游離於人體內，專門吞噬寄生體、細菌，甚至癌細胞，它無需像淋巴球一般受到刺激才發揮作用。雅麗遜博士等已首次發現這種免疫反應的整個過程。

他們發現，當巨噬細胞「察覺」到細菌或癌細胞存在時，會促動血液中的蛋白質（統稱防禦素），發揮免疫作用。蛋白質受到促動之後，會分裂爲不同的活動部分，每一部分擔任某一個特殊的反應活動。

其中一部分細小分子，會黏住癌細胞的表膜，直接殺死它，過程跟淋巴球相似。另一部份是較大的分子，當某一較大分子黏附在一顆巨噬細胞表面，會促動它攻擊鄰近的癌細胞，方法是把癌細胞吞噬或者阻止它們繁殖。

事實上，這是一個循環過程：防禦素被促動後，它不但會促動巨噬細胞工作，甚至自身刺激攻擊，而應之下，被促動了的巨噬細胞又會促動更多防禦素。

雅麗遜博士等明瞭整個攻擊體系之後，便能夠尋求新方法刺激它們更有效地攻擊癌細胞。

將來我們會經常聽到「亞氨酸鹽氧化澱粉顆粒質」，它是一種澱粉質化合物，以低廉成本便可大量生產，其功能是能夠促動防禦素並會刺激防禦素及巨噬細胞。它比較其他免疫刺激素具有更大優點，因爲它無害，而且很快便可在人體內分解，就算病者長期大量使用也沒有副作用。

研究人員亦發現它極可能有用於刺激人體抗拒瘧疾及其他寄生物病。

雅麗遜博士曾經研究過利用一種名叫類脂粒的小滴劑把它帶送到腫瘤處。研究中心也曾用這種方式帶送其他藥物。這項研究，使雅麗遜博士同時發現到，類脂粒極有可能治療風濕性關節炎。

巨噬細胞的活動，有助於治療癌症而且應予鼓勵，可是在風濕性關節炎方面，巨噬細胞與防禦素卻會造成發炎。爲了制止發炎，研究組設法中斷巨噬細胞——防禦素——巨噬細胞的循環。

雅麗遜醫生發現了兩種主要酵素可以把靜止的防禦素分子激勵起來，促動巨噬細胞活動。不過，這兩種酵素是可以用藥物使之不能活動的，祇需在關節上注射酵素的藥物，便可消滅發炎所產生的痛楚。再者，如利用類脂粒帶送藥物，便可以緩慢而有計劃地把藥劑解放到所需之處。

雅麗遜醫生的方針，是盡量使風濕屬下在防止發炎及免疫兩方面努力，因爲兩者有互惠關係。

得失關係爭霸形勢重大
南華合作默契較好 愉園勢必全力一拼

聯賽兩强大戰

【本報訊】甲組足球聯賽積分表上位於首次席位的愉園與南華，今晚八時在港府大球場作遭遇戰，票價分十元、七元、五元及三元，上午十時至下午一時，又由二時至五時，在大球場公開預售，下午七時起門沽。

愉園現在的成績是九戰六勝兩和一敗得十四分失去四分而位居首席；南華則八戰六勝一和一敗得十三分失去三分列第二位。因此，今天兩隊碰頭，得失就關係整個甲組聯賽爭霸形勢非常重大。

愉園最近在銀牌賽以一比四敗於加山，在聯賽又淨輸一球給海蜂，整隊演出，全無冠軍相。南華則在聯賽出戰人腳大爲減弱的流浪，僅以一比一踢和，險些失兩分。由此，可見雙方現在均狀態欠佳。

南華自從在聯賽敗於精工，士氣固然受到打擊，且被傷兵困擾，就中以鍾楚維、施建熙腳傷尤爲嚴重，對南華的鋒力影響極大。

倘若以球員的質素來說，南華雖然不見得遜色於愉園，但以全隊的合作，前鋒把握埋門機會而言，南華就勝一籌，正常的看法，他們應佔高一綫。問題就是施建熙腳傷初愈，後防何容興把關欠穩，他的演出如何？對他們今仗的勝負，將有着舉足輕重的影響。

愉園的水準極不穩定，出戰中型班常會失分，但對抗鉅型班却時有不錯的演出。此中原因，是中型班大都採用密集防禦，他們的前鋒，對這種踢法最難應付。在愉園陣中，最大的缺點仍是前鋒射門工夫不濟，最近因爲鍾楚維受傷，進攻力更打折扣。現在，唯有寄望於張子岱、鄭鴻昌及鄺國根三員中場助攻，此三人狀態不錯，將使愉園的攻勢增加不少威脅。

實力上愉園不會比南華遜色，但合作默契及演出可靠却有不如之處，所以除非愉園能搶攻得手，否則在相持不下中，就不易言勝。

（南華）何容興 陳世九 陳國雄 賴汝楅 蔡育瑜 黄文偉 尹志强 邱永成 陳國良 駱德輝 梁能仁 馮志明

（愉園）吳炳南 鄭鴻昌 傅振邦 黎新祥 張子岱 鍾楚維 李潤華 崔永生 鄺國根 余國傑

花城昨仗賽成各一平手
市政亂衝先開紀錄 九巴扳和搶得一分

【本報訊】甲組足球聯賽市政對九巴，昨日在花墟場上演，結果一比一握手言和，各獲一分，兩球都是上半場射入。昨日入場觀眾僅得七百三十七人，收入三千六百八十五元。

市政昨日在球賽開始後一分鐘，便由康尼頂入一球領先。直到廿九分，九巴呂忠賢中場妙傳給梁唐鴻先後閃過李國華與岑志强建功扳平。以攻勢而言，市政雖然較多，但由於中場欠缺了高遜傳送，每次攻勢各鋒將祇有亂衝亂撞。論隊型與整體合作，都比以前遜色。史爲特與李國榮所負責之中場，雖然不過不失，未有任何大錯處出現，不過兩人助攻時，未能準確地將球傳給隊友，所以市政之攻勢，全沒有隊型可言。後防由於未受到大壓力，未有錯漏出現。

九巴方面，合作一點也不遜於市政，他們昨仗之中場與後防均有不錯表現，由於各將不敢攻得太上，形成鋒力方面只有賴於刁漢文，梁唐鴻與黃永生三人去進攻。任國安與張志培所負責之中堅，面對市政前鋒三祥將之硬朗踢法，首先以最接近得球的市政球員去攔截，由另一人從後包抄，踢得不錯。

不過綜合而言，兩隊昨仗皆未有水準演出，市政攻勢較多，但埋門一腳失機，而九巴志在爭取一分，不敢向市政搶攻，因而兩隊常在中場混戰，打和是合理戰果。

接戰一分鐘 市政康尼先開紀錄

戰火燃開，甫一分鐘，市政乘九巴陣腳未定，發動急攻，先由莊慶光在左邊底綫斬中，康尼伏兵城下，六碼點迎頂入網，市政先聲奪人，以一比零領先。十六分，市政史爲特中場交康尼，在九巴禁區邊綠施射，但斜出界外無功。廿九分，九巴由梁唐鴻策動攻勢，接應呂忠賢之妙傳後，先過李國華闖入市政禁區再過岑志强，乘奧順衝出之際擬球入右下角扳成一比一平手。九巴憑個人技術與合作純熟扳和。卅八分，市政得罰球，康尼主踢，逐向九巴球門射去，但斜出界外。上半場完，兩隊暫時賽成一比一未分高下。

換邊後，九分鐘，市政史爲特禁區外罰球，斬入九巴禁區內給康尼，頭鎚叩關，但頂得太正，被九巴巫誠明輕取接牢。十四分，市政又得機進攻，李國華盤扭黃永生入底綫斬出，夏理臣伏兵門前接應，給周興熾搶先踢出解圍。市政攻勢比九巴有威脅，九巴則力守。十六分，九巴乘市政進攻時，何燿强在中場截得交球鍾廣仁抽射，奧順位置好，輕易接去。廿一分，九巴換人，梁唐鴻退出，由鮑少雄入替。卅一分，市政派李國强入替夏理臣。卅三分，市政史爲特與九巴黃永生爭球，史爲特因推黃永生被球證黃牌警告。接着安德遜不滿球證亦遭警告。直至完場笛鳴，兩隊均未能再添紀錄，卒以一比一握手言和。

兩陣如下：

（市政）奧順 李國華 岑志强 安德遜 陳寶榮 史爲特 李國榮 康尼 夏理臣 莊慶光

（九巴）巫誠明 陳家寶 張志培 任國安 周興熾 鍾廣仁 何燿强 梁唐鴻 呂忠賢 刁漢文 黃永生

•何燿强飛身攔截• 甲組足球聯賽，市政與九巴一比一言和。圖爲市政夏理臣（左）盤球推進，九巴何燿强（右）飛身攔截時鏡頭。（本報記者臧天華攝）

賽前論戰
愉園水準仍欠穩定 南華可望佔高一綫

南華與愉園，是目前十二支甲組隊伍中，失分最少的兩隊，爲問鼎聯賽錦標暫時最具資格的兩隊。尤以南華方面，他們至今祇失過三分，而愉園則失去四分。不過，目前愉園暫以九戰得十四分列首席，而南華以八戰得十三分居第二位。所以今晚他們兩隊在埔頭對抗時，勝負對聯賽爭霸形勢是影響極大，那一隊獲勝，便可以在第一位領導羣雄。因此，今日的比賽，定會有劇戰的場面出現。

愉園自從有劉榮業受傷之後，左翼位置一直未能物色到理想的人選補缺。所以對於攻力方面大有影響，加上鍾楚維的傷勢未十足痊愈，在裏捌上陣的情況下，愉園的鋒綫更缺乏入球把握。不過，愉園的中場人選甚佳，有鄺國根、張子岱及鄭鴻昌。三人中，張子岱的演出優或劣，是可以直接影響到愉園的贏波機會。在最近數仗，張子岱經常直得太後去作輸送，他這樣的踢法雖可以把對方凍結他的球員誘出，而給自己隊友有更多的空位去滲入，可是這種意識的踢法未能獲得隊友的配合，以致攻勢更爲軟弱，故此，愉園能否將南華擊倒，張子岱的上前搏殺或退後助守有很大的影響力。

反過來說，南華的前鋒與中場也有使缺點，最弱的一環是尹志强，他遇着對手踢得稍爲硬朗，便顯得有點畏怯，而且在射術方面也未到家。然而，在馮志明、賴汝楅、陳國雄及黄文偉扶持下，祇要他今仗能把握機會，相信可望有斬獲。事實上，愉園的後防表面上看來是不錯的，但由於李潤華的位置經常出現漏洞，黎新祥這員清道夫便有顧此失彼的感覺。何況，南華是最擅於搶攻的，在上半場的四十五分鐘內，他們會發動猛烈的攻勢。乘對手陣腳未穩先求奠定勝局。而這種戰術往往替南華帶來勝利的果實，預料南華今天也會重施故技的。

愉園的近況欠佳，但是他們每次對南華時均踢得特別起勁，所以今天他們的演出會與近一兩仗截然不同，由於愉園自知後防不夠穩健，他們必會集中實力在中場方面與南華作爭奪戰。若他們能在中場爭得較好的形勢，南華的快攻戰術便難以發揮作用。可是，愉園整隊最大的缺點，是後防喜用「越位陷阱」，由於默契不足，往往會鑄成大錯，這一點南華的後防是甚少發生的。

總括而言，兩隊的前鋒雖有不盡善之處，但南華的後防則較爲可靠，所以，我對今仗的看法，仍是看高南華一綫。（本報記者王文德）

本報增設專欄 歡迎球迷賽後來函發表意見

足球聯賽今晚又有大戰上演，愉園對南華，得失關係爭霸形勢重大。本報爲使球迷參觀球賽之後有發表意見機會，今後凡有球賽舉行，歡迎球迷賽後來函發表觀感，但以技術性評論爲限，字數不超過五百字爲原則，切勿作人身攻擊，否則恕難刊出。

賓士域安德烈隊 可來港踢賀歲波

【本報訊】由於瑞典國家隊表示明年二月不能前來賀歲，使到足總今年的農曆新年賀歲波仍沒有着落。現時足總祇有等待瑞典馬模隊開出條件後才能召開埠際小組會議研討。

至於較早時擬於本月訪港的西德賓士域安德烈隊，因足總已接納了另一支西德柏林哈化隊於本月底來港作賽而放棄，現在，該隊因爲在西德足總杯賽被保路西亞指出局，故可以在明年二月中來港作賽，但祇能在二月十八日（年初一）及廿日（年初三）比賽兩場，因爲該隊在二月廿三日有聯賽賽事，故要趕回西德。所提條件爲包賽兩場一萬六千美元，另負責廿三人來回機票及一流食宿。

三院總理盃 小球賽揭幕

東華三院爲籌募院校建設費，加强社會福利服務而舉辦之「東華週」，昨午在修頓場舉行「東華三院總理盃」全港小型足球賽開球禮，首由三院主席馮海生、副主席張威臣、馬清偉、周克榮陪同助理社會福利署長陳等敏女士暨無綫電視藝員王愛明、潘冰嫦、溫柳媚、文彬彬與比賽球隊隊員握手後，主持開球儀式，宣佈「東華週」開幕。繼由馮海生主席向陳助理署長致送紀念品，東華三院托兒所小朋友向陳助理署長及無綫電視藝員獻花。

體壇萬花筒

英足總盃第三週賽程編定

△英國足總盃第三週的秩序已抽籤編定，目前暫居聯賽榜首的隊伍利物浦將出戰丙組的水晶宮，雖然水晶宮爲去年英足總盃四强之一，但賭波公司則認爲利物浦爲奪標的大熱門隊伍，其賠率暫時爲一賠八，而上屆冠軍的修咸頓爲出戰乙組首席勁旅修甸斯，全部卅二場比賽已定於明年一月八日舉行。

我國棒球隊敗於哥倫比亞

△中華民國在世界業餘棒球錦標賽中以十比九負於哥倫比亞，相信已與冠軍絕緣。

△明年二月抄在新加坡舉行的世界盃外圍賽，新加坡足總已定於本月廿一日開始首先發售套票，票價爲學生票十元，普通位廿五元，木櫈位五十元，給位一百元，持有套票者可參觀全部十一場賽事。

日本伊朗澳洲不參加歡賽

△由於有日本、伊朗及澳洲先後婉拒大馬足總的邀請參加明年的默盃賽，所以大馬足總已分別去函邀請紐西蘭及伊拉克參加，前者仍未答覆，但後者則表示決定派隊出席。但爲了增加刺激性，大馬足總亦計劃邀請利比亞及摩洛哥，但至今仍未發出邀請函。

參加東南亞國術賽
港隊昨日授旗 後天飛新加坡

【本報訊】香港中國國術總會參加第四屆東南亞國術邀請賽之好手，定於後（十六）日乘機赴新加坡。該會昨日下午六時在會所舉行授旗出發儀式，由該會永遠名譽會長廖烈武太平紳士主持。

本屆東南亞國術邀請賽，定本月十八日至廿六日一連八天在新加坡繁華世界體育館舉行，本港中國國術總會，已挑選廿四名各門派國術好手組成南隊參加，由該會會長陳漢宗任總領隊，龍序明、夏國璋分任領隊，教練鄭天熊、鄭志剛，公証曾昭宇，幹事張少峰、吳鴻高，隊員：文國實、蔣柏權、徐國雄、姚紹基、李誦林、梁志權、夏昭建、張强、梁煥笙、王達謀、梁金華、鄭樹金、黄志偉、陳紹鎏、鄧劍棠、陳勇義、林發明、何紹歡、王維莊、梁炳南、陳耀明等。

日晚報聯刊 每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫類除外
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行高蘭精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取

港九旺區商業樓宇 出租
美寶大廈旺角彌敦道591－591A號
利興大廈德輔道中54－58號
中環大廈中環擺花街23－41號
金鐘大廈灣仔分域街謝斐道交界
接洽處 利興置業有限公司
德輔道中54－58號利興大廈八樓
電話：五－二六三二七一（八綫）

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

寫字樓招租
彌敦道100號東英大廈頂樓全層
☆面積7000呎快可租用。
☆面對港海，一覽無阻。
☆專用室外空地。
☆中央冷氣系統。
☆現用作電腦中心。
☆專有供電電纜。
請電生記租務處③六七三二九一

招租
（一）商業樓宇
中環利源東街八號商業樓兩層每層約2200呎（即租即用）
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道26號兩單位約560呎及700呎，兩廳兩房兩浴室柚木地板（明年一月可入住）
地點旺盛光線充足管理完善電：③673291或③673939生記租務處或③271273萊業公司洽

香港工科學校

香港翻譯書院
英文打字 中英打字 會計 英文會話 英文法 日文 英語拼音 中文速記 電報 英文書信 中文打字
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班．簿記．特設英文專修班P.4－F.5早午晚班

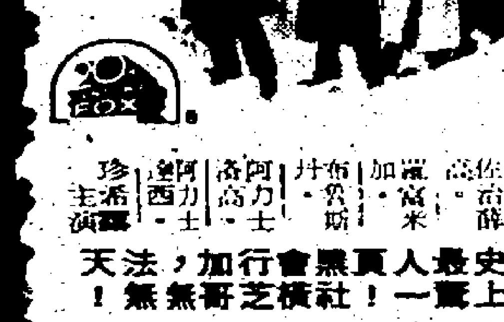
紐西蘭名廠 Mason 榮譽出品
安得順 ANDERSONS
燃油蒸汽鍋爐
售價特平
總代理：超毅電機工程公司
九龍大角咀道21－23號閣樓
電話：3-938500, 3-932426

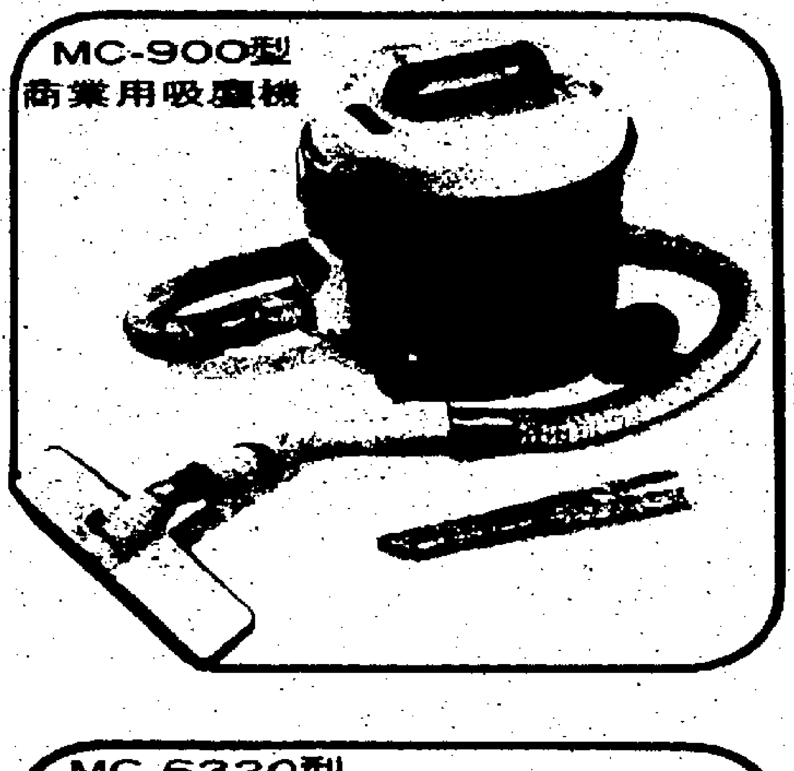
紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

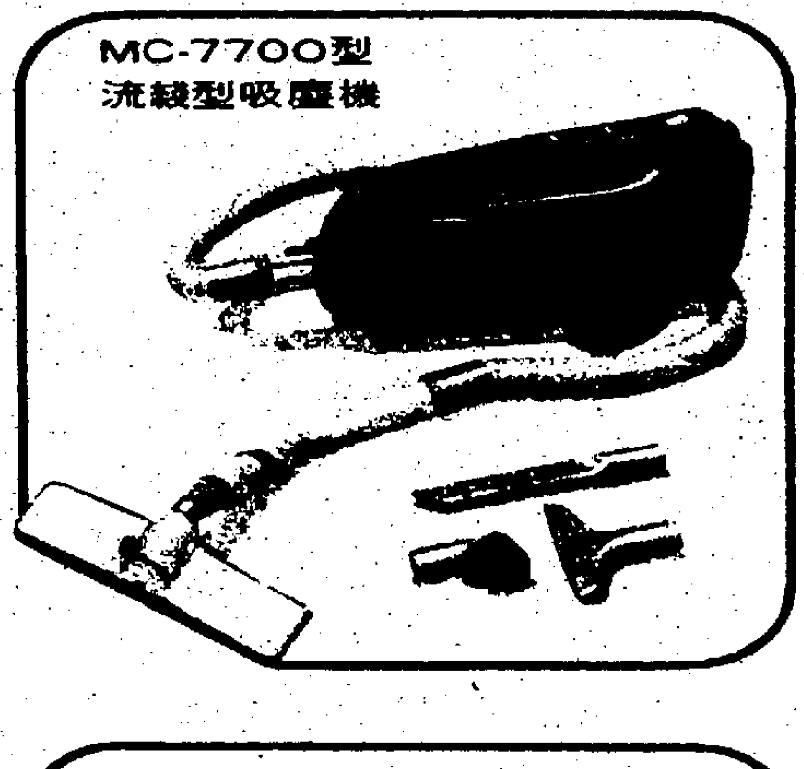
新都 敎 都 倫 影 都
後天盛大獻映
雲士公司實勤 全球奮鬥匪戰 巨片！
黑霸王大決鬥
THE ST. VALENTINE'S DAY MASSACRE!
特藝七彩 兒童不宜
謝遜．羅拔 伯斯．佐治 高．西加 羅米．加 占斯．布 丹．阿力士 高．洛 阿力士．西 珍．主演
美國犯罪史上最驚人黑社會幫派火拚事件！無法無天，加入犯罪組織！

海運 百樂
後天 九六三12 點點點點 正正正三 盛大獻映 今起訂座
金像影帝：查路登．希士頓 金像影后：蘇菲亞．羅蘭
兩大天王巨星 精忠似岳飛 智慧賽孔明 特藝七彩鉅幕
萬世英雄
The Greatest Romance and Adventure in a Thousand Years!
EL CID
THE PICTURE IS COLOSSAL!

MC-900型 商業用吸塵機
MC-7700型 流線型吸塵機
MC-6320型 家庭用吸塵機
MC-3000型 「座櫈式」吸塵機
全新款式，一等一設計；
吸塵功能，百分百乾淨！
樂聲牌吸塵機，款式有美皆備，分別適合普通家庭、大家庭、辦公室及商業用途。樂聲牌各款吸塵機，全部裝配特級強勁摩打，寧靜耐用，發揮最佳吸塵效能。並附設各種配件，以便清理窗框、傢俬、狹窄縫隙等塵埃碎屑，倍見特效！
＊樂聲牌家庭電器特約兩項電視節目：
「唱歌問阿貴」逢星期五晚七時五十五分至八時廿五分於無綫電視翡翠台播映；
「電子差人」逢星期二晚七時卅分至八時於麗的電視中文台播映。
敬希留意欣賞。
National 樂聲牌 家家户户都信賴
信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161－8
九龍官塘興業街36號・勝氏工業大廈 電話：3-410321
香港維修中心：軒尼詩道4號・電話：5-271809
維修部電話：3-430161
NA733







本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

指數	上午	下午	升
恒生指數	417.08	417.22	升4.36
遠東指數	2102.66	2102.63	升20.13
金銀綜合指數	358.45	358.54	升4.18
金指數	361.63	361.81	升4.18
銀指數	378.95	378.85	升3.16

四會總成交額：七千五百二十五萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	19.10	19.20	18.90
恒生銀行	113.00	113.00	112.00
海外信託銀行	2.45	2.525	2.425
友聯銀行	5.60	5.70	5.60
（公用類）			
港燈集團	4.80	4.875	4.80
九龍電燈	18.10	18.30	18.10
中華煤氣	21.30	21.40	21.20
電話公司	29.40	29.90	29.40
中華巴士	25.40	25.50	25.20
九龍巴士	4.10	4.125	4.075
油蔴地小輪	14.50	14.50	14.50
香港隧道	9.70	9.70	9.70
（倉塢類）			
九龍倉	15.70	15.80	15.50
九倉債券	132.00	132.00	132.00
均益倉	8.80	9.10	8.85
黃埔船塢	10.30	10.50	10.30
（航業類）			
亞洲航業	5.80	6.00	5.75
會德豐船務（A）	4.00	4.05	4.00
會德豐船務（B）	0.40	0.40	0.40
興富海陸發展	0.44	0.47	0.44
中華造船廠	0.93	0.93	0.92
維達航業	5.50	5.70	5.50
華光航業	3.675	3.70	3.675
信德船務	0.75	0.75	0.75
東方貨櫃	3.725	3.80	3.725
新海康	2.30	2.30	2.30
（建築類）			
保華	3.425	3.425	3.40
新昌	2.825	2.825	2.80
大新（公和）	2.05	2.05	2.05
港進工程	0.86	0.89	0.86
青洲英坭	20.90	21.20	20.80
大亞石業	1.02	1.03	1.02
安達臣集團	1.43	1.43	1.42
（投資類）			
地鐵債券	5360.00	5360.00	5350.00
聯合企業	6.80	6.80	6.60
怡和證券	6.80	6.85	6.75
[illegible]鴻基證券	1.7[illegible]	[illegible]	1.78
東方財務	1.19	1.19	1.16
和記金融	3.20	3.20	3.20
亞洲保險	5.60	5.60	5.60
（地產類）			
置地公司	7.20	7.25	7.15

股名	收市價	最高價	最低價
模范置地	0.29	0.30	0.29
志正國際	0.88	0.88	0.88
華厦置業	0.70	0.70	0.70
啓德置業	1.48	1.49	1.48
銓利基業	0.63	0.63	0.63
永泰建業	3.075	3.10	3.10
啓明建業	0.78	0.78	0.78
廣聯企業	0.44	0.44	0.44
永達利企業	0.42	0.42	0.42
捷聯企業	1.51	1.52	1.50
美漢企業	0.86	0.87	0.85
長江實業	5.75	5.85	5.75
鷹君地產	1.75	1.75	1.75
恒生工業地產	0.28	0.28	0.28
大昌地產	1.19	1.19	1.17
兆安地產	1.06	1.06	1.05
嘉年地產	4.75	4.75	4.725
聯邦地產（A）	1.94	1.95	1.93
和記地產	7.65	7.70	7.65
城都地產	4.825	4.875	4.80
亨隆地產	1.30	1.30	1.28
四海地產	1.18	1.18	1.18
大生地產	1.58	1.59	1.57
怡東地產	0.32	0.32	0.32
大寶地產	0.345	0.345	0.345
華光地產	0.86	0.89	0.86
利豐地產	0.66	0.66	0.66
晉利地產	0.42	0.42	0.41
合和地產	2.475	2.50	2.475
新鴻基地產	4.65	4.675	4.60
恒隆地產	3.70	3.70	3.625
建煌新記	0.83	0.84	0.83
南太平洋	0.69	0.69	0.65
信託公司（A）	2.575	2.575	2.575
信託公司（B）	0.51	0.51	0.51
兆京祥	0.72	0.73	0.72
新同慶	1.36	1.36	1.32
廖創興	1.05	1.06	0.98
輝百美	0.42	0.42	0.42
萬生	0.30	0.30	0.295
漢國	0.72	0.72	0.70
友聯世界	0.72	0.72	0.72
自由發展	0.48	0.48	0.48
明輝發展	0.57	0.58	0.56
利興發展	0.93	0.93	0.92
[illegible]發展	1.05	1.06	1.04
世界發展	0.46	0.46	0.46
遠東發展	1.02	1.05	1.02
海南發展	1.33	1.33	1.30
新世界發展	1.52	1.54	1.50
聯興盛發展	1.49	1.49	1.45

股名	收市價	最高價	最低價
太古昌發展	1.90	1.92	1.90
香江物業投資	0.24	0.24	0.24
（工商類）			
怡和公司	17.60	17.80	17.50
怡和七厘半債券	97.50	97.50	97.50
和記企業	3.35	3.425	3.35
太古洋行（A）	9.60	9.75	9.60
太古洋行（B）	1.86	1.86	1.86
會德豐（A）	2.725	2.825	2.70
會德豐（B）	0.30	0.30	0.30
旺士集團	1.41	1.42	1.40
港機工程	61.00	61.00	61.00
聯合汽水	12.40	12.40	12.40
食品工業	0.22	0.22	0.22
香港地毯	2.40	2.40	2.40
容文企業	0.33	0.33	0.33
邵氏公司	3.60	3.60	3.55
永安人壽	1.25	1.27	1.25
夏香集團	0.22	0.22	0.22
菲立斯	0.195	0.195	0.1925
屈臣氏	5.05	5.10	5.05
生力啤	16.50	16.60	16.50
英之傑企業	3.20	3.20	3.15
信昌	11.20	11.20	11.00
和寶	1.60	1.62	1.60
立興	5.65	5.70	5.60
寶光	4.175	4.20	4.10
仁孚	1.06	1.07	1.06
碧瑤金鑛	0.01	0.01	0.01
（百貨類）			
永安公司	2.90	2.925	2.90
鱷魚恤	1.74	1.74	1.74
連卡佛（A）	23.60	23.60	23.60
大利	4.60	4.60	4.60
（紡織類）			
會德豐紗廠	5.05	5.05	5.05
南豐紗廠	6.10	6.10	6.05
裕泰針織	4.85	4.90	4.85
南聯實業	1.94	1.95	1.93
南聯合記	1.71	1.71	1.71
依時製衣	2.35	2.35	2.35
（酒店類）			
大酒店	12.50	12.90	12.40
城市酒店	35.00	35.00	35.00
海港公司	13.70	13.70	13.60
永高酒店	7.30	7.30	7.30
富都酒店	0.55	0.55	0.55
凱聯酒店	2.10	2.125	2.10
帝國酒店	0.30	0.30	0.30

歐美客商訂購針織成衣 比去年同期減四成

造成接單旺季應增反減 明年首季產銷勢難樂觀

【本報訊】美國及歐洲共同市場客商來港訂購針織成衣仍少，已使本港一般針織廠商深感憂慮，本來每年十月至十二月就是本港針織廠接入大量訂單的時候，誰料今年十月至現在，接入訂單應增反減，致令一般針織廠開工率很低，預料明年首季產銷大勢仍難樂觀。

昨據針織業人士指稱：美國及西歐客商來港訂購針織成衣仍少，由十月至今將近兩個半月，接入訂單貨量平均比去年同期減少四成，像這樣的大幅減少，實爲前所未見，主要原因是美國及西歐市場存貨過多，當地入口商對於明年夏季銷售的針織成衣，不得不減少訂購。

造成美國及西歐市場針織成衣存貨過多的原因有二，其一是今年上半年本港針織成衣出口配額短缺的時候，對美國及西歐接單價，針織廠不斷的提高，致令台灣、南韓及東南亞針織成衣大量輸往。其二是美國及西歐國家的針織廠增加生產及供應，當地商家逐漸增購國內產品。其三是葡萄牙、西班牙、波蘭等針織成衣大量向西歐市場推銷。

往年十月至十二月，就是本港針織廠接入大量訂單的時候，誰料今年十月至今，接入訂單應增反減，一般對明年首季產銷已感悲觀。

每日股市

人心對拍賣地王看好 股票市昇四點多 成交七千餘萬元

【本報訊】由於外圍利率趨低，本港又有中區郵局地王拍賣期近，本港人心轉好，買意甚濃，交投銳增，股市全面報好，四會總成交額爲七千五百二十五萬元，計：香港交易所佔一千七百七十七萬元；遠東交易所佔三千六百四十一萬元；金銀交易所佔二千零五十二萬元；九龍交易所佔五十五萬元。

昨市走勢，上午開市後，即見節節向上，上午恒生香港指數收四一七·〇八，升四·二三；午後，上落雖微，但市況仍保持堅挺，恒生香港指數下午收四一七·二二，全日指數與前市比較，升四·三七。一般收市價普比前市爲高。計：滙豐收一九·一元，升二角。港燈集團收四·八元，升二分半。九燈收一八·一元，無起跌。電話收二九·四元，升一角。中巴收二五·四元，升六角。九倉收一五·七元，升五分。置地收七·二元，升三角。怡和收一七·六元，升一角。和記收三·三五元，升五分。會德豐收二·七二五元，無起跌。

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二四三二·七〇，升二五·四七，公用類一六八六·五七，升一一·三四，地產建築類二二一三·六一，升二二·〇一，六三·〇〇升三〇·三，倉塢類三八三四·九四，工商企業類一九六一，升二六·九八，酒店類一四四九·六九，跌一·八七，紡織類一一三九·七五，升二·三四，投資類二五四三·二〇，升三三·三六，橡膠類七八三·八九，無起跌。

生力啤第三次中期息

一角六分現金息，五送一，過戶止期十二月十八日至廿三日。

五次拍賣金投機性重 賣盤壓力轉強 金價跌近十元

去頂櫳息尾盤成七七四·六

【本報訊】第五次賣金已於上週順利完成，在投機者操縱市場下，將引起自由市場之搶購，金價一度見急升，據資深之經濟觀察家則認爲這是投機者的操縱，此項基金會賣金之價格比自由市場高出數元，買家何不直接在自由市場購入，這是任何人都可看得到的。

本港金市，前市尾盤爲七八三·九，昨日上午開市報七八二·〇，最高報七八三·五，最低報七七八·六，收市價七七九·一，息價訂去息兩三角半，上牌現貨交收共一千三百兩，公價定七八〇·〇。下午開市七七九·二，最高七七九·五，最低七七三·五，收市七七四·六。整日波幅一〇元，收市價與前市比較，跌幅爲九·三元，昨日外圍行情無報，但市場一般人認於此次拍金投機性太重，同時看石油價格幅度將會緩和，故賣盤轉強，市價回落。

美滙美鈔無大上落，美滙最高四·七六，最低四·七五三，美鈔（大）報四·七四九，（小）報四·七三五，日元市硬，（大）報一六〇·八，（小）報一六九·八。西德馬克報一九七·五〇，瑞士法郎報一九三·八。

倫敦金價跌二元二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一三六點四零美元，尾盤報一三五·四零美元，與前市尾盤價比較，跌二·二五美元。

英股上揚 升逾六點

倫敦股市星期一日升六點八，成三三六點九。

紐約股市 無何變化

紐約股市星期一日開市後一小時，杜鍾斯指數下降零點六六，成九七二點四九。

短期資金放出驟減 銀行同業拆息步昇

活期最高成五厘八七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息又復急升，活期拆息最高曾升至五厘八七五，下午略爲回順至五厘半，但廿四小時內交還亦以五厘半成交。

據銀行界人士指稱：現在銀行同業拆息又復急升，當然是短期資金需求增加刺激，但若干大銀行借出減少，也是加速同業拆息上升的另一因素，未來銀行業內頭寸尚非很緊，祇是大部份銀行及早準備應付年關，資金放出漸告緊縮。

美滙價格企定，銀行業內成交每美元兌四·七五六港元至四·七五八港元，賣單每美元兌四·七八七五港元，買單每美元兌四·七一七五港元。英鎊價格仍穩，賣單每鎊兌八·〇二五港元，實單每鎊兌七·八五〇港元。歐洲美元利率，一個月期五厘〇六二五，兩個月期五厘，三個月期五厘〇六二五，六個月期五厘二五。亞洲美元利率，一個月期四厘八七五，兩個月期四厘九三七五，三個月期五厘，六個月期五厘二五。

工商界

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別	出	入	
英鎊	八·〇二五	七·八〇〇	無上落
美元	四·七八七五	四·七二七五	無上落
加拿大	四·七二〇五	四·六一四〇	無上落
西德馬克	二〇二·五〇	一九六·八五	無上落
法國法郎	九八·〇〇	九四·二〇	無上落
瑞士法郎	一九七·八〇	一九一·三五	無上落
日元	一·六四五	一·六三三	無上落
人民幣	三九·四三	三九·二三	無上落

飼料供應仍緊 部份持盤扳昇

泰粟米新盤一三三美元

【本報訊】本港飼料市情繼續堪升，雖然新界農場客所飼養的牲口價近轉低軟，但實際上農場方面吸納仍強，而由於來途貨源不多，飼料持盤藉此扳價，而以黃粟米表現較俏俐。

飼料貿易商說：最近泰國報來黃粟米訂盤每F·O·B·曼谷，較早時爲一百一十八美元，最近已升至一百卅二美元，黃粟米價上升，據說是由於近來日本、台灣客較多吸推所引致，另一方面，泰國黃粟米須由當局發給出口証，個別出口商因出口証用完，接入期貨安排付運時，這些出口証會被搶高，黃粟米出口價亦受到刺激上揚。

目前，本港採辦的泰國黃粟米，每担成交四十三元、四十三元五角，入口商以一百卅美元訂貨，已獲可觀利潤，大陸粟米孩四十二元五角。

飼料商指稱：除粟米俏好之外，麥糠尚見仍有一些支持，持價甚穩，現在西貢麥糠約有一

冷門藍籌 爭妍鬥麗

一週開始，即以全面報好的市況出現。藍籌股開始出擊，各股做價亦不遜於冷門股。交投額頗，出現七千五百二十五萬元交投額的熱鬧場面，恒生指數股昰即將越過四二〇點大關。

× × ×

遠東交易所有新猷貢獻給股友，有大廈的旁邊立一股價牌，每隔一小時報價，報出數十種市場上較暢旺上落大的股份，遠東指數亦是逐小時報出，上座不錯，可惜位置欠佳，昨日「開幕」，參觀者卻然落異常，某經紀有一提議，一若想人來看，最好賣廣告，招徠人客。」

× × ×

啤酒股在上週被人瘋狂入貨，股價越高越多人購進，原來還有下文，原利好因素即是派高息之外又有現金息，且五股又送一股，如此多的好處，試問有誰不再愛，昨日收市價又再成出高價十六元半。

× × ×

保險股仔雖然細細地，昨日竟有大額成交，達十萬四千股之巨，場面不算冷落，股價亦徘徊在上市水平，沒有大變化，一度成一元二仙六，收市時曾被買跌，以一元二仙半埋尾數。

新會豪客 手筆驚人

由紐新會社殷商會的東方「證卷股」，遠友昨日在「娘家」成交了十一萬二千股之多，其中一手貨十萬股，竟然也現氣勢不弱，確非小數，這一手過，一去十一萬八千元，以該會而言，一般，竟是大客戶了，借此客戶人不知何

膠花出口數值 增加接近五成

本港塑膠花今年的出口，在數量方面比去年增加三成多，而數值的增長更接近百分之五十。

塑膠花業商人指出，今年塑膠花商產銷的蓬勃，實爲近幾年來僅見，顯示這個曾經一度沉寂的行業已重新展露生機。

據商人估計，今年港製膠花出口，在數值方面會比去年增加近五成，但由於高質貨所佔比例較多，加上貨價略有上升，故貨量的增長百分之三十將是較爲恰切的。

今年港製膠花外銷大幅增加，已是主要得力於美國市場的需求，因爲美國已搶購了本港外銷塑膠花樹總數超過七成。

又據統計，在過去十個月本港塑膠花樹及外銷值爲三億四千萬元，比去年同期的一億六千四百萬元增爲百分之四十七。其中美國購買的數值爲一億七千五百萬元，比去年增加百分之四十五，日本吸購值是一千五百萬，增加了百分之四十五，加拿大吸購值是一千三百萬，增加了百分之六十九；西德吸購值是七百萬元，增加百分之一百三十一；英國吸購總值七千萬元，增加了百分之六十六。

市場漫步

台灣圓鐵訂盤回昇 港商訂貨轉持觀望

本港鐵條市價無大上落

【本報訊】台灣圓鐵最近報來香港訂價回升，洋行收到台灣圓鐵新盤，四分至一寸花式，每噸由一百八十美元回升至一百八十五美元C·I·F·香港。

洋行方面認爲，台灣圓鐵買來香港價從低位回升，主要是當地商會對圓鐵出口，不再繼續作若干幅度津貼，而在積貨滯銷的生產成本並不怎樣低的情形下，於是新收到的台灣圓鐵盤基本上已難再低，但本港商家對此均無若何反應。

另一方面，日本高拉力鋼筋新盤仍出現忽高忽低場面，普通牌子的高拉力鋼有此低至每噸一百九十美元訂盤出現，個別爲一百九十四、五美元C·I·F·香港，雖然這新價已有和者，但低盤訂價在此時很難迅速成交，原因是業內對鋼鐵市多採心理上的觀望。

現時，本港元身圓鐵三、四分、四十尺長齊尺貨，每担六十元，不定尺貨，五十八元，五分花式，五十八元半，六分至寸半，五十七元，高拉力鋼筋，每担六十二、三元，本地貨銷尚不錯，但行情企穩。

本港金鈔外幣行情表

十二月十三日（星期一）

（九九K金）	
開市	782.0
收市	774.6
最高	783.5
最低	773.5
（美鈔）	
大鈔	4.749
細鈔	4.735
（美電）	
最高	4.760
最低	4.753
（通天單）	
最高	4.747
最低	4.736
（日元）	
大紙（萬計）	160.8
細紙（萬計）	169.8

（雜幣）	
正鎊	8.05
埃及鎊	7.00
澳洲元	4.77
加單	4.70
加元（大）	4.65
加元（小）	4.63
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.94
細坡紙	1.92
馬來西亞元	1.91
新勞畢（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.93
西德馬克（百計）	197.50
法國新法郎（百計）	94.60
瑞士新法郎（百計）	193.80
泰幣（百計）	23.25
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	188.50
印尼（百計）	28.00

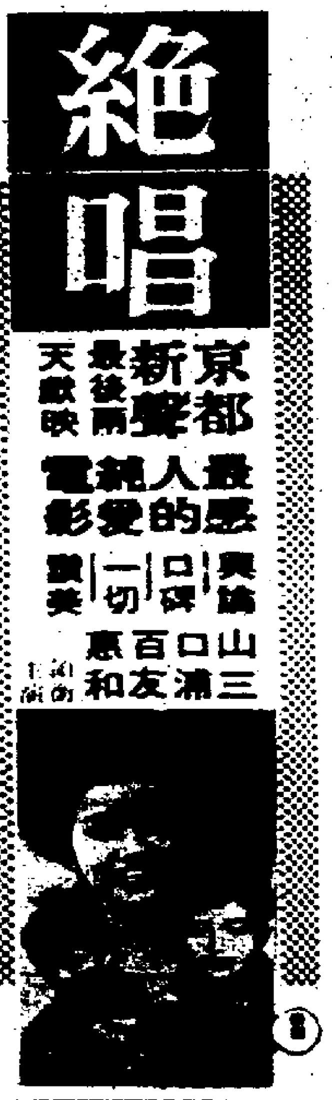
供應轉充裕 糧市交投旺

【本報訊】昨日米糧市況，大致穩定，入口米商開盤增加，因爲第四季到港的食米，來貨不容延緩，於是運到轉多，供應充裕。

昨日開盤沽出食米六千包，長字新油粘每担一百一十二元，金馬新香米每担一百卅八元，州字新油粘每担一百二十元，長字齊油粘每担九十四元，袋鼠新絲苗每担一百卅一元，袋鼠齊絲苗每担一百二十元，藍金鐘大米每担一百〇八元，青金瓜大米每担一百〇八元，青脆米碌每担八十元，展字絲苗每担一百一十元，青象大米每担一百〇八元，金冠絲苗每担一百卅一元，對絲大字谷仔米每担九十六元，金玉蝦

新[illegible]米每担[illegible]，黃觀音大米每担一百〇八元，青象香三號米每担一百一十六元，江[illegible]八元，金人香三號米每担一百〇六元。

千嘜運到，每担售四十三元，而印尼麩在本週到埗，行情每担四十三元，但泰國白麥麩貨缺，每担四十四元，港產白麥麩四十四元五角至四十五元，目前以白麥麩供應比缸麩貨缺，但一般麥麩市情仍相當穩健。



尚有戲院廣告刊登在第四頁及第十二頁

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

上水農場製毒機關案 掃毒組警察出庭作供 疑犯身上滿白粉

【本報訊】警方掃毒組人員於今年四月間，根據線報，前往新界上水石湖圍一農場內，破獲一個懷疑製毒機關，當場拘獲兩名涉嫌與案有關男子，昨解最高法院刑庭審訊，兩名被告均否認控罪，首由主控申述案情，全案証供未畢，押候今晨續訊。

案由按察司李安瀾主審，由五男二女組成之陪審團，協同聆訊。

兩名被告：㈠楊義文，卅四歲，㈡吳均全，廿歲，同被控兩項罪名：㈠一九七六年四月七日，在新界石湖圍一農場內製港毒品，㈡同時同地，藏有毒品，可作非法販賣用途。

主控申述案情稱：一九七六年四月七日凌晨零時前後，警方掃毒組人員，根據線報，前往新界上水石湖圍一農場內展開調查，當時探員分兩組進行，一組伺伏農場四週，另一組則進入農場內搜查，埋伏在外的探員，發現三名可疑男子從農場內衝出，探員擬上前截查，但三人立即分作三路逃走，探員在窮追之下，卒拘獲兩人，即本案之首、次被告，另一組探員則在農場內搜出大批製毒儀器：包括火水爐、鐵鑊、及製煉已成粉末狀的涉嫌海洛英。

掃毒組一名高級督察出庭作証供稱：當他帶領所屬探員進入農場內時，聞到一陣濃烈的醋酸氣味。及見到三個鐵鑊停放於三個正在燃燒的火爐上，而鐵鑊上放載着一些粉狀物體，疑為海洛英，後將被告脫下的衣服送往政府化驗師檢驗，發現衣服上染滿海洛英。

中巴實踐發展計劃 單層巴士年底絕跡 珍寶巴士服務各線

【本報訊】中巴計劃於未來的三、四年間，以載客量較大的珍寶巴士行走港島大部份路綫，而深具歷史性的單層巴士，將於本月底起終止服務。

目前該公司已有一百三十餘部珍寶巴士在市面行走，其中部份車輛已被派遣在八號綫服務，待更多的珍寶巴士出廠後，該公司將會派遣這批載客量較大的珍寶巴士服務港島各綫，為實踐上述目標，該公司已自昨日(星期一)起，調派珍寶巴士行走八十號綫，並將於短期內相繼為二十號，十號A及二十號A等綫的乘客提供同類服務，務使在七七年初港島東區綫的載客量增加百份之二十五。

而原在八十號綫服務的車輛，因珍寶巴士的投入服務，將會分別被調派往四號，七號，七十號，七十一號及七十二號等綫服務，藉以加密各綫的班次，提高服務水平。

至本年底止，中巴已完成五年計劃中的第一個目標，以雙層巴士取代單層巴士服務本港市民，該公司現正邁向另一個目標，就是在最近的將來以珍寶巴士取代載客量較少的舊巴士。

工人年中假期增加四天 明年元旦起生效

【本報訊】勞工處處長彭禮士，昨日提醒僱主謂：改善本港僱員法定假日權益之一九七六年僱傭(修訂)條例，將於明年一月一日開始生效。該修訂條例規定，僱員除可享有原來之六天法定假期外，每年並可多獲四天法定有薪假日。這四天新增之有薪假日為：(一)農曆年初三；(二)重陽節；(三)冬節或聖誕節；(四)每年由僱主指定之一日浮動假日。

彭氏並對浮動假日加以闡明。他說：僱主必須於每年之十二月底指定下一年浮動假日之日期，在指定日期後，並須在工場所當眼處張貼佈告，通知全體僱員。

他又說：「倘若僱主未有指定浮動假日，則七月份第一週日或八月份第一個星期一將成為新增假日之一，而僱主可自由選擇其中一日以代替浮動假日。」

根據現行法例之規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論其工作類別及入息多寡，及所有月入不超過二千元之非體力勞動僱員，均有權享有每年六天法定假日。然而在新修訂條例生效後，法定假日之總數則由每年六天增至十天。此外，倘若僱員在法定假日之前曾為其僱主連續工作三個月，僱主必須支付這天假日之工資。

任何人士對法定假日有疑問或有所投訴，可與就近之勞資關係科屬下分區辦事處聯絡。聯絡電話為：九龍東區：三—二〇五六八三；九龍西區：三—二〇一六五二；觀塘區：三—八九八五二〇；荃灣區：一二—四二二〇九六；元朗區：一二—七六〇二六一內線八十二；及港島區：五—二八二五三三內線六十。

梯間挾持住客入屋 兩匪掠劫三千餘元 凍肉公司被劫損失二萬

【本報訊】兩名持刀劫匪，昨日埋伏在何文田山道一樓宇梯間，挾持一對自外返歸的主僕入屋洗劫，掠去財物價值約三千六百餘元後逃去。

該宗劫案發生在何文田山道三B二樓梯間，昨日下午一時五十分，一對居住上址四樓的主僕，返家時在二樓樓梯間，被兩名持刀劫匪挾持返住所洗劫，掠去四百元現款，一塊值二百元的玉及一隻值三千元的玉鈪。兩匪將主僕兩女事主綑綁後逃離。事主於掙脫綑綁後報警調查。

又訊：昨晨三時許，侯皇道四十七號地下潮泰凍肉公司，遭三名持刀匪徒闖入，將兩名留宿職員綑綁，啓開夾萬，掠去約二萬元的現款，逃去時並將電話綫割斷，職員於鬆綁後，報警處理。

筲箕灣三級火 當局救濟災民

【本報訊】筲箕灣淺水碼頭村昨晨三級大火中受影響的災民，已獲社會福利署緊急救濟組人員分發毛毡及其他救濟品。

房屋署職員在昨日中午進行現場甄別工作時，証實災民有八戶共四十八人，他們全部不需要臨時安置。

僭建寮屋管制組之職員現正查閱紀錄，以核對被焚之建築物是否曾在一九六四年木屋總調查時登記。

在火警中受傷的五十男歲子張仲華，送往鄧肇堅醫院救治後情況令人滿意。

被焚燬的木屋，昨日証實有十二間，其中部份用作居住，部份用作養豬，火警起於昨晨零時卅四分。

據報首先起火的是近山邊一間作養豬用之木屋。屋主姓周，與家人住在村內另一間木屋。火警疑係因屋內一個煮豬食之爐灶乏人料理而引起。起火後，火乘風勢，迅速蔓延附近民居。居民從夢中驚醒，秩序混亂，狼狽逃生，消防員聞訊，八十多名消防員趕往火場灌救，將火警列為三級處理，經個多小時灌救後，至一時四十分將大火救熄。有十多頭肥豬被燒死。

公民會脫維善 競選市局議員

圖為脫維善

【本報訊】香港公民協會正式宣佈提名脫維善先生為一九七六年三月市政局選舉之候選人。脫氏現任公民協會新九龍地區主席，反暴力罪行委會主席，港九大廈業主聯誼總會主席，伊斯蘭英文中學校監，鐘聲慈善社永遠名譽會長，獅子會會員，香港童軍總會元朗東區副會長。

第二批新界的士牌照 二百五十個週五抽籤

【本報訊】第二批新界的士牌照二百五十個，將於本星期五下午二時半在紅磡多層停車場大廈以公開抽籤方式分配。交通諮詢委員會委員將在場監督抽籤。參加是次抽籤者只係九月廿三日首次公開抽籤時落空的申請者。

運輸署發言人昨日說，每位申請者的抽籤號碼，將照舊不變。中籤者將於事後另獲書面通知，証實中籤。凡在星期五(十七日)第二次抽籤中仍未中籤者，將有機會參加他日舉行的抽籤，有關日期將由運輸署另行公佈。

九月廿三日在公開抽籤中獲抽中的二百五十個新界的士牌照中，有二百四十個業已登記，但另外十個則宣告放棄，因此，這十個牌照將會撥入以後舉行的抽籤之內。

嘉華銀行 設上海街分行 明日正式開業

嘉華銀行在不斷發展計劃下，現增設第十間分行於九龍旺角區繁榮中心之上海街五二〇至五二二號(山東街交界)，行址乃自置物業，裝修竣工，為利便該區之顧客、存款戶及街坊社會人士服務而設立，並定明天(星期三)上午十時由該行董事長林思顯博士主持開幕儀式。

旺角區乃港九最繁盛及人口稠密之區域，該行特於該處設立分行，目的在於能提供個人之銀行服務及進一步利便爭取該區人士之聯繫，藉以鼓勵該區各界儲蓄習慣及促進工商業之發展，由此可見該行之行政在董事總經理劉燦松、總經理林思進及副總經理陳樹賢精明領導下，其辦事幹才與拓展業務之長遠計劃，具有卓越獨到之抱負。劉燦松君於一九六〇年榮獲英國倫敦銀行公會準會員之資格，從事銀行界凡二十載，為一青年金融家。

該銀行上海街分行經理羅文佐，從事銀行業務凡十三載，受教育於香港，富有會計知識，對香港經濟狀況及該區街坊人士公關尤有密切聯繫與認識。

鄉議局副主席林樹春 指摘港府故意貶抑 新界民衆組織力量

鄉議局副主席林樹春，指政府意圖貶抑鄉議局的權力與地位。(本報記者葉一堅攝)

【本報訊】新界鄉議局副主席林樹春，昨晚指責政府為了消除來自鄉議局的支持民衆力量，意圖貶抑該局的地位與權力。

林樹春昨晚在新界扶輪社例會中指出：政府為發展新界新城市，強行收地拆屋，受到民衆強烈反對，政府可能認為民衆行動是受鄉議局的指導及鼓勵，而欲貶該局的權力。

他列舉事實說，英國與香港政府一再拒絕鄉議局提出設立「新界政務委員會」的建議，盡管政府強調港島、九龍與新界係一個不可分離的政治組織體系，但新界乃是一個特殊環境的地區。

林氏並稱：「新界政務委員會」的設立，係開放政府門戶的首要步驟，政府如有難以接納的地方，亦應與鄉議局作坦誠會談，尋求其他可行途徑。

林副主席又說，另一個貶抑鄉議局的事實是政府在新界新城市，創立新城市制度，促進社區組織，及積極扶植大廈互助委員會，藉以抑低鄉議局、鄉事會、村代表的地位與影響力。

玉腿藏嗎啡 泰女囚四年

【本報訊】一泰國女子，從曼谷乘飛機來港，在腿間綑綁大批嗎啡，企圖夾帶偷運入境。在啓德機場行李檢查室，被工商署緝私人員揭發拘控，昨解上九龍地方法院審訊，被告認罪，主見秋法官重判被告入獄四年。

主控當庭指出：案中涉及之毒品，估計時值約十八萬元。

被告女子甘妮，卅三歲，泰國人，被控罪名：十一月九日，在啓德機場，藏有三三三點三公分混合劑，而內含有二九六點七公分鹽酸嗎啡可作非法販運用途。

新界醫療設施不足 鄉議局促當局改善 配合新市發展需求

【本報訊】新界政務司與鄉議局於本月九日舉行會議，討論新界醫療服務及荃灣理民府最近之改組，昨日發表聯合公佈。

鄉議局署理主席張人龍指出：新界若干地區醫療服務及設施不足，希望能盡快加以改善，特別是急症室設施，救護車服務及診症時間等方面。

政務司則表示對此將於兩周內由該局小組委員會，新界首席醫官及副新界政務司舉行會議討論，作出結論與建議。

關於荃灣理民府最近改組一事「新界政務司詳細解釋委任「市鎮專員」之理由以及理民府於荃灣變動後之組織。他稱鑒於荃灣人口日增，該理民府乃需要改組，改組後之理民府人員大約可分為負責人民事務以及土地與發展事務，處理有關事務之人手約略相等，九龍民政專員辦事處之人員數目。鄉事委員會將繼續擔任其傳統角色，當局將會如已往一樣聆聽鄉事會的寶貴意見。

鄉議局署理主席張人龍先生在總結局方之立場時作如下表示：

(甲)局方保留權利反對任何可能影響鄉議局之地位之變更。

(乙)當局日後應繼續就直接與原居民有關之政策事宜與鄉議局諮詢委員會內之代表席位應予增加。

新界政務司答覆稱他接納局方在(甲)(乙)兩點上所持之原則，且會研究關於增加鄉事會在各諮詢委員會之席位問題。

反黑組突擊搜查 檢獲攻擊性武器 三男一女被拘控

【本報訊】警方反黑組探隊，昨日突擊搜查油麻地廟街一樓宇，檢獲一批攻擊性武器，三男一女涉嫌被捕。

警方指出：被捕男子以前曾身為「聯英社」三合會會員而被判有罪。反黑組探隊，昨晨十時二十分，前往廟街四十七至五十七號正唐大廈一單位搜查，檢獲三把自製利刀，兩把約二呎長，一柄斧頭及一枝磨尖鐵枝，在場的三男一女被捕。

警方並稱：被捕人已由警方查訊，將被以「藏有攻擊性武器」罪名落案檢控。

九巴十七日起 加開通宵路線 行走佐敦道至九龍城碼頭

【本報訊】九龍巴士公司昨宣佈將於本月十七日(星期五)凌晨起，加開一條通宵路線，第二號B線，行走佐敦道碼頭與九龍城碼頭之間，這條路綫可以提供旺角油蔴地、尖沙咀、紅磡及土瓜灣等地區與現時行走過海隧道的兩條通宵路綫第一二一號(彩虹至急庇利街)及一二二號(蘇屋至北角)的服務。

二號B路綫收費五毫，每隔十五分鐘開出一班車，佐敦道碼頭開出的路綫經：佐敦道、加士居道、彌敦道、窩利士巴利道、漆咸道、暢運道、康莊道、漆咸道、蕪湖街、馬頭圍道、土瓜灣道及新碼頭街。九龍城碼頭開出的路線經：新碼頭街、土瓜灣道、馬頭圍道、蕪湖街、漆咸道、康莊道、未命名道、暢運道、漆咸道、窩利士巴利道、彌敦道及佐敦道。

佐敦道碼頭開出的時間是由午夜十二時四十五分至翌晨上午五時十五分。

九龍城碼頭開出的時間是由午夜十二時五十二分至翌晨上午五時廿二分。

差餉估值問題嚴重 本報特設熱綫電話 歡迎讀者隨時投訴

本報特設立一個熱綫電話，接受市民投訴，各界人士若接獲差餉物業估價署發出之新估租值通知書而認為估值過高者，均可遞撥電話五一二八二五四零，向本報提出申訴。

本報接納申訴後，將盡可能將申訴者以前所繳差餉的數目，新通知書的差餉估值額的數字，一併公佈，以示當局此次重估租值措施之不當與草率，希望讀者隨時致電本報投訴，本報當熱烈支持此一運動。

社團動態

五邑工商會建中學 僑梓熱烈捐獻支持

【本報訊】五邑工商總會增辦九龍區中學，獲教育司撥九龍區田邨啓田道五五七五號地段，面積六萬方尺為校址，現已開始興建地基工程，由李益記建築公司投標港幣一百三十八萬七千餘元承建。

該會永遠名譽會長兼校董會主席馮秉芬爵士，正副會長張玉麟，司徒浩，理事長甄球，鄭振猷，伍旋操，總監督鄺北泉，副監督伍衛信，吳炎培，陳錦台等鑒於工資及物價騰貴，預算建上蓋工程及設備用費將達七百餘萬元(教育司署負助百分之八十)該會應負担一百四十萬元以上，經理事會擬定捐欵獎勵辦法，進行籌事。得到名譽會長，顧問，理事，會友同人以及海外與本港五邑僑團梓里熱烈支持，響應捐輸。

副會長司徒浩慨捐四十五萬元為倡導，(命名為五邑司徒浩中學以為紀念)復有甄球捐六萬元(以禮堂命名紀念)，張玉麟捐三萬元，黃耀棠捐二萬元，馮秉芬爵士，鄺北泉，鄭樹棠，陳錦台，鄭振猷，伍旋操各捐一萬元，陳啓康，仲康維康昆仲合捐二萬元紀念其先翁陳玉泉翁，另有陳孟綸捐三千元。

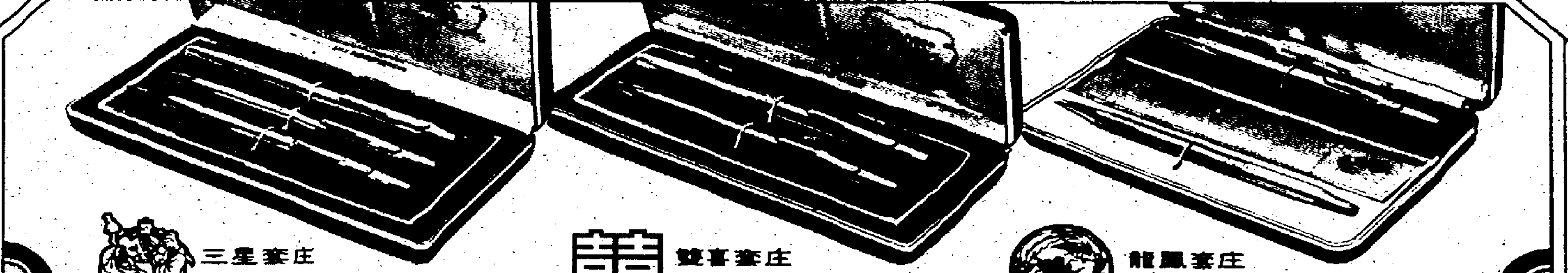
房屋署職工會 複選本屆職員

香港房屋司署職工會舉行複選第五屆各部職員，投票情形異常踴躍，選舉結果，新員名單如下：主席：李之，副主席：蕭初泉、胡降開。會務主任：許余生、副主任：龐克強、羅勵福。財務主任：黃守讓，副主任：安國、嚴正興。福利主任：馬松、副主任：李焯、姚信超。康樂主任：葉照、副主任：梁禮發、譚西。組織：梁廣、副主任：方超凡、伍權高。教育主任：劉任孔、副主任：王聚豐、楊生。宣傳主任：王善祥、副主任：陳鴻勛、朱漢成。調查主任：甘祺、副主任：黃泉、譚松。婦女主任：滿微、副主任：朱勳枋、關賢負。交際主任：曾康、副主任：梁相、付紀雄。

萬國藝專舉行畢業典禮

太子道萬國藝術專科學校，日昨假座瓊華酒樓舉行第廿三屆學員畢業典禮，請高級教育官黃湘芬女士頒發證書及致訓詞，應屆畢業學員有中國畫、西洋畫、美術設計等科數十人，與校友嘉賓歡叙一堂。首由周世聰校長致詞，語多勗勉，繼由高級教育官黃湘芬女士頒發畢業證書，及訓詞。餘興節目有豬腰鼓及郎席揮毫書畫，吳伯惠古箏獨奏，盧盛二胡獨奏，古箏小提琴合奏，邱國維時代曲，吳伯惠，喜氣盈堂，曲等，最後還有抽獎。圖為周世聰校長致詞。

柯式印刷附機廉讓
日本洗水檯機割價廉讓電話五一二七九三〇七歎先生洽。



高仕筆
名貴套庄
三星套庄 大班筆配原子筆及鉛筆。備14K及12K全質，純銀及鉻質四款。
雙喜套庄 大班筆配原子筆，備14K及12K全質、純銀及鉻質四款。
龍鳳套庄 14K全質及純銀男女庄原子筆相配。
CROSS SINCE 1846
持保證書可免費刻名 各大百貨公司及文具書店均售
高仕筆—美國最佳書寫工具
總代理：[illegible]國有限公司 電話：3-640326

美國舊金山林肯大學乃一多種文化歡迎外國學生就學之大學
·學士學位之課程：商業行政(B.B.A.)，通訊包括電視、經濟、英文、人文學、政治學、公共行政政學、(B.A.)。
·碩士學位課程：商業行政(M.B.A.)公共行政政學(M.P.A.)。
現在可申請入一九七七年正月開學之學期入學手續，請先將中學或大學成績表寄來，然後辦其他入學手續
WRITE: ADMISSIONS OFFICE
DEPT H4
LINCOLN UNIVERSITY
281 MASONIC AVENUE
SAN FRANCISCO, CA
94118, U.S.A.
For your convenience catalogue and application can be picked up at:
TATICHONG CO., LTD.
62, BONHAM STRAND W.,
2ND FLOOR HONG KONG.

本公司代客管理物業：
＊租售樓宇
＊大廈管理
＊代收租金
＊提供地產投資資料
＊可代客安排於週末及假日參觀樓宇
高[illegible]地產代理有限公司 電話：5-225081, 5-259692

不用開刀
太極老牌特效漢藥 腸氣敵 京都太極堂獨有秘方一服見效
專醫：腸氣腰痛，睪丸腫脹，囊腫偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不過無外腎之象徵，只見小腹腰痛與堅硬，一樣可以治癒。
京都太極堂藥廠秘製 東南亞總代理 德豐貿易公司
總經銷：順寧大藥行，九龍彌敦道760號大度六樓30至31室電梯按5字(即大大公司樓上)電話：3-811335，3-872345 時間：下午三時至六時逢星期三休息，星期日及假期照常營業。
分銷處：九龍順寧道306順寧藥行，電話：3-206306，佐敦道快樂戲院對面永貴，西洋菜街30中英，至山川街30D天生，香港大道中323百成。

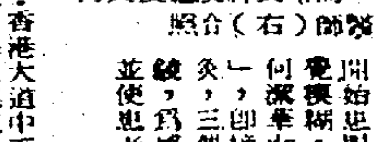
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號 八八八

聯泰保險有限公司派息通告
本公司一九七五年度股息經股東年會議決定於一九七六年十二月十四日起開始派發，請各位股東屆時攜同息摺及印鑑駕臨香港德輔道中一二七二號一樓本公司寫字樓領取為荷。
派息時間：每日上午十一時至十二時半，下午二時半至四時。逢星期六、星期日及公眾假期停派。
一九七六年十二月十一日 聯泰保險有限公司謹啓

香港聯合船塢有限公司 徵聘下列員工
(甲)海事工程裝配工(打磨)
應徵者須曾受正式學徒訓練，並具數年海事輪機修理工程經驗。
(乙)車床工
應徵者須曾受正式學徒訓練，並對重型車床、搪床、鑽床等操作富有經驗。
(丙)機器索具工
應徵者須熟悉各種吊重設備之使用，對搬運重型機器及設備，富有經驗。
獲選者需於公司業務繁忙時担當夜班工作。
有意上述職位者，請詳列年齡、履歷、地址及聯絡電話，函九龍紅磡香港聯合船塢有限公司人事經理，以便約洽。

招請學徒
香港聯合船塢有限公司各修船行業承判商，將於一九七七年一月招請下列行業工藝學徒：
鍋爐工學徒
鋼鐵工學徒
電匠學徒
木匠學徒
保養工學徒
申請者在一九七七年一月三日其年齡須為十六歲至十九歲(西法計算)，及最低限度修畢中學二年級課程。
有意者請於一九七六年十二月廿日前親到鰂魚涌太古廠調練部或紅磡九龍廠調練部面洽。

鳴謝
何潔華 指力按穴針灸 女中醫



馬來西亞天主教神父與何醫師(右)合照
本人向在馬來西亞天主教區工作，兩年前開始患眼疾，配戴三百度老花眼鏡，仍感視覺模糊，三月前來香港，經同事修女介紹到何潔華女醫師診所檢驗，始知患上「白內障」，即接受何醫師診治，服用中藥及施行針灸，三個月後視覺即回復正常，毋需佩戴眼鏡，為感激何醫師妙手回春，特登報鳴謝，並使患者知所問津。
馬來西亞沙巴神山市海尾教堂馬平長神父謹啓
何醫師地址：香港大道中五十四號豐榮行五〇二室
電話：五—二三五五八五五

嫌疑國際大販毒集團案
泰籍被告是否開釋 今晨開庭作出裁定

【本報訊】嫌疑國際大販毒集團朱坤江等十四人，被控串謀販毒一案，昨日續在最高法院刑庭，進入第卅日審訊，控方就主要証人趙質蔭錯誤辨認一層疑用來做煉毒中心樓宇地址，乃以沒有其他証供針對案中之第十三被告泰籍男子黃錦程，當庭表示對該被告不再提出証供予以控訴，第十三被告之代表大律師隨即向法官提出要求，請將控罪撤銷，并要求法官馬上引導陪審團將第十三被告釋放，理由是控方對第十三被告控訴所提之証供經已完畢，並無足夠罪証，且控方亦將控罪申請撤銷，因本案其餘之被告相信仍需繼審一至兩月之久，如俟本案審畢時才將該被告釋放，則第十三被告將要續被羈留一至兩個月之久，此舉實欠公平，因此要求法官馬上作出裁定。但主審法官審判專員奧干納，以本案之控罪為串謀罪名，表示須要詳細考慮，因此將案押候至今晨才作出裁定。

本案被告男女十五人：㈠朱坤江，男，又名肥坤，四十二歲，商人；㈡鄭玉娥，又名梅姐，卅八歲，女商人；㈢周日明又名亞姨，女，五十三歲，主婦；㈣陳濟順，男，卅七歲，司機；㈤羅翔鴻，男，七十一歲，無業；㈥黃金玉，女，四十六歲，主婦；㈦彭錦森，男，四十一歲，無業，已在審訊中途釋放；㈧詹玉珍，女，六十五歲，主婦；㈨林沛清，男，六十四歲，無業；㈩陳志強，又名擇毛強，男，廿九歲，音樂廳帶位員；⑪石志榮，廿五歲，無業；⑫馬昭行，五十歲，服役中囚犯；⑬黃錦程，卅六歲，泰國籍男子，報稱公司董事；⑭鄭會強，又名鄭三萬，廿七歲，送貨工人；⑮朱娟霞，又名朱潔霞，十七歲，女學生。

首、次被告，第五及第六被告，第八及第十二被告，乃夫婦關係，第十五被告乃首、次被告之女兒，第一、二、四、八、九、十、十一、十五被告，由王明大律師代表，第三被告由郭勳大律師代表，第十三被告由李柱銘及余叔韶兩位大律師聯合代表，第五、六、七被告，延石柱域大律師代表。

各人分別被控三項罪名：㈠控首被告在一九六八年一月一日至一九六九年一月十六日期間，串謀其他人士在本港地區經營鹽酸嗎啡，未得醫務署許可；㈡控全體被告，在一九六九年一月十七日至七五年十月六日期間，在本港地區，串謀其他在逃人等，販賣鹽酸嗎啡和巴比通；㈢控第二、八、十二、十三等四名被告，在一九七四年四月至六月期間，串謀其他在逃人等，在本港地區製造鹽酸嗎啡。

被告等全部否認控罪，案由審判專員奧干納法官主審，陪審團由五男二女組成，協同聆訊，而由檢察官李德担任主控。

那堪夜夜望郎歸！
少婦斬傷夫婿 跳樓自殺斃命

【本報訊】觀塘功樂道鳳儀大廈昨晨發生一宗家庭倫理悲劇，一名少婦疑夫有外遇，在怒怒下斬傷丈夫然後跳樓輕生。

此宗悲劇的主角是廿七歲的吳麗嫺，與其夫陳郁根(卅歲)及一子一女居於功樂道七十九號鳳儀大廈廿八樓二七〇六室，上址為一幢新建成之大廈，他們在三、四個月前始搬入居住，據稱男事主乃在一間洋行任職。

在搬進上址後，鄰居經常聽到該兩夫婦發生口角，言語間透露妻子怨恨丈夫經常夜歸，並懷疑其夫有外遇。

昨晨四時四十五分，鄰居又聞屋內傳來激烈的爭吵聲，不久，男事主負傷從屋內逃出，向鄰居求助，鄰居乃撥電報警。

警方接報後趕往現場調查，將受傷之陳某送往伊莉莎伯醫院救治，但當警方欲訪尋陳妻時，却發現其不在屋內，後在五樓停車場發現陳妻頭破血流，腦漿塗地，不治斃命。

警方懷疑死者是在斬傷丈夫後跳樓殞命，男事主頭部及面部均被刀斬傷，送院後情況良好。

房屋署非長俸僱員訴苦
管理人手不足 待遇不公

【本報訊】「房屋署加租之聲，無日無之，為何不見它請多些管理員服務居民呢？」房屋署非長俸僱員工會理事會在昨日一份公開函件中，提出以上質問。

該份函件，就屋宇管理員長期加班工作問題，及屋宇管理員和總屋宇管理員薪酬相差問題，大吐苦水。

該函件指出：房屋署方面，以「有宿舍人員，不能領取補水」為理由，並未曾發予補水給加班管理員，而祇以補假作為補償，可是，却做成一怪現象——「人手不足，需要加班，加班後再補假，補假時人手更不足，於是再加班」。

同時，總屋宇管理員亦擁有一些不成文的特權，例如：屋宇管理員每週工作六天，而他們祇工作五天，又如屋宇管理員須廿四小時輪更當值，但他們不須如此。

該函件又表示：屋宇管理員和總屋宇管理員，職位祇差一級，可是薪水却相差百分之四十，這是所有政府部門中絕無僅有的事。

「清潔屋宇比賽」 晉入最後評選
且看誰家贏得督憲杯

【本報訊】「清潔屋宇」比賽現已晉入最後階段，評判團一行七人昨日視察九龍六間於上週選出代表各分區之大廈，並於今日巡視港島四座大廈，以選出市區最清潔一間。

該項比賽由市政局主辦，由十月起開始接受報名迄今已兩個多月，新界方面之甄選，亦於明日由評判團決定。市區最清潔之屋宇，將可獲市政局杯，新界政務司杯則贈予新界最清潔之屋宇。

督憲杯是該比賽之最高榮譽，可能由市區或新界掄元之大廈贏得。

昨日視察之六間大廈名單如下：

(一)代表觀塘區之林景閣，地址為功樂道七十五號。

(二)代表黃大仙區位於翠鳳街五十一至五十三號之唐樓。

(三)代表九龍城區之恒德大廈，地址為巴芬道一至三號。

(四)代表深水埗區之碧翠樓，地址為西洋菜街四四六號。

(五)代表旺角區之伊利大廈，地址為奶路臣街三十五至三十七號。

(六)代表尖沙咀區之聚福大廈。地址為諸士佛台十三至十四號A。

評判團包括全港清潔運動主席何楊展耀女士、助理新界政務司湛保庶、市政局副主席歐必達、民政署副署長徐淦、鄉議局署理主席張人龍、市政事務署清潔主任鄧邦彥及民政署高級行政主任林國彥共七位。

圖左起：市政事務署清潔主任鄧邦彥，民政署副署長徐淦，助理新界政務司湛保庶，鄉議局署理主席張人龍，市政局副主席歐必達及全港清潔運動主席何楊展耀女士。

賽馬意外研訊 今晨十時進行

【本報訊】上週末賽馬有四宗發生意外，需待研訊，有關第五場馬王永勝受阻慘敗，由於摩加利仍在醫院接受治療，故暫未能定期聆訊，稍後時期待醫生認可方能進行，其餘第六場及第九場之三宗意外，馬會定今(十四)晨十時開始研訊，預料午間可作出決定。

九匹馬被降班 兩駒面臨出局

馬會評磅員栢斯，將上週賽後降班馬匹名單釐定，昨日公佈，最先計劃季內不降班之畜賀新馬獲得降班，茲列名單如下：

(第二班)百家樂、點金王子、奇蹟、永得——均由第一班降下。

(第四班)占士、驥中雄——均由第三班降下。

(第六班)藍鑽石——由第五班降下。

(第七班)易贏、玉叙香——均由第六班降下。

佐治摩亞女婿 畢奇週四趕到

摩加利盤骨爆裂，需要養傷一個月左右才能恢復比賽，本週末肯定不能應戰，佐治摩亞決定「肥水不流別人田」，急急去電澳洲催促快婿畢奇於明日(星期三)在澳洲參加國際騎師邀請賽之後即趕來助陣。

畢奇已覆電，決定在星期四下午便可趕到，因此佐治摩亞已取得協議，在星期四上午排位時，即以畢奇名字報入，待下午趕抵後，即可進行驗身及註冊等例行手續，故畢奇本週末可以登場，摩底調配上將不發生困難。據聞：多水、金必得獲、利堡、野火、追為等將用畢奇參戰。

我經濟訪問團 訪九龍總商會

【本報訊】中華民國企業界東南亞經濟訪問團一行十三人由團長陳植津率領，於前(十二)日上午十一時訪問九龍總商會，該會理事長謝伯昌，梁秉福暨理事呂漢源，雷少明，關堯坤，謝壽慶，徐瑞光，劉文翔，陳星鑾，康瑞碩，嚴志，何劍，梁春，曾繼森，霍佩堯，鄭煜，羅善祥等在會所歡迎，旋在該會會議室舉行座談會，研討加強貿易，促進經濟有關問題。下午七時在該會禮堂歡讌。席間謝伯昌理事長陳植津團長先後致詞，均以加強聯絡，促進港台兩地貿易，發展祖國經濟互勉，最後相互贈旗留念及放影幻燈片介紹祖國進步及貿易概況。

該團於昨日下午七時在該會禮堂回請龍總主任級以上理事歡宴，以示答謝之意。該團成員為陳植津，王華鋈，楊晉彩，楊陳淑珍，宜錫鈞，宜盧文美，柯丁財，連龍輝，蔡蘭枝，柯劍民，鄭邦琨，王大海，龔均平。

訪問世華貿易總會

又訊：中華民國企業界東南亞經濟訪問團，昨一行廿四人，由團長陳植津率領，副團長宜錫鈞，顧問鄭邦琨、龔均平、連龍輝、王大海，秘書王華鋈，公關楊晉彩，財務柯丁財、謝金枝、蔡蘭枝、柯劍民、宜盧文美、楊陳淑珍等，昨訪問香港世界華商貿易總會，與該會首長林國樑、馮彥、丁鶴壽、李曜華、李序東、慶勱年、盧宏英、林國強、張楚庭、呂昌庚、金聲白、柯宇春、鄭頌威、張慈祥、王哲夫等招待，並請紐約華商出入口商會常務理事莫其鑫，工商協進會長尹致中、崇正總會長黃石華、鍾樹楠作陪，席間由理事長馮彥致詞，指出香港沒有天然資源，缺乏先天條件，全憑華人刻苦經營之努力成果，過着安居樂業生活，但我們正面臨種種之困擾，肯定對工商業作沉重打擊，呼籲本港立法市政民選代表應挺身而出，向當局條陳利害，以解民困，寄望訪問團瞭解本港經濟遭受困難處境。隨由團長陳植津致詞，此次訪問六個國家地區，以香港經濟最繁榮，堪足借鏡，此行是聯絡僑情，促進經濟交流，配合各項發展，末由尹致中、丁鶴壽致詞舉行歡宴。

港華貿易總會歡迎訪問團．圖為理事長馮彥，致送紀念品與副團長宜錫鈞。

圖為：九龍總商會理事長謝伯昌(左)向中華民國企業界東南亞經濟訪問團陳植津團長(右)贈會旗。

元朗雙屍案 女死者遺體 由家人領葬

【本報訊】日前在元朗「花園別墅」死去的趙麗娥遺體已被家人認領，並於今日下葬。

據悉：趙麗娥，十八歲，住元朗新區第四座某單位，在中學畢業後轉至毛衫廠幹活，近期在電子廠工作，據趙父稱，死者行為良好，並非如外傳所言是在酒吧工作。

他說：女兒是於本月十日晚上離家，表示要替姊妹婚嫁事情打點，豈料一去無踪；及到十二日看到報章上刊登尋找一名女死者的身份時，發覺描繪之外形、衣着與女兒相似，於是在惶恐之餘到警署協助調查才証實便是女兒。

昨日死者之父親已認屍及辦妥手續，決定在今日將死者下葬。

販賣泰女當娼 再拘控一女子

【本報訊】警方又再續拘獲一名中年女子，疑是涉嫌與販賣泰國女子當娼一案有關者，控以兩項罪名，昨解北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，法官論將案押候至明(一九七七)年二月三日審訊，准被告以五千元現金担保出外候審。

被告女子蘇佩蓮，四十五歲，被控兩罪，指被告於一九七六年十月五日及十月八日，在灣仔地區，先後兩次販賣一名泰籍女子素娜嘉媚明當娼。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩之北至東北風，天色晴朗而乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏二十二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十七度，濕度為百分之五十。

紅色火災警告訊號仍然生效。

□潮水漲退□

高潮：上午一時十分，下午三時三十四分。

低潮：上午八時四十五分，下午八時二十七分。

□截郵時間□

伊索匹亞、伊朗、意大利、英國、愛爾蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國(東海岸)、南非、肯亞、葡屬東非、荷蘭。	下午二時
西德、奧大利	下午三時
科威特、埃及、叙利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、喀他、澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、	下午四時
南韓、日本、沖繩、夏威夷、	下午五時
泰國、美國(西海岸)。	下午六時

澳洲機場檢獲黃金 值港幣三百六十萬
港客及星客要求發還

【雪梨十三日路透社電】一名香港居民與一名星加坡居民，今日上書此間最高法院，要求償還一百七十六條純金條。

該批金條是於五個月前被發現遺棄在雪梨的杜拉馬連機場。

上書要求償還金條者是游書客，住百德新街珠城大廈與王侓華，住星加坡。他們反對該批黃金為此間政府所有，並要求此間當局聲明黃金應歸還給他們。

此間海關發言人稱：黃金是於本年六月間由印尼航空公司從耶加達運抵，並由一名海關官員在旋轉行李帶取處檢獲。

發言人又稱，該批金條計約值七十五萬美元(折合港幣三百六十萬元)黃金，並非乘客的行李，又無報稅及填寫入口貨單。

向最高法院要求發還黃金的上書中則稱：當時黃金已向關稅員約輪廠加晚報稅，但該名關稅員並不肯發還黃金。

此外，上書中並要求損壞賠償與收回利息。

葵涌厭惡性工業地 最後三幅開始出售

【本報訊】政府即將出售葵涌三幅土地，以便該處指定為厭惡性工業用的地區獲得所需用的全部地方。

新界民政署業已將招人投標競投第一幅土地，該幅土地面積為一千九零二平方公尺，截止投標日期為明年一月十一日中午十二時。

該署發言人昨日稱：另外兩幅土地之面積分別為三千一百五十九平方公尺及五千五百廿三平方公尺。此兩幅土地將於明年初招標承投。投標人士僅限於擁有政府換地權益文件持有人。

發言人說，該三幅土地出售後，政府在葵涌指定供厭惡性工業用的二萬七千八百七十平方公尺土地，即告全部售出。

他又說，雖然在該地區內經營的工廠有一間係製造酸性化學物的工廠，但大部份土地前係以私人條約方式發給以上水經營皮革廠東主，但該發言人指出現時招標承投一幅土地，由於附有特別條件規定不得經營皮革工業關係，因此不會有另一間皮革廠在該幅土地上設立。他說，該幅土地的建築要約規定要在三十個月內建築價值三百萬元的上蓋廠房。

上週末賽馬連場爆冷
場內孖Q派47萬 場外三寶派十萬

【本報訊】上週末賽馬連場爆冷門，場內孖Q及場外三寶中彩者少，因此須要登記，至昨日下午五時止截登記，馬會宣佈派彩如下：

場外三寶

總投注三百三十八萬九千二百七十元

中彩馬⑸博愛⑶快樂武士⑻小清人

每注派彩：十萬〇八千五百九十三元

(中彩票共有廿五注)

場內孖Q

第七場⑶快樂武士⑼陳淑仔

第九場⑴良駿⑻小估人

派彩：四十七萬八千八百四十六元

總投注五十九萬七千八百一十九元，祇有一注中彩

上述兩項彩池之中彩人士，可於今日上午十時起，到馬會行政大廈十樓取彩。

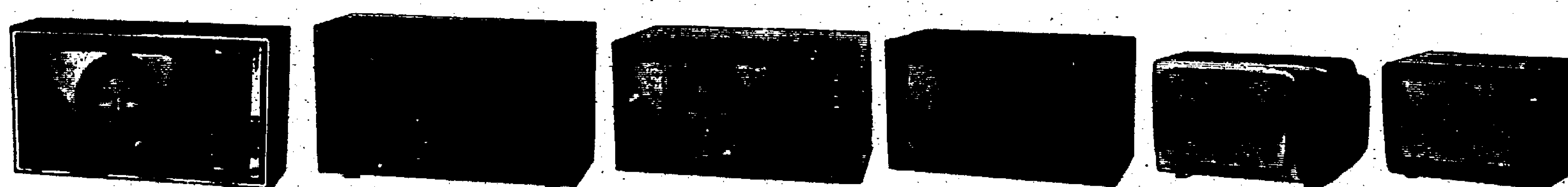
鳴謝

日立牌彩色機，自銷售以來，深得各界人仕愛護，銷量高踞首席。

本公司深感銘謝。近因銷量激增，致令經常缺貨，尤以20"CTP-200及CTP-202兩欵機種，經斷貨匝月，致令各界人仕守候。

本公司除深表歉意外，特將新貨提前運港，(13"及14"新欵機，一齊運到)，月來缺貨令到零售商及用戶，諸多不便處，本公司表示萬弍分之歉意。

香港日立有限公司



20 CTP-200　20 CTP-202　18 CEP-183　18 CEP-380　14 CRP-144　13 CWP-132

香港日立有限公司

香港日立信販有限公司
九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221(8綫)

香港日立電機服務有限公司
九龍新界葵涌葵昌路72-76號
聯泰工業大廈五樓 電話：12-240126·12-242976

HITACHI 日立牌

陳列室
● 高打老道70號地下 電話：3-041479
● 長沙灣新邨順寧街20號B地下 電話：3-723330
● 九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

服務站
● 香港軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
● 九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

光明台舊樓身價暴張 重估租值增加二十倍

市民熱烈響應公民協會簽名運動 港九新界設廿個簽名站

【本報訊】很多戰前舊樓在最近經重估後，比原來租值高估五倍至八倍已是等閒常事，但港島大坑區有多幢樓宇的租值竟比原來高估達二十倍之多。

該等「身價狂漲」的舊樓，是位於大坑光明台二號至八號，其中一位何姓業主搖頭表示：「高些二十倍，簡直離晒大譜。」

何業主指出，以前他那幢三層高的整幢樓宇，被估租值爲一千六百六十元，即每層五百五十三元左右，但最近經物業估價署重估後，平均每層的租值竟是一萬一千一百元，高估了二十倍。

該何姓業主昨日在公民協會及廿三個新區聯席會議上公佈上項事實。

港九新界廿三個新區代表在聯席會議上，抗議港府的不當。

他們指出，狂加差餉的烈火，暫時尚未燒到新區居民身上，但唇亡齒寒，若港府此次措施得逞，新區居民亦將遭受損失。

他們表示，所代表之廿三個新區，約有一百二十萬人，佔全港人口總和四分之一，將全力支持公民協會發動的反差餉的「簽名運動」。

該廿三新區代表同時稱，支持任何反差餉的正確行動。代表們指出，差餉估價署官員日前曾明確表示，新區租值將來調整時，即將差餉加入或轉嫁新區居民身上。

他們說，新區居民尚未到「身受」的地步，但狂大的漲幅，全港每一市民都無法避免影響。

因此，他們所代表的廿三個新區，全體支持公民協會鄭偉雄議員的簽名運動，並在昨日的會中討論今後行動及措施。

該廿三個新區是：樂富、葵涌、大窩口、石梨貝、石排灣、油塘、秀茂坪、觀塘新區、牛頭角、佐敦谷、慈雲山、橫頭磡、東頭、李鄭屋村、大坑東、藍田、白田、黃大仙、柴灣、石硤尾、元朗、及大環山等。

鄭偉雄在公民協會大會中呼籲各大社團加入反差餉行列，並肩合作，現在或將來之任何「反對狂增差餉」團體聯合起來，組織各界工作大會及執行委員會負責各項行動及計劃，務使政府收回成命。

目前，公民協會在港九新界設廿個簽名站，歡迎市民前往簽名。香港區：文興大廈，灣仔道一九三號，百樂潮州酒家，利園山道，吳氏宗親會，灣仔波斯富街；香港張氏宗親會，莊士頓道八十八號五樓，筲箕灣勝華齋室，南安街廿一——廿五號永華戲院側；香港仔香港仔雙喜酒樓，香港仔西安街十二號地下，灣仔新爵酒樓，洛克道四二四號。

九龍區：深水埗——長沙灣道三十七號地下；深水埗——大埔道一九四號泉鄰居；深水埗——大埔道二四四號達文書院；長沙灣——發祥街五號地下；長沙灣——元洲街四二四號地下星光五金廠；李鄭屋邨街坊會——李鄭屋邨六座四十二號；源發大廈——旺角奶路臣街一號；尖沙咀天文台圍七——安琪兒幼稚園，紅磡——暢行道世界公司，秀茂坪街坊會——秀茂坪邨第二座。

新界區：荃灣——荃灣鄉事委員會，沙咀道二七七號二至三樓，上水——上水新豐路源圍酒家，坪洲——坪洲居民總會。

據悉：簽名站設立才不久，市民前往簽名甚衆，有些簽名站所有簽名表格瞬間便被簽滿，可見本港市民深知「反差餉狂增」是每位市民的責任。

這位姓何的業主說：「我的舊樓評估租值高了二十倍。」（本報記者葉一堅攝）

（上）鄭偉雄議員在公民協會聯席會議上說：「此次簽名運動，係向政府表達市民心聲，希望各界人士支持。」（下）公民協會釐定之反對狂增差餉估值之簽名表格。

猛加差餉・通貨膨脹 齊來簽名・發揮力量

事關本港四百萬人起居生活，閣下應簽名支持！

簽妥後請剪下寄回「香港公民協會」

中環德忌笠街業豐大厦503室

簽名		
	1.	4.
	2.	5.
	3.	6.

數十元不等，其比例乃照差餉所定之百分比徵收，故加差餉狂加，其惡性連鎖將導致地稅之狂增，有如物業稅之高估。而與區內同一情況之樓宇，更請聯合起來，提高警覺，此乃致府一貫之不宜而行之加徵詭計。

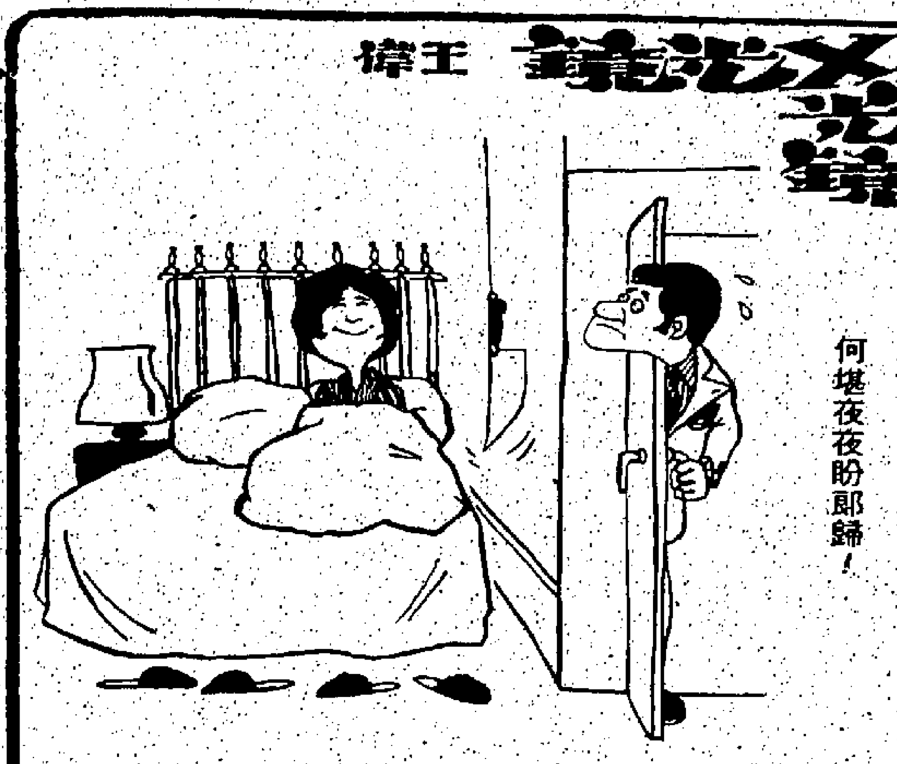
聯合會最後指出：本港市民向爲生活忙碌，大部份人又不明察，民選議員，又不代表市民表達心聲，故導致今天竟作出狂加差餉之預告，全港市民，如不堅決反對，則政府下一步所採之手法，實不可想像也。

渡船街大厦業主會 堅決反對增收差餉

【本報訊】佐敦道渡船角大厦業主會聯合會，各業主在本月份的常務會議席上，對港府擬於明年大幅度增收差餉措施提出激烈反對，他們表示：增加差餉，將使區內地稅亦作連鎖性增加。

聯合會表示：渡船角區內各座樓宇的業主及住戶共四萬多人，區內各座樓宇業主在出席十二月份常務會議時指出，區內各人對港府此次狂增差餉的措施均提出激烈反對，他們並且支持全港各社團的實際行動。

文華樓業主立案法團主席李烈文，特別指出該區之特殊情況，因渡船角區乃新發展地區，故地稅於近年作變相補地價之調整，每戶負擔由半年六元增至每戶百



通姦罪名成立 向華強丁珮判監 二千餘台幣代刑

【台北十二月十三日美聯社電】電影明星向華強及丁珮，因通姦及妨礙家庭罪名，昨在台北地方法院分別被判入獄六個月及四個月。

法官余方賢指出：兩名被告否認曾在港結婚和「太過親密」，這兩點法庭不能接納。據悉：兩名被告可以罰款代替入獄，這即是說，丁珮可繳廿八點三二美元（約台幣一千零八十元）而向華強則繳四十二點四八美元（約台幣一千六百廿元）。

向華強及丁珮早於上週返回香港，同時沒有出席今早的審訊。而向華強的妻子吳玲珠（三十三歲）亦沒有出庭。她是這宗案件的提控人，記者目前尚未能會晤她。

法官在判詞中指出：吳與向兩人於一九七三年八月十七日在台北結婚，但其後因感情不和而分開，而向華強在留港期間，與丁珮相好。

法官補充說：本年十月六日，當警察突擊檢查台北一間酒店時，發現向華強和丁珮在一起。法官又出示一些香照片和一些香港雜誌所寫的文章，以証實吳玲珠的控訴並非虛構的。

法官曾在較早時間，勸諭向華強與其妻作庭外和解，同時支付其妻一萬五千七百九十美元的款項，但向華強則表示他沒有錢。

吳玲珠是台灣一名歌星，她曾於上週一在法庭宣稱說：她在過去多年中，曾售出兩間房屋及一枚鑽石戒指，同時花費超過七萬八千九百四十八美元，以支持她的丈夫。她表示：她祇希望討回欠債而非贍養費。

丁珮是北平人，她與已故中美武俠巨星李小龍的關係，曾轟動一時；籍貫廣東的向華強，是在本年十月六日被捕的。

圖爲向華強與丁珮在台北被控「妨礙家庭」及「通姦」罪名成立，被判入獄六個月及四個月，但准以現金換取自由。

歐陽炳強昨日在獄中向其妻表示，他堅持絕食原則，一死以明清白。日前其家人正設法說服，望能打消原意。圖爲張金鳳昨日接見記者的情形。

死囚歐陽炳强 擬絕食示清白

家人設法勸他打消原意

【本報訊】歐陽炳強昨日在獄中向其妻表示：爲求清白，如今唯一的途徑祇有絕食致死，以明自身的清白。目前歐陽炳強的妻子張金鳳及家人，正設法儘快說服，希望他能打消原意。

歐陽炳強目前已三度上訴失敗，在數月前他曾極力堅持，一旦所有法律途徑均已封閉的話，爲求良心天地的清白，他祇有絕食致死，而不要求減刑。

張金鳳昨日在獄中探望歐陽炳強，希望其夫能打消原意，以接受簽字上書港督，請求減刑，但歐陽炳強的態度甚爲堅決，並一再聲稱：不管法律是如何的裁判，但他自己始終都是清白之身，既然法律判他有罪，唯一途徑祇有絕食致死。

在獄中的歐陽炳強並且表示，在絕食前他會向其妻囑咐一切，不過由於其妻的要求，他答應暫延至上書減刑的文件後，才決定簽字與否，目前歐陽炳強尚未開始絕食。

張金鳳表示：他希望其夫簽字以便上書港督請求減刑，因爲這是最後的途徑。

歐陽炳強的姐夫莫瑞磊表示：他亦將於今日探望歐陽炳強，希望能說服他打消絕食求清白的原意，他並且表示：歐陽炳強一旦堅持絕食致死，對其家人會有很大的打擊。

余經緯後天安息禮拜

【本報訊】無綫總經理余經緯的遺體，經已移奉香港殯儀館，並定本月十六日下午二時卅分，在聖約翰大教堂舉行安息禮拜。

余經緯是十月中旬病發，經多位醫生診治，上星期六晚病重逝世。連日來，往殯儀館拜祭余氏的人士逾數百人。

疑包庇外圍及收規 十一名警務人員被控 官准押候一日審訊

【本報訊】北角警署機動部隊十名警務人員及一名商人，涉嫌串謀收取非法外圍集團金錢，與妨礙司法公正，原定昨日在維多利亞地方法院開審，但由於辯方要求控方供給一些有關控罪細則資料，故該案延至今日始正式開審。

此案昨日開庭後，代表其中四名被告之女大律師要求控方給與有關此案串謀事件之控罪細則資料，與及控方所指之同謀者的姓名，職號及目前在警方之職位，與駐守地區。

檢控官向法庭表示：需要一日時間翻查及答覆辯方之要求，且需時謀人及目前職位。

法官聆畢雙方陳詞，指出通常此類辯方要求，應在正式開審前向控方提出，但考慮到辯方大律師在數日前始受聘，準備時間倉促，故准將案押候一日始開審。

讀者使用本報熱線電話有關重估差餉之投訴，全部刊在第三頁，敬請注意！

九龍區多處街道將進行重鋪路面

【本報訊】工務司署即將動工修葺九龍區若干道路。

該署九龍路政部署理總工程師吳治薩昨日表示，該等工程主要是將若干段因使用日久而告損耗的道路路面改善。他說，工程將會於數[illegible]內展開。

需重鋪路面的道路，計有介於園藝街與基堤道間的太子道；渡船街與佐敦道間的廣東道；上海街與廟街間的公衆四方街；及長沙街與登街間的上海街。

吳氏表示，工程進行時，各段修葺的道路均將最少保留一條行車線，以便保持交通暢順。

他又說，工務司署路政處亦將在下月間，重建介於九龍公園徑與北京道間的一段廣東道，修葺工程可望於九個月內完成。

該段道路爲尖沙咀由北向南行的另一條重要交通通路，今次修葺計劃旨在將該段道路重建成爲可供四線行車的行車路，以便前往區內現時及將來的發展地方有更方便的路線。

他透露，該段道路將會擴闊至十三點五公尺。

聞

先夫韓公卓甫 諱英華 字慶謙 痛於公曆一九七六（丙辰）年十二（十）月七（十七）日午時以心臟病壽終嘉諾撒醫院溯生於前清光緒十六年二月十八日酉時積閏享壽九十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇十二月十五日（星期三）十一時半大殮隨即辭靈出殯哀此訃

元配 張逢英
庶室 黃桂芳 楊月嬋
子 蘇仔 演良 媳 區煥英 國良 媳 任霭絲
培良 衛良 吳燕儀
兆良 晚良 梁麗霞
逢良
女 佩柔 婿 黃乃承 佩儀 婿 羅燦輝
佩坤 唐明道 佩鸝 黃錫鵬
佩華 屈炳楷 佩貞
佩珩 賈檢 佩瑾 關燦晶
佩瓊 佩瑜
姪 永良 姪媳 陳兆瓊 景良 姪女 佩玲
展良 肇良
孫男 沛中 孫女 浦翹 孫婿 徐朗華
式康 浦瑩
思明 浦雲 浦瀅
外孫男 葉格明 外孫媳 潘美儀
葉志輝 外孫女 葉碧茜 羅宜倫
唐天志 唐詠恩 羅敏倫
屈書康 屈杰儀 關環怡
賈小東 賈永媛
黃毅生
外曾孫 徐小華
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五—六一五二二六—八
聯絡處：五—七七三零零八

聞

先夫馬公錦煥府君 痛於陽曆一九七六（丙辰）年十一（十）月廿六（初六）日未時壽終瑪麗醫院奉移香港殯儀館治喪經於十一月廿九日（陰曆十月初九日）星期一在該館大禮堂辭靈擇吉安葬茲謹擇十二月十六日（星期四）上午九時至中午十二時在香港洛克道叁叁捌號香港佛教聯會舉行三虞家奠忝屬

官紳姻戚友世鄉宗 誼哀此訃

德配 蕭和慶
繼室 李秀貞
庶室 羅俏斌
孤哀子 清衞 媳 黃碧君 清岱
孤子 清輝 清霖 清淼
女 清蘭 清琴 清鸝 婿 梁允文
清梅 林文山
清鳳 清芝 清瑜
暨衆親屬等 泣告

通訊處：大生銀行 香港德輔道中一三〇 電話：五—四四五〇一一—三 五—四五四四七六

聞

家主 炎邦 兆邦 老爺之令壽堂

謝母鄺氏太夫人 痛於一九七六年十二月十三日（丙辰年十月廿三日）上午八時正在九龍法國醫院逝世積閏享壽七十有九歲遺體奉移九龍殯儀館并擇於一九七六年十二月十五日上午十一時大殮正午十二時出殯哀此訃

謝茂德堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 大角咀楓樹街一號

鼎惠懇辭 如蒙賻金 請折現金 撥充香港 公益金

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

風水當煞位之說言之鑿鑿
無綫人員紛設法辟邪
新節目傳全部暫停待新人上陣

寧可欣日前飛台時攝

△無綫電視總經理余經緯死後，昨日無綫傳出的消息稱總經理職位的接任人可能不會是女强人，利氏家族的利榮森出任的成數較梁淑怡爲高，因爲余經緯入醫院的兩個多月時間中，利榮森一直代表余經緯執掌無綫一切行政上的權務，利家在無綫佔有股權甚多，故估計由利家的人員出任無綫總經理職位可能性甚高。

余經緯死後，其遺下的財富幾許？又其妻與三子一女將來的動向如何，現時都成爲人們關注的問題，但目前喪事尚未完，余家上下一片哀痛，一切由無綫公關部作擋箭牌，拒絕連串的記者探訪。

連日來無綫內部陷羣龍無首局面，據內幕消息披露，無綫暫時將所有十二月中準備開拍的新節目都停頓下來，等最新頒發的任命始動工，料新上場的總經理可能又有一番改革大計。

目前無綫流傳最盛的是一番風水迷信之說，原來自從無綫大門對開處築起一座天橋後，因形如鐮刀，煞氣甚大，無綫的上下職員均認爲此橋與後山的空地形似墳場，十分不吉利，以前公關主任賴敬初在位期間，其辦公室曾貼上靈符，又掛上八卦以治邪氣。而五樓的辦公室爲編導的聚集處，多位編導因家庭或工作上最近常遇不如意事件，有人則開始在案前擺設西洋的治邪小盆栽植物以擋煞氣。

在余經緯死前，無綫前任的一位澳洲籍總經理今年初曾來港爲無綫担任顧問，但年中回到澳洲即逝世，余經緯亦於最近去世，兩位總經理在非常接近的一段時間內身亡，使風水不利之說更言之鑿鑿。

昨麗的方面大群藝員及高層人員先後到香港殯儀館向余經緯致哀，麗的總經理黃錫照於晨早九時許即到達殯儀館，除送花圈外，並對無綫及余經緯家屬表示慰問。午間四時許，麗的又由鍾景輝、賴敬初率領藝員廿多人，用旅遊車開往殯儀館，同時邀了記者同去，有人則認爲又是麗的乘機做宣傳的一項綽頭。

△「碧血劍」昨（十三）日續拍廠景，拍攝文雪兒與陳強聯手力敵洋鬼子，以中國的金蛇劍力敵洋人的西洋劍，打得甚爲燦爛刺激。

因私人原因被拒入境
寧可欣台灣探親回來
突被移民局扣押遣返

△女星寧可欣，日前由台灣探親返港，竟被移民局扣留，並於昨日送回台灣，不准入境。

伊雷表示：他是在週日接獲寧可欣由移民局打來的電話，表示被移民局扣留，不能入境，卻不肯透露是甚麼原因。伊雷表示願找律師爲她辦理手續，寧可欣卻堅決不接受，表示唔想事情鬧大。伊雷無可奈何，祇有答應週一下午二時等她電話，卻一直未見電話來，伊雷祇好親自致電移民局，詢問寧可欣的芳蹤，才獲悉她已被送回台灣。伊雷訊問原因，移民局表示：這是寧可欣的私人問題，移民局不便透露。並表示她可由台灣再度申請來港。據悉：寧可欣在「靚哥哥」尚有兩個工作日，其重頭戲已拍好，伊雷已不準備等她返港，並取消她剩餘的戲。寧可欣原名梁寧華，曾著作「多風勞燕」，大膽暴露自己的身世，她曾在台灣與向華强同居了一段日子。

寶晏校改了上述新芳名之後，果然，運氣轉佳，在電視螢幕上，出鏡演戲機會大增，看來她在影壇上委屈了和浪費了如許年華，將會成爲淡忘的過去了。（錫光）

薛妮羅美原籍美國
去了歐洲才見窟紅

藍眼睛，大嘴巴，牙齒整齊潔白的薛妮羅美有很重的歐陸氣息，但實際上她是美國人，她會說的語言有英語、法語、義大利語及德語，由於每種她所懂的歐洲語言都說得流利，所以任何人看着都覺她像歐洲人。薛妮「在銷魂夢」之前，曾拍過阿倫狄龍主演的「今生今世」，美密保加做男主角的「追殺令」，瑪莉亞雪妮絲的「乳嫃」等片，她的片運在美國不大理想，轉到歐洲才有發揮才能的機會。

高中畢業後，薛妮祇是一個普通的美國女孩子，渴望能夠拍片，有一個時期好萊塢開片不多，於是她跑到倫敦去，第一部接拍的是「女煞星」，由於當時英國女星人材鼎盛，薛妮認爲發展機會不大，便又去了羅馬，拍了很多角色不大吃重的影片，閒時做攝影模特兒找外快，到她拍了波蘭斯基的「什麼？」之後，她的運氣才開始來，現在她到底已成了一位有名氣的女星。

娛樂

茅瑛月底飛台灣 主演丁善璽新片

茅瑛將於本月底或下月初，前往台灣，拍攝丁善璽一部民初動作片。本來，丁善璽是希望本月初開鏡的，可是目前，茅瑛正忙於主演鄭昌和執導的「破戒」，抽不出時間，丁善璽祇好決定改期了。

茅瑛要將「破戒」完成後，方才能夠抽空飛赴台灣。丁善璽希望能夠在聖誕節前開鏡的，可是茅瑛相信很難在這個時候飛台，這樣看來，相信要下月才能夠拍攝。

秦祥林怕拍武俠片
演文藝片有兩得 練演技兼常遊埠

秦祥林因片約太多，常常有着應接不下的感覺，雖然，他有意安排每年休息一個月，到外國去旅行，但是，依小秦的忙法，看來這個計劃祇能放在心中，不能付諸實現，然而，接近小秦的朋友說：「如果不是特別好的朋友起鬨，我是理不了那麼多也要去旅行，還何況，與太太一同去旅行，還能增加感情，不能不實行這個新計劃。」到底能不能如願，祇能明年去看發展了。

近年來，秦祥林拍片較多年前輕鬆了，以前，大家一窩蜂拍武俠片，凡是當紅小生，都得打打殺殺，每天收工回家，便已筋疲力倦，提及拍武俠片，小秦便叫苦，雖然他有武功底，但人畢竟是人，不能不感到打殺耗氣力，因此，凡和小秦談及拍片，他總是說：「現在，我們做小生的幸福多了，演文藝片，不但有機會大派演技，且可省氣力，更有一個好處，那便是去旅行，祇要有外國外景出，便等於自己去一次有錢收的旅行，這種幸福，還是近幾年才有的呢！」不用說，那純因近數年的國語片喜到外國去拍外景，秦祥林便常因此而獲得免費旅行，故此，他說如多拍這類電影，他說不定可以免費遊遍全世界呢。因爲有很多地方，即使自費去旅行，也未必會去到，拍片則又不同。

近年來，小秦的演技大大的成熟了，他說：「那純因爲拍得多而成熟的，演文藝片，已比甚麼都順手，我是比較喜歡文藝片的。」

在「我心深處」中秦祥林與甄珍拍檔，遙傳出他們一些新聞，對外傳的事，小秦一向少理，且往往用笑去回絕一切，那實在是他的成功處。

何夢華携大量廁紙赴印度
李修賢天天飲汽水吃香蕉

小桂泥在廁務部門外拱「推在狂」……人」，剛巧何夢華走過，小桂立時打趣地問道：「何導演，今次帶夠了廁紙沒有？」何夢華笑着道：「夠了！夠了！」我初時聽得一頭霧水，後來才醒起何夢華剛從印度罷拍猩猩王回來，不禁恍然大悟。

小桂待何夢華與別的記者說話時，低聲說：「你不知道？何導演他們上次去印度看外景時，帶不夠廁紙，到處也沒得買哩！」想到那種狼狽的的情形，我們忍俊不禁。印度人慣於利用左手解決這事，但何夢華等一羣香港人如何能有樣學樣，怪不得小桂有此一問。經過上次的教訓，何夢華這次拉大隊到印度前，早就提醒所有「猩猩王」之外景隊員，多帶廁紙。

此外，他們還帶備了大批公仔麵的「米雪」後，還請來一個中國人負責煮食，對於道地的印度食品，何夢華不敢領教，李修賢、谷峯等更表示怕怕，除了在孟買等地之大酒店可以吃到好的西餐外，在米雪這樣的落後地方，又窮又缺之物食，有錢也沒得吃，修仔說：「肉是臭的，水又黃又髒，我們天天飲汽水吃香蕉。」香蕉是唯一可以吃的水果，連蘋果都是爛的。

提起這次印度之行，何夢華縱是慣出外景，亦感到吃不消，頻說辛苦不已。比較起來，他寧願多去兩次星、馬，像「勾魂降頭」便是假星馬拍的外景，當時輕鬆得多了！而且還有……

溝起小麗，她目前在拍李敖帝的「鎗」，與王鍾搭檔，王鍾不時在小麗面前換戲服，被小麗抗議，小麗總是說：

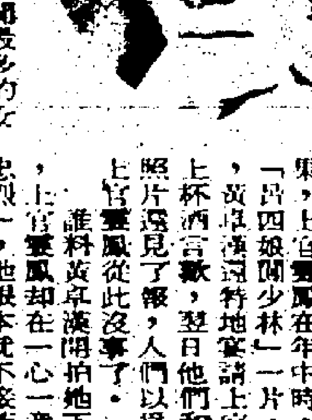
「邵氏這些男明星總是當我冇野，常着我面就在化粧間換衣服，鏡子中全看到的，知道嗎？」

王鍾覺得這事稀鬆平常，「換上衣，又不是脫褲子，大驚小怪做甚麼。」

阿麗說：「最好還是宗華，他會搬來一張有椅背的椅子，把自己遮住。」

可是，近年頭，男人也不能不規矩。宗華就太規矩，他們說：「此人娘娘腔，」宗華聽了這樣的批評，眞是沒好氣。

上官靈鳳以戲還債
與黃卓漢仍有過節
第一公司可能又會起訴



上官靈鳳是台灣新聞最多的女星之一，別的女星是鬧上戀愛男女傳聞者多，她卻是特別一個，男男女女的消息沒她份，但卻常常和製片家打官司，爲了合約問題，總是有糾纏不清的結。

像最近上映的「大忠烈」，上官靈鳳爲拍該片，與黃卓漢又有了新的過節，現在這事還未清楚，弄得不好，黃卓漢又會告將官裡去，上官靈鳳便得吃新官司了。事緣去年底上官靈鳳和第一公司的違約官司打輸了，要拍兩部片來還債，結果，上官靈鳳在年中時，已先拍了「呂四娘闖少林」一片，拍好之後，黃卓漢還特地宴請上官一番，席上杯酒言歡，翌日他們和好如初的照片還見了報，人們以爲黃卓漢和上官靈鳳從此沒事了。

誰料黃卓漢開拍她下一部片時，上官靈鳳卻在一心一意的拍「大忠烈」，她根本就不捨黃卓漢的通告，若在這新片開拍了幾天，沒法不繼續下去。到現在，「大」片早已拍完，先後在台港公映，據說黃卓漢迄仍未找到上官靈鳳繼續完那第二部還債片，近日傳來台北消息說，第一公司再找不到上官靈鳳，又要打官司告她了。

哥士瑪杜斯的新作

「火車大災難」的導演哥士瑪杜斯，是一位極有才幹的青年導演，近期在港上映過的他的名片是「惡殺令」，該片是由兩位大牌明星李察波頓及馬斯杜安尼主演，極受本港觀衆歡迎。

哥士瑪杜斯的導演手法，最擅長的便是營造氛氣，在動作方面具有雷霆萬鈞之勢，絕不拖泥帶水，所以最適合拍「火車大災難」這一類大製作，大卡士的影片。

哥士瑪杜斯於一九四三年一月四日生於希臘，現在住在羅馬，已婚，有一個一歲孩子，生活美滿。過去他曾在希臘、美國、瑞典等地工作過，他的「惡殺令」一片享得盛譽，成爲最受人注目的導演。

關於「屠」片還牽涉到一宗法律訴訟，原來該片有影射教皇庇護十二世之嫌，教皇姪兒便立即興訟，入禀法院，指導演哥士瑪杜斯及製片家卡路龐蒂誹謗，結果他贏得勝訴。

「屠」片曾被倫敦的一本雜誌「影片與拍片」選爲最佳影片。哥士瑪杜斯最喜歡拍的主題是人類的權利，他說過，心中最大的慾望是探尋事實與眞理，直至發現一條康莊大道。

哥士杜瑪斯能說法語、阿剌伯語、英語、瑞典語、義大利及希臘語。他曾上過倫敦的蝙蝠學校，曾替美國拍過許多宣傳短片。

他最崇拜及倫敦的世界名導演，計有拍過「中國」一片引起軒然大波的義大利導演安東尼奧尼，美國的比利懷德、佛利辛尼曼、法國哥布拉；瑞典的英瑪褒曼及日本的黑澤明（沒有李節的小津導演）等。

火車駛入新橋後，傷亡慘重，這是「火車大災難」片中的悲劇鏡頭。

少林片想出新噱頭
美國借來兩隻猩猩
充作雍正貼身侍衛

【本報駐台記者司馬芬專稿】武俠片在台大受歡迎，最近電影公司開拍武俠片的很多，香港天平電影公司近日也在台北開拍了一部「雍正命喪少林門」。

這部電影將會大受人注意，主要是有一流的導演與堅强的卡司，導演是侯錚。他導的武俠片，在台是很有票房紀錄的，重要男女主角有黃家達、嘉凌、譚道良、陳鴻烈、龍君兒等，這些，都是今天台灣最受歡迎的打仔。

雍正的故事最近在台十分吃香，但這部電影更有噱頭，因除了武打絕招機關佈景外，還特別從美國動物園借了兩隻大猩猩來，充作雍正帝的保鑣，大猩猩善解人意，武功甚高，不離雍正左右，和大俠甘鳳池、呂四娘等激戰，故是好看。

這兩隻大猩猩是由名製片家楊祖光特地從美國運到台北，武俠片用動物拍戲的，這還是第一次。

黃家達、嘉凌接片甚多，尤其拍雍正的故事，已拍了多部，本來他們沒興趣再拍，但一看到有兩隻大猩猩，又經不起製片人張仁道、朱鏘鏘等一再邀請，方始參加演出。

這部電影與一般武俠片的製作成本都高，因還要搭許多富麗堂皇的宮殿大景，有的外搭景還搭在高山上，因此成本最少要花到台幣二千萬元以上，這是近期台灣一部最大製作。

[illegible]

新華・新都 京都・新聲 倫敦・金門

今天五場 O孃 The Story Of O 艾曼妞大導演 席士積 堅之作 有美皆備・無悲不眞 全部七彩 最文學最美麗最紅的！的！的！

最後兩天 週身癮 後天起映 黑霸王大決鬥

最後今明 東寶出品 山口百惠 三浦友和 主演 絕唱 後天 嘉禾獻映 許氏出品 兄弟一年一度巨獻 半斤八兩

新華 今天最後 我心深處 明天獻映 巴比龍

新都 今場五映 愛雲芬芝主演 娘子我要

最後今明兩天 甄珍 秦祥林 梁修身 盧碧雲 方欣 主演 劉維斌導演 我心深處 後天獻映 大忠烈 上官靈鳳 衛子雲 主演

第二週！五場請早 歐洲公司榮譽發行災難影片 眞有其人 確有其事 影評獎論大讚特讚

港九影院聯合廣告

娛樂・樂聲・寶聲・英京 今天續映五場 勾魂降頭 究竟點樣用降頭害人嘅

翡翠・荷李活・亞洲 即日全線五場 勾魂降頭 害人不淺的降頭邪術！

文華・明珠 超級鹹片！今天五場仍映 東京艾曼妞 田口久美 加藤彰導演 今午夜場 文華 隱身女俠 明珠 鬼太監

新華・恆星・福星・油麻地 今天隆重放映 我心深處 甄珍 秦祥林 今日映 勾魂降頭 今晚映 O孃

總統・華盛頓・國華・東方 今天最後 師傅我要 總統 華盛頓 明映 鐵金剛勇破神秘島 國華 東方 明映 新天方夜談 十七日晚九時半作全世界首映 火車大災難 今起訂座

紐約・凱聲 816656 S 768721 今天五場請早 九霄驚魂 春歸

聯邦 今明 七彩色情肉片 放蕩處女 麗都 仍映 七彩感人文藝 我心深處 甄珍・秦祥林 導演：劉維斌 最後今天 勿過 藝叢歌舞劇團 俏野娘 洋妓 大忠烈

海運・百樂 最後兩天 美人如玉劍如虹 後天獻映 萬世英雄

皇后・皇都・麗聲・黃金 最後兩天獻映 跳灰 後天獻映 半斤八兩

最後兩天・五場聯映 後天起映 半斤八兩

南昌 今天放映 勾魂降頭

香港生意經

何行

（九十四）

郭羅蓮和桑妮談了半小時，惠靈吞才來，他在她們對面坐了下來，笑笑說：「你們什麼時候來？」

「剛剛正來，我們在談寫字樓的事，」郭羅蓮笑笑說：「今天韋勒是來寫字樓看過的，我和桑妮，要有一個時期功夫，才能選擇出一點樣品來，到時才可展開工作。」

「是要趕快，韋勒大概再有二星期的居留，他要到泰國去，」惠靈吞說：「有一部份泰絲織的服裝，在美國是很受歡迎的，他在那邊，很可能要就上半個月，亦許是三星期，然後到別處去。」

這是郭羅蓮知道的，她笑問：「今天你有約好沒有？我下午沒有接到他電話，很可能是有約。」

「他和史允信約着，有幾個客戶一起吃飯談生意，」惠靈吞說：「大概九點鐘可以吃完，我們在什麼地方吃飯，打電話到他酒店，吩咐在什麼地方，他會找來的。」

「那末我們至少要到八點吃飯，慢慢吃等他來，」郭羅蓮笑說：「吃好了再等他那是不方便，害你要遲回去，昨天你說過，今天要早回去。」

「那沒有問題的，我們管我們吃，吃好了我們再去飲咖啡，可以請他到咖啡座的，我們到他住的樓下咖啡座等他，不超過十二點，我是沒有問題的。」

「你太太真不錯，你實乎要自己識相，」郭羅蓮笑說：「真真要引起你太太起疑，那不是好事情。」

「這我有分寸的，」惠靈吞笑笑說：「有時我請她出來吃飯，或是到夜總會坐坐，她怕麻煩，說既要考究衣衫，又要化妝，而坐夜總會都是沒有什麼興趣，她寧願隨隨便便和一班太太們打打牌消遣的。」

「有一樣嘉喜，倒亦不錯，」侍者替惠靈吞送上茶來，等侍者走開，郭羅蓮說：「不過你太太輸得很慘，為了打牌，把一位丈夫輸掉了。」

惠靈吞笑了起來，這樣他們喝茶，隨便談談了，談到七點左右他們過海去吃飯，因為吃好飯他們是要到美麗華去飲茶的，因此連晚飯興亦在九龍吃了。

九點半，韋勒是趕到了美麗華的茶座，郭羅蓮、惠靈吞已是來了半小時左右，惠靈吞和桑妮，是陪郭羅蓮來的，他們目前是在熱情頭上，韋勒一來，他們陪韋勒坐上十分鐘就走了，今晚他是先送桑妮回去，然後早回家。

韋勒笑笑問郭羅蓮：「你對公司這個寫字樓滿意嗎？我以為史蒂文生是很重視這個部門。」

「我們到房內去談好嗎？」郭羅蓮笑說：「惠靈吞剛才是陪我在等你的。」

硃砂井

高庸

玉兒不解，道：「即使要弄清他的底細，也應該把他留下來，才便於就近着手呀！」

白冰清搖搖頭，道：「你不懂，對這種不易駕御的男人，必須欲擒故縱，時冷時熱，才讓他摸不透咱們的用意。他雖然一氣離去，如今卻已成孤零零一個人，無路可走，對咱們也無法構成威脅，等他自己走投無路再回到這兒來，那時稍假詞色，他就祇有俯首永作不貳之臣了。」

玉兒掩口笑着說道：「真想不到，姑娘對制伏男人還有這一手絕招。」

白冰清臉上微酡，輕啐道：「不許胡說八道，去告訴白剛，要仔細注意他的去向行踪，隨時回來陳報。」

「是！」玉兒伸了伸舌頭，笑着退去。

白冰清放下狸貓，綰手攏一攏長髮，嘴角泛起一抹得意的微笑，準備入睡。

突然，笑容消失，目注房門低喝道：「甚麼人？」

門外無人回應，房門卻緩緩被推開。

那頭白毛狸貓忽然弓身低吼，作出欲撲出狀。

白冰清一手按住狸貓，一手掀被欲起，同時又喝問道：「是甚麼人？」

房門口傳來冷冷的聲音道：「是我！一個不容易駕御的男人。」

聽語聲，白冰清已知道是錢塑，不覺暗暗吃驚，一顆心騰騰狂跳，幾乎要從喉嚨跳出來了。

錢塑緩步走了進來，反手掩上了房門，雙手環胸，立在房門口。

白冰清一時心頭慌亂，但迅即恢復了鎮定，含笑說道：「原來是你，差點嚇了我一大跳。」

錢塑道：「很意外吧？你以為我一定不會留下來，沒想到我根本沒有離開？」

白冰清有些尷尬，卻一笑帶過，道：「那你既是敬酒不吃吃罰酒了，為甚麼好好留你不肯，卻又偷偷的溜回來……」

錢塑道：「因為我是個不甘被駕御的男人……」

說話間，人已跨近床前，一斜身子，坐在床沿上。

白冰清吃驚道：「你……你要想做甚麼……」

（一〇四）

雪後

羅小雅

他們相視而笑，無拘無束的，大家都很開心。

一星期過去，汪偉強認得上學和附近購物的道路，但他思念母親，很多時都無法集中精神溫習；人地生疏，第一次嘗到寂寞的滋味，而且他不能適應這種簡單的生活，食物和住處都無法習慣。

今天是週日，他們到唐人街龍鳳酒家喝中國茶。唐人街道狹窄，在加拿大，滿地可定居的中國人較其他城市稀少，滿地可在冬天時常下雪，溫哥華、渥太華和多倫多下雪都沒滿地可這麼頻密嚴寒。

「詩詩，為什麼要選在這兒升學？」汪偉強生長在南方的香港，他不習慣滿天的風雪。

「麥基大學屬下的這個醫學院世界著名，學費比其他地方學院廉宜，你也明白我的家境，親媽早去世，爸爸本身經濟能力有限，我不想花我媽媽的金錢，她沒有供養我的責任，」李詩詩垂下眼皮，細弄着指頭。

「根據我所知道麥基醫學院的入學試四千多人參加，祇挑選一百二十五人，你真了不起，」他由衷的說。

「錄取機會甚微，我沒把握，如果不因家境或者不敢申請，能夠踏進著名學府，我也感到十分幸運。」

「我十分思家，心情苦悶，祇想回去香港，」汪偉強坦白說出心中的感受。

「你的一切其實都比我幸運，單身在這裏過三年了，以前唐人街餐館祇有幾家，現在越來越熱鬧，中國人也越來越多，抵滿地可時沒有朋友，這個地方，對我來說完全陌生，最近三年說英語已普遍，以前我像文盲，而今我逐漸喜愛這個地方。」

「我不喜歡這兒，更不會欣賞冰天雪地的生活，初時以為在加拿大任何地方英語可以行得通，」他落寞的啜了一口茶，感到甚麼都不對勁。

（八）

光芒

黃思騁

「我本來預定拍完這部戲就不再演戲了，沒想到他連半個月的時間都不能等待。」

「他也是個心理上早就破碎的可憐人。」

「他變得頹快，從一個瀟洒自信的人，變成委瑣自卑，他被現實毀了！」

「這也是難怪的，甚麼人都不關心他，連你我在內。」

「媽，他是對得起我們的，為了我，他和父母為敵，視財富如糞土。」

「他是有這種操守的，是個少見的男人，祇是做人太有原則。」

「媽，我一定要為他生下這個孩子，他生前就是為了這個孩子和我起爭執。」

「一定要好好保護這個孩子，這樣他就雖死猶生。」

「我想休息幾天，等過了這場却難再拍戲。」

「不錯，這樣做對你的身體有益。」

「我離開以後，他們一定會來找我算賬。不過你甚麼也不用說，祇說我失了踪，不知去了甚麼地方好了。」

「我知道。」

「斯文基很可能會送一筆錢來，他們想以這種方式來賠他們的前衍，但你不要收下，我是決心不會再用斯家的一塊錢的了。」

「當然，這時候送錢來還有甚麼用！」

「媽，我已經倦了，是一隻倦鳥，過去的事已經過去，我希望快快結束最後的一部片，我打算賣去這層房子，好好撫養這個孩子。」

「這也不必，你幹了這麼些年，現在眼看有了成果，應該繼續幹下去。」

「我對於成敗已經不太計較了，我對做人已經看穿。」

「你還年輕，不應該這樣說。」

（五）（六）（五）

山川人物

當塗之李白墓

·文鑑·

當塗，縣名，漢置，最初在今安徽懷遠縣東南，即禹所娶塗山氏國地。晉時僑置，則在今銅陵縣北；隋移置，即今縣。地瀕水陽江下流，扼長江南岸往來之衝。縣西有牛渚山，挺峙江東，形勢雄峻，與江中之江心洲（尚實洲）互為犄角，一麓伸入江中，即歷史上著名之采石磯也。自後漢以來，屢為用兵重地，如隋擒虎之滅陳，宋曹彬之攻江南，明常遇春之破元兵，皆由此道。

縣境西南之東梁山，一名博望山，為江南名山之一；尤其是青山之陽，更有唐代詩人李白之墓在焉。

李白，字太白，以唐武后大足元年（公元七零一）生於蜀昌明之青蓮鄉，號青蓮居士。天才英特，賀知章見其文，歎為謫仙，言於玄宗，供奉翰林，甚見愛重。所作詩詞，高妙清逸，與杜甫並稱詩宗。唐肅宗寶應元年（七六二）十一月乙酉，客死當塗。據李陽冰之「草堂集序」中云：「……陽冰試絃歌於當塗，以非所好，公退不棄我，乘扁舟而相顧。臨當掛冠，公又疾亟，草稿萬卷，手集未修，枕上授簡，俾予為序……」

在杜甫所作「夢李白」二首中，有「千秋萬歲名，寂寞身後事」，「水深波浪闊，無使蛟龍得」，「江湖多風波，舟楫恐失墜！」又「天末懷李白」詩中，更有「應共冤魂語，投詩贈汨羅」等句。因此，曾有李白沉江之說。

但據薛仲邕所編之「李白年譜」中則謂：「寶應元年，太白六十二歲。在當塗，依當塗縣令李陽冰，十一月以疾卒，即葬龍山東麓。唐憲宗元和十二年正月二十三日，乃改葬於青山之陽，西去舊墳六里，南抵驛路三百餘步。……」

至於改葬經過如下，其時有范傳正者任宣歙池等地觀察使，范與李白為通家，按圖訪得李白墓於當塗屬色，因台禁樵採，備灑掃。繼而又訪得李白遺有孫女二，一適陳雲，一適劉勸，均為農家子。據范之「唐左拾遺翰林學士李公新碑記」云：「因召至郡庭，相見與語，衣服村落，形容樸野，而進退閑雅，應對詳諦；且祖德如在，儒風宛然……」范得悉李白原欲葬青山，而龍山東麓非其本意，乃決定將李白遺……塗令諸葛縱經紀其事，使一代詩宗生前之願望，因以順利完成。

後人憑弔李白墓地詩者，多至不可勝數。其中以陸游（南宋愛國詩人，號放翁）之「弔李翰林墓」一首，為最膾炙人口。詩云：「飲似長鯨快吸川，思如渴驥勇奔泉；客從縣令初何有？醉忤將軍亦偶然。駿馬名姬如昨日，斷碑喬木不知年。浮生今古同歸此！向首桓公亦故阡。」（蓋東晉桓溫之墓也在當塗）

邊塞風雲

文：高阜　圖：丹青

卜北國道：「我想收司馬蘭泉宛文文為徒，先讓邵珠跟他多作接觸，使他們有個瞭解。」

梅三娘道：「以後呢？」

卜北國道：「那就要問女兒了，祇要她願意，我想不會有問題的。」

梅三娘道：「莊主：你是要咱們的女兒作小？」

卜北國道：「夫人想到那兒去了，咱們的女兒豈能做小！」

梅三娘道：「那麼莊主之意，是要司馬蘭泉跟宛文文解除婚約？」

卜北國道：「如果他們自願解除婚約，自然再好不過，不過咱們不能參與任何意見，連暗示也不可。」

梅三娘道：「那我就不懂了，你到底要跟女兒說些甚麼？」

卜北國道：「我是說如果咱們的女兒願意，我可以設法讓她得到正室之位。」

梅三娘道：「我明白莊主的意思了，好，此事交給妾身來辦。」

×　×　×

「小姐……小姐……小婢告訴妳一個好消息，天大的好消息。」

「小姐……小姐……告訴你一個好消息，天大的好消息。」

「賤丫頭，讓妳那麼窮緊張的樣子，有甚麼好消息這麼緊張？」

奔進來的柳烟，她先向迎着她的梅雪眨眨眼，然後對卜璧珠神秘的一笑道：「小姐：妳猜我聽到了些甚麼來着？」

卜璧珠是小姐，柳烟是丫頭，她們的身份頗為懸殊，但柳烟的態度卻逾越了主僕的範圍。

因為她們主僕三人是從小一塊長大的，名雖主僕，實際上情同骨肉，與親姊妹並沒有甚麼差異，因此，卜璧珠祇是哼了一聲道：「我又不會未卜先知，怎知妳聽到了些甚麼。」

柳烟道：「其實小姐要猜也很簡單，自然與妳的終身大事有關了。」

為了適才司馬蘭泉幾句冷水澆頭的言語，卜璧珠傷了好一陣子的心，經梅三娘多方安慰，她的心情仍然未能開朗，此時柳烟又提起這一檔子不愉快事，她不由面色一變。

梅雪瞪了柳烟一眼道：「別賣關子了，有話就快說吧。」

柳烟急忙道：「聽我說，小姐，事情是這樣的……」

她將偷聽卜北國夫婦的對話，一五一十的說了出來，然後撇撇嘴道：「咱們小姐國色天香，武功絕代，那宛文文算得了甚麼？司馬公子真有點不知好歹，趕明兒他拜在咱們莊主座下，我非得想個法子要他好看不可。」

梅雪道：「使不得，烟姐，莊主是要利用這段時間讓小姐與司馬公子培養感情，妳這樣做會砸了鍋的！」

（一〇〇）

馬與人

石人

「羅拔，你不是人！」張鶯憤怒地叫了起來。

「妳也不是人！」羅拔「撲落」一聲，挂斷了電話。

張鶯覺得自己像早上給羅拔在心房上狠狠地飾了一刀，而且還救上了兩救。

「我要報復！」她緊緊地握着雙拳，抖動了一下，又無力地低垂下來。

事實上，到日本這許多天，她就已經在想到報復，使羅拔成為一個藏綠頭巾的名流。

但是，鄭一夫並沒有和她合作，祇能夠使她浮沉於一種昇華的情感中。

沒有羅拔的刺激，也許她甘於停止在這種情感的昇華狀態中。

但羅拔這種公然的刺激與侮辱，卻使她覺得正非報復不可。

「一夫，開門！開門！」

她用拳擂緊着鄭一夫的房門，當一夫把門打開，還來不及問一句「是甚麼一回事」時，她就已經衝向他的胸前，緊緊抱着他，痛哭起來。

「怎麼啦？發了惡夢？」一夫粗壯的手，輕輕地撫摸着她的背部，使她感到特別舒適，於是索性大哭起來。

「噓！小聲點，夜深了，鄰人不知道，還以為這兒發生了命案啦！」

張鶯聽他的話，馬上改為低了好幾個音階的低泣，卻一直在摟着鄭一夫不肯放開。

「告訴我，究竟是甚麼事？」

「我，我夢見自己死了。」

「嘿，夢死得生，有甚麼可怕的。」

「我怕，我要你陪我，一夫，我要你把我摟在懷中，輕輕地拍着我睡。」

「這，這……」

「你究竟聽不聽？」

「好啦好啦！妳就睡在我這兒罷。」

其實，在一陣熱力的相攻之下，鄭一夫也開始有了難以形容的亢奮——那不過是血與肉交織而成的自然反應，誰都逃避不了的。

「一夫，我要過着以前那種快活的日子，就是一天晚上，我也願意。」

張鶯躺在他的懷中，是感到無比的安全。

（七四）

影壇

杜

二二五：補償過去的損失

羅萊士提高了聲浪：「我要和你談談！」

「談談？有甚麼好談的？」

「我絕對不會輕易讓你離開我，原來，你一向當我是你的洩慾工具，你欺騙了我，我可不是這樣輕易便可以拋開的！」

「你想怎麼樣？」

「我要你補償我過去的損失！」

「損失？哈！哈！你倒算是從天真嗎！男歡女愛，各有所需，你要向我爭補償，我又向誰爭？」

羅萊士漲紅了臉，兩眼直過小肉彈：「你倒說風涼話，現在是你拋棄我，而不是我拋棄你，我當然要向你爭取賠償！這是老規矩啦，你又不是傻瓜，何必裝傻扮懵？」

「啊——」小肉彈冷冷地瞥了她一眼：「照你這麼說，我是非付賠償費給你不可了！」

「那還用多說嗎，你也不在乎那兩句錢？大家都知道，這幾年，你在老頭身上，也刮了不少，分點給我用用，也是很應該的，在你來說那是九牛拔一毛，又何必吝嗇？」

「唔，如果我不付錢給你呢？你又怎麼樣？你殺了我不行？哼！哼！我諒你也沒那個膽量！」

「嘿！妹妹，別忘記我是做甚麼的！我的牛脾氣發作起來，可不是好惹的，我勸你，還是乖乖的拿出錢來吧，免得要我動氣！」

小肉彈側過頭去，斜睨羅萊士一眼：「哼！你還算是恐嚇？」

「隨便你怎麼說！一句話，沒有錢，你休想安寧！」

「哼！我偏不信！」

小肉彈想把門關閉，但是，羅萊士卻把門擋着。

小肉彈發力，但是，那扇門仍然一動也不動。

她忍不住光火了，大聲咆哮道：「羅萊士，我警告你，你如果不立即走，我打電話報警！」

「你敢，」羅萊士兩眼發出兇光後，咬口切齒地說：「小心我宰了你！」

小肉彈氣得跳起來，放開手，衝到電話機旁，拿起電話，氣忽忽的撥着電話號碼。

市聲

暮鼓在響……

他們似是在朝聖中重溫着舊夢，他們是靜態的，悠悠地進入了回憶中。

於是，宋華陽轉現了微笑，迎向他，挨近他，在很接近的距離中，她低說：「義山，不管他是好是壞，我們曾經有過，就是了！」

他看到她那蘊水滋潤的眼睛，閃動着異樣的光芒，有當年的綢繆意趣，他在過去的萬種情不自禁，伸手，握捏住她的手。

她又笑，緩緩地，她的頭項又靠在他的肩上。

於是，模糊了，智玄呼着宋華陽的名字而上。

她坐直了，舒了一口氣，而他，依然握捏住她的手不放。

「甚麼事？阿姊——」宋華陽俏皮地問。

「我和下首的香客說話，晚鐘敲過了——他！」智玄說時，目光轉到李商隱身上：「義山，你不回去了？」

他到此時才放開華陽的手，轉望天色：

「說着話兒，忘記掉時候了——」他淡淡地一笑，再轉而向宋華陽：「該走了，不然，會回不去！」

「回不去，就住在此地！」宋華陽不着意地說。

「祇怕要住下來了，」智玄看着天色：「你住得遠，半個時辰，祇怕趕不到——現在天黑得早，街鼓也可能打早一些，被關鼓在陌生地方，可犯不着。」

大唐的都城長安，每天都有宵禁的，現在，天尚未黑，但由城南回到城東的李商隱家，路上要半個時辰，可能在宵禁之前趕到，但會很匆忙。

李商隱已站起來，聞聲，遲疑了一下，宋華陽又說：

「那就住下來吧。」

他隨便點點頭，又坐下來。

但是，在再坐下後，他有了悔意，自己悼亡才半月，就在女道觀中留宿，總是不好的，再者，他也體味到剛才宋華陽的留自己口氣平淡，祇是留一般人底，並無特殊處，他想到從前的留與現在的留，情形是多麼不同，他以為，人事已全非，何必留此？可能還一留，又會貽人口舌。

等待陽光

翁詩

我向護士辦理登記手續，大哥眼睛都不朝我們瞄一瞄。

由走出門口到現在，我跟大哥始終沒說過半句話。我無法猜測他的內心。一個要強的人，不輕易把軟弱的一面示人。

手續辦好，我低低的問那護士：

「你們的方法真有效麼？」

她笑得淡淡的，彷彿帶點神秘：

「我們是正式註冊的，不是騙子。」

「我可以先見見醫生嗎？」

「妳自己戒毒？」

「不，我有幾句話想先對醫生說說。」

「我得請示醫生一下，他很忙。」

醫生還有不忙的？我想：就不忙也得作忙碌狀。不忙就不是名醫了。

她進去了一陣，向我招手。

那診症室簡陋得叫我信心大減，那年青醫生使我想起高中民、小霸和好多男同學。

也許醫生是要上了點年紀才能建立起威信。

他已經很努力了，在顯示威信這方面：

「有甚麼話要跟我說？」

我臉上一熱：「對不起，耽擱你一會，我是病人的妹妹。」

他瞅瞅我，我垂下頭。有個吸毒的哥哥不是甚麼光榮的事。

「我哥哥是讀書的人，他不是自甘墮落。可是，他的決心不足，前前後後，戒了七八次了。我希望這次會成功，所以請你盡力幫忙。」

他有點不耐煩：「我當然會盡力，我們不祇為人做事，而且為神做事。」

「對不起，我不曉得該怎麼說，也許……也許……我的意思是：因為我哥哥吃過苦，他很傲，我希望你們儘量不要傷害他的自尊心，這樣他才會肯合作。你當然明白，病人的合作是很重要的，心理上抗拒，再好的藥也很難發揮作用。」

一個很奇異的微笑在他嘴角浮起，然後揮揮手，漫不經心地：

「我明白，請妳出去，我很忙！」

我的自尊已經挨了一刀。

他笑甚麼？他認為吸毒的人不配再擁有自尊？

「對不起，耽擱你一會，我是病人的妹妹。」

播音電視節目

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七‧〇〇 香江之聲
體壇快訊
新聞天地
蔬菜價格報導
八‧〇〇 新聞報告
九‧〇〇 太平山下漫步
少年故事
十‧〇〇 「馬路小子」
我為你選唱
新聞報告
十一‧〇〇 民間故事
「情焰劫」
時代曲
笑不笑由你
「求婚老手」
十二‧〇〇 新聞報告
幸福鼓環球
新聞及時事實錄
一‧〇〇 下午旋律
讀天茶座
二‧〇〇 短劇
母嬰常識
粵語新聞
三‧〇〇 DO‧RE‧MI
廣播劇「少年路上」
四‧〇〇 新聞報告
青春交響曲
新聞報告
五‧〇〇 新天地
天氣報告
新聞雜告
六‧〇〇 新聞天地
大城市小故事
「大稻埕格局」
七‧〇〇 粵語新聞
新聞之窗
商業實務英語
科學講座
八‧〇〇 新聞報告
青草地，溪水旁
咬文嚼字
轉播足球賽「南華對愉園」
九‧〇〇 轉播倫敦新聞
十‧〇〇 二人行
粵曲
新聞報告
十一‧〇〇 海員空缺報告
愛曲夜眠遲
天氣報告
十二‧〇〇 粵語新聞
轉播愛曲夜眠遲
一‧〇〇 廣播完畢

十‧三〇 見下談
十二‧〇〇 新聞專輯
懷想曲
新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
你的早晨
天氣預測
八‧〇〇 新聞報告
轉播你的早晨
輕快的節奏
升中會考指導
小姐、太太、廚房、廳堂
九‧〇〇 名劇選播「神秘ACB」
十‧〇〇 股市行情報導
新聞簡報
旋轉十二時
十二‧〇〇 新聞專輯
股市行情報導
一‧〇〇 新聞報告
年青人時間
二‧〇〇 新聞報告
六‧〇〇 轉播年青人時間
七‧〇〇 新聞報告
股市行情報導
時代曲
升中會考指導
八‧〇〇 粵曲
「牡丹亭」
你講我聽
九‧〇〇 日用英語教授
十‧〇〇 東苑花氈
新聞報告
十一‧〇〇 突破時刻
唱片唱不停
新聞報告
十二‧〇〇 廣播完畢

佳藝電視台

六‧〇〇 節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞
觀點與角度
廣東好漢
舞台劇選
八‧〇〇 新聞精華
射鵰英雄傳
九‧〇〇 初級法文
十‧〇〇 教學電視（一）商業英語（二）秘書實務（三）初級日語
隋唐風雲
全日播映完畢

麗的電視中文台

六‧三〇 早晨節目
八‧四五 粵語長片「梁冷艷」（上）張瑛、芳艷芬主演
二‧〇〇 節目介紹
六合彩
新聞及天氣報告
錦綉前程
人海追踪
三‧〇〇 靜靜的革命
四‧〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目備報
麗的影院「苦命女」鄧碧雲、羅劍郎主演
六‧〇〇 頑童歷險記
六合彩
新聞簡報
天氣報告
觀點與角度
七‧〇〇 大眼新
八‧〇〇 電子差人
九‧〇〇 小五義
十‧〇〇 新虎膽龍威
中國殺人王
新聞報導
經濟行情
鬼馬雙探
十一‧〇〇 粵語長片「血誘駐」張瑛、韓英主演
完播曲

麗的電視英文台

五‧〇〇 兒童世界
新聞及天氣報告
六‧〇〇 春滿杏林
杏林風波
七‧〇〇 搖擺樂精華
揀手神探
八‧〇〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
九‧〇〇 飛利浦影院「玉女迎春」仙杜拉蒂主演
十一‧〇〇 英國足球大賽
十二‧〇〇 午夜電影「芳華如夢」霍歌主演
一‧〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七‧〇〇 三傻卡通片集
神槍勇俠
新聞報告
八‧〇〇 翡翠劇場「節」
粵語片「寶鏡神弓」龍芳、林鳳主演
十二‧〇〇 粵語長片「哪吒三鬥紅孩兒」余麗珍、林家聲主演
一‧〇〇 午間新聞
七彩「包青天」片集
二‧〇〇 七彩「柔道龍虎榜」片集
三‧〇〇 新聞簡報
粵語長片「新姊妹花」賀蘭、藍天主演
五‧〇〇 卡通片
七彩「蝙飛俠」
六‧〇〇 七彩「獨入鳥出」
新聞及天氣報導
觀點與角度
翡翠劇場「狂潮」
七‧〇〇 七彩「差佬奇趣錄」
七彩「活寶丁」
八‧〇〇 新聞摘要
九‧〇〇 七彩「歡樂今宵」
十‧〇〇 七彩「保鑣」片集
十一‧〇〇 七彩「神風特警隊」片集
十二‧〇〇 最後新聞報導
國語長片「塔裡的女人」汪玲、楊羣主演
英語片「特務飛虎榜」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

四‧〇〇 新聞報告
七彩「芝麻街」片集
英語片「鐵馬金童」
五‧〇〇 七彩「勁草新星」片集
六‧〇〇 新聞及天氣報導
七彩「歡樂青春」片集
七‧〇〇 七彩「無敵女金剛」片集
八‧〇〇 新聞及天氣報導
九‧〇〇 觀點與角度
七彩「紐約之夜」
十‧〇〇 七彩「驚險之一幕」
十一‧〇〇 最後新聞報導
七彩「魔域驚心」片集
十二‧〇〇 全日播映完畢

商業第一台

六‧〇〇 新聞報告
天氣報告
名曲選播
清晨雅趣
七‧〇〇 新聞專輯
八‧〇〇 新聞報告
時代曲
九‧〇〇 生活的旋律
十‧〇〇 社會小說「香港怪現象」
十一‧〇〇 新聞報告
時代曲
一身是膽
十二‧〇〇 新聞專輯
十八樓C座
新聞報告
一‧〇〇 小說「廣東好漢」
祝壽祝婚點唱
二‧〇〇 午間劇場「大宋天驕」
小兒護理
三‧〇〇 新聞報告
七彩廣播團
六‧〇〇 新聞專輯
賽馬座談會
七‧〇〇 新聞簡報
四十五轉卅三又三分一
八‧〇〇 轉播足球賽

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙藥　外施　強壯補血

老牌中醫竹林氏　胃

腸氣　許仲清

中國　葉友芳　婦科

何宣新　哮喘

風濕痺痛

岑國良　耳鼻喉

疾病

尚有分類廣告刊十一頁

婦科　朱玉華　女醫

專科中醫　喉　吳景雲

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁敏

朱約翰　外皮　惡疾

工商日報 分類廣告

分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五九四五二・二三五三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九三○七・二八○七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一○○號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區鄉村廿六座十七號

租售

丹桂閣 北角繼園台9—10號　有伙入紙　住宅 舖位 租售　日H632047夜K931247 洽 添記物業管理公司

觀塘平樓 號南僑大廈大小單位街坊 製衣手袋原子粒加工及各類工場 ③432887 李

出國急售

荃灣大光明 後德寶大廈四樓 560呎拾壹萬式 J G座 600呎拾壹萬K座 合600呎有冷氣 萬元 電③二五〇六〇

吉樓出售 茶果嶺大街一八九號 K樓連天台合意者來電 三六二六六九張洽

急售唐樓 官塘道康寧大廈83號七樓C座 ... 佰七萬餘元 有意電⑫426356余太洽

旺舖租售 元朗安康路十二號 侧佰呎 話：⑫七六○四三

尖沙咀 重慶大廈新裝修冷氣 三面單邊 價千五呎 七萬 電K317397

八萬新樓 大街B座 可11樓 電③○四三四八一 六日洽

住宅出售 觀塘安恒街 ... 七八萬 五餘五早 黃晚 洽約三

官塘唐樓 瑞寧街花園 三百呎 電③四八○○八 洽特號

旺舖租售 大上環道... 可以洽

招租

旺舖平租（香港） 頂免 元佰幾　水電齊有裝修 其他海味 街行業 41號 洽電 地下 接九場

旺舖招租（九龍） 街一七三號 八呎 電話 洽四式二佰

元朗樓租 新街 電話

橫門招租 街電 K手 四地 洽電

舖地王單邊 租仟餘元 尖沙咀 起免中心 九龍 洽電

出讓

舖位出租 北角繼園街 六八仟餘元 電話 H10四

熟食檔頂 各行熟食近街市 少一萬六千二元 電四六二九 洽五

小食店讓 石塘咀大道西 下午 電H四九二八 營業 即可

肉食檔 大小生菓欄 上水 ⑫908213・782627

出讓 鋪舖 七三七六 七洽

德國純種 有紙 一號 源興 電⑫402103

狼狗出讓 健碩 七六三 有有 九六 郵

旺舖全頂 紅磡安街 九 ③ 洽

飯店平頂 齊人手 電⑫ 興食家

農場頂讓 士多 電話 ⑫ 七八〇〇 三九

旺舖讓 適合生意 ⑫909240

聘請

什役 某大機構招聘什役 一名 年齡十八至廿 ... 有意者請函本報信箱九附九號

請青少年 五名薪五佰 ... 尖沙咀 ... 洽

柯式印刷 練習生 招聘有經驗 ... 函本報信箱

送貨店務 全日半日均可 中環 函本報信箱K312

商行聘請 男女職員數名 18至25 函 快電話 K1621

觀塘樓營業 厚酬聘請製衣廠推銷經驗者 九龍 K 三二六

待聘

百貨公司增聘售貨 用經驗男女售貨員多名 ... 洽

聘 大公司聘助理男女 ... 電話 K3580

稅帳 專報稅理帳 各業 K314066 K317207

專門報稅 徵數 申請CO 電K三○○八 ...

帳稅 劉君 會計師 申請 電H438771 劉H437844

廉費報稅 月結年結 K六一○九七 ...

報稅理帳 報稅各業 ...

徵求

專買酸枝 九龍字畫 K八○○二七 ...

收買酸枝 高價收古玩 七二七 大明電 行話

誠徵伴侶 35 33 新界 ... 中年男

幸福婚姻 各界高男女 ... 洽

誠徵女友 婚 有 ... 34 30

大集團徵購 新界換地權 大集團現金徵購 ... 8 1 2

誠徵女伴 小書院教職 ... 16 25男

誠徵女伴 失婚單身 ... 30至36 中年

商業

誠迅首飾鑄造廠 精工鑄造 各款 名貴首飾 有意請電 3—660139 3—649564

最高價收電視 音響電視 ③798428 ③866920

發泡膠品 染印色 玩具 K761000

台證120 機票510 快捷妥當假日照常 歡迎參加舊曆年酬賓團港幣1190元 出發日期：舊曆年廿九 卅 初一 即二月16・17・18日 華樂旅遊社 彌敦道525號按11字 寶寧大廈B座1106室301793

經絡診斷 電針點送 綜合理經絡結構精密美觀實用 ... ACUPUNCTURE APPARATUS (HEN. HONG KONG P.O. BOX NO. 20331)

恭頌七台星 相命九龍 ... 驗奇卦命相掌

聖誕松樹 迷你樹 ... 六鏈台

董子坤 美國洛山機・星相學會榮譽顧問 古星相學家 董子坤 掌・相・命・風水 電話預約・每日限看五位 百德新街銅鑼灣大廈八樓C座（按7字）電話：791850

金輪單車行 電K932431 K932176 新到迷你單車 零沽批發大平

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 酬賓大減價 全部八折 觀賞熱帶魚 海洋產品 水族器材 品種多價平 專門代客設計全套魚缸 歡迎選購電③306562 九龍油麻地西貢街2號J（即上海街180D座）

五彫刻 塑膠模 金仔花 英文 電話 ...

精修 冷氣電視 洗衣機 雪櫃 恒藝 ③614817

油印 打字 謄寫 表格 ... 電話 K657899

鋁門窗 防蚊紗窗 日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理 特制鋁料立單長期保證絕對防風防水 電腦控制防盜門太平門舖位自動鋁門 日本特制防蚊窗防蚊門美觀大方堅固 上海工程貿易公司 K684340 K693926 期夜間 電K450111叫2203號即到

25元寫字樓 (包括)代電話 代收信件 代打英文書信 電話K314311—4

收購 冷氣雪櫃 日⑤615654 夜⑤708199 亮記

智明女士 命相掌 學哲傳祖

老農見士居 七十三歲

相掌命卦 流年財運氣色 卅元剪報七折 會客時間上午十時至 星期日休息 灣仔波斯富街六十一號二樓

瑞香園 貨倉有限公司 代客府貨歷史悠久 ... 電話 K448872 K448221 K927752 K928457

舊書 冷門書 ... 一元一冊 文藝學術 九陶齋

台北 $515 大坂$870 菲島$745 星馬1450 美加1350 定位 澳洲3600 ⑤237266

高雅裝飾 鋼鐵工程 油漆裝修 土木工程 墻紙地毯 電話：③七三壹〇八六

旅遊

台灣 機票510 台灣7天5天 急證120 菲律賓7天5天 代售世界各地機票百貨簽證・泰證100 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座19(假日照常)K308817 K306710 K300613

台灣 機票 快證100 各證100 東南旅遊貿易公司 3-555929 3-382709

聖誕團 台灣 菲律賓 台證 $120 九天$1350 七天$1280 五天$1150 出發日期 18/12 22/12 23/12 24/12 25/12 26/12 1/1 特快台證 廉價機票 百貨配售 邵氏大廈610金門旅遊公司 彌敦道684號 K942821 546441 假日照常辦公

得其利旅行社 專辦：各地簽證・票機・旅遊等業務 台灣 機票510 快證115 特快證135 旅程表、入台證、申請表、函索即寄 旺角彌敦道607號 新興大廈1817室電梯按18字 TEL：K851245 K849562 859555

美加平價機票 移民學生旅遊包機 特快簽證 成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5—440550 448271 李行華外寄專平特 快捷實惠

金賽 博士壁帶 香港 家私 8至5 七時

兒童玩具・童裝

聖誕 新年 酬賓 大減價　兒童玩具由九折至七折・童裝由四元起　即日起 售完即止

九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號　台灣民生物產有限公司

搬屋

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

新大搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

立勝專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立榮搬屋 香港783183, 780179 九龍840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

聯東專門搬屋 九龍939172・938620 單人房50元 双人房70元 小家庭120元

運幸專門搬屋 九707036 九708019 九705074 九704084 新897134 新436231

福成搬屋公司 九龍951491 943710 官塘494372 新界660462 港九新界 價錢七折

搬運

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704 港九新界大小歡迎・方圓頁主理

招生

會話 英日荷西德法意文 專業英用日業商國出音拼母字 彌敦道717 旺角道口 K963376 速成學校時間任擇

調酒餐廳 留學美加專科導師教授 出國留學及技術 實用英語 ...

德信烹飪學校 港九 天下滿李桃△全球嘉譽△創辦八載 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣吉仙街1—5號四樓 電話：③303062③958771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

倫敦英語 外籍夫婦主教英人商個別組初學生應侍士 H772703

小姐英美 教實英語 文作實用 H622411

小英姐人 英語個別會話 尖沙咀 K660659

人英仕美 精英會話實用語 K308085

英人教授 實用英語會話作文法 H772205

國際聯邦大學書院 ◀英國聯邦學會認許組合大學成員▶ 澳門香港 聯合招生 設特別一年制外讀研究生（校外進修校內考試）工商管理系（DIP./BBA）英文系（DIP./BA）各學業生獲英聯會簽發認可學士資格（英美承認）入學資格：中學至大專或同等程度按學歷編班貧者而有志向學可申請減費按個別而定（學位所限請速申請） 尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3/F ③670974

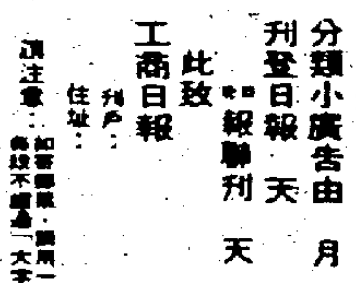
現代英語 英美加籍個別小組移民留學文法速修 尖⑥670973

強身術 內壯 傳授 自B旺角 ...

英人會話 不論程度 個別小組 ...

自動波學 包考實得 保證學識 K644926

帶理聲主 英人英婦 日報法語會話本文中文 ...



工商日報分類廣告 凡客戶刊有地址或電話號碼，而無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，倘有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 W3 605 W4 05 W4 55 W1 05 A107 A108 A570 A804

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天 晚報聯刊　天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 啟 一九　年　月　日

請注意：如需標題，請用一元以下郵票... 每天二元，不折不扣，以四段為限 日晚報聯刊，每天共收四元 醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

宮殿 最今天後 請勿錯過 友聯公司 性劫殺片 窮風流 李奈奥 余多秀 演烈奥 明天獻映 水怪 大鬧倫敦 比杜華街 利路敷

尚有戲院廣告刊登在第四頁

啟德遊樂場 香港遊客可乘搭巴士111至106到達本場 鑽石戲院 星期日加映日場正四點 華語歌舞片 華美歌藝團 長龍華華領導・首席紅星大會串 新世界劇團 金劍 龍鳳配 仙侶奇緣 玉女追兇 七彩 劇場 歌舞 ...

尚有分類廣告刊在第十頁

香港皮膚專科 資歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治 設備：顯微鏡檢查紫外線等放射治療 濕疹皮炎 汗斑黑痣 皮膚敏感 斑點白蝕 暗瘡粉刺 手汗臭狐 疤痕腫塊 頸纏濕疣 疥瘡頑癬 外皮改良 診症時間：上午10.00至下午9.00 電話掛號：⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

醫藥

耳鳴 耳嚎丸 丹特效 專治耳內日夜有響聲 ...

黃華湛 痔 瘺 血疴 年 經驗 ...

盡市民天職 捐香港公益金 請捐公益金香港郵箱第八八八號

實行家庭計劃，提高生活水準。

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

馬場耳語 馬王永勝受挫後反加三分

老專

但今次的鐵行盃賽，卻被增升三分，加重四磅，使人感到有點意外。

根據馬會公佈：現行的總評分法，最高分為一四零分；而最低分為零分，負磅第一班的最高分為一五四磅，其他班次最高分為一四零磅，而最低則俱為一二六磅。

永勝原被評一四零分，但根據十二月五日馬王永勝在混合賽中以短馬頭位受挫，敗於利必來，升的。

公開賽的評磅，是以頂磅馬為標準，到最輕的一批，即使是分數不同的，也一併被評負一二六磅，例如這一次的鐵行盃賽，永勝一四三分定為一五四磅，利必來一一八分，評為一二九磅，乃至一零五分的利是吉，被評負一二六磅，俱為一分一磅計算，但一零三分的確得寶、一零二分的新旺，一零一分的確叻，一零零分的百家樂和永德，乃至越級挑戰的九八分的紅寶江，九四分的飛躍及羅密歐，變成一體看待，皆負一二六磅，無形中形成確得寶以下的馬，在負磅上皆佔吃虧。

所發的配磅表，永勝的評分已升為一四三分，這分數豈不是超越最高分的限額？

記者為此問題，曾向評磅員柏斯查詢，柏斯解釋，永勝上次比賽後，再行進步，他曾徵詢練馬師佐治摩亞的意見，佐治摩亞亦承認永勝較上季進步，所以經過仔細參詳之後，決定對永勝的評分，提高三分。

柏斯解釋謂：最低分為零分，是難以更移的，而本港賽馬的質素，正在不斷地提高，所以祇好將一四零分的最高界綫，加以提高，假如將來馬匹的質素不斷提高，則最高分一定擴

公開賽用此評磅方法，是行得通的，但遇到標準的第一班賽又怎辦呢？

柏斯對此問題，也感到困惑，但他認為此一問題，暫不存在，直到一月十五日才有第一班比賽，稍後時間，他將會對第一班馬的評分，作更詳細的審評，蓋元旦日的華商會所盃，仍然是公開賽，預料這一困難到一月十五日有第一班賽事時，也不再存在，到時即使未能解決，則第一班的比賽，到一一六磅以下的，亦祇好一併列為一一六磅，總之第一班以第一匹的重磅馬為標準而定磅。

舊式旅館漸湮沒

自求

最近二十多年間，本港無論在工商業發展及各項建設方面均不斷飛躍進步，整個城市面貌也在改變，其中更有無煙工業——旅遊事業的興起，使「東方之珠」一世界馳名。

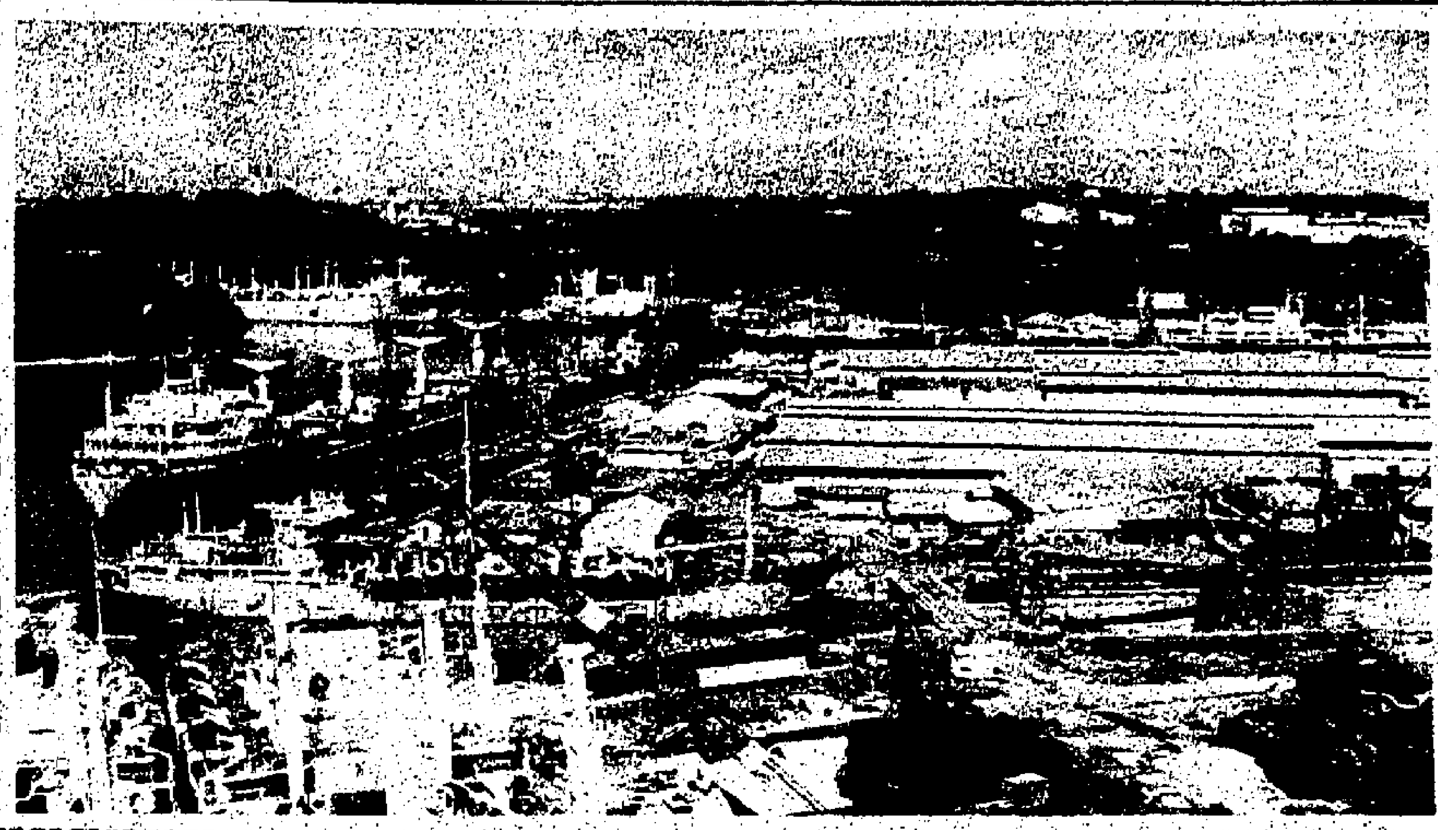
旅遊工業興起後，隨著而來便是新型酒店不斷興建，二十多年前，本港的一流酒店寥寥可數，而目前的新型一流酒店則已逾數十間。在新型酒店不斷興建的同時，另一方面，舊式的旅館則受時代浪潮的沖擊而逐漸湮沒了。

在太平洋戰爭以前及本港光復後初期，此地旅館最林立的地段並非尖沙咀、銅鑼灣，而是臨近今日港澳船碼頭的上環海旁一帶，當時，本港的旅遊事業尚未萌芽，斯時來香港的旅客，除了一部分是由美國、加拿大或南洋「返唐山」的華僑，在旅次中住之外，其餘的便都是經過本港要進入廣州的行商，他們前來香港購買貨物返回廣州市或廣東省四鄉發售，到了香港上船後，多數順便在海旁的旅館找個房間暫住幾天，到了在香港辦妥應買的貨物之後，便即搭船離港，因此，當時上環海旁一帶，就成為了旅館聚集的中心。那時，從外地搭船「返唐山」的華僑，在香港上岸後，亦多數入住海旁的「陸海通旅館」（該旅館已於三年前拆卸改建商業大廈），可見當時的上環，確實是本港的旅業中心區。

時移世易，最近二十多年間，往來本港的旅客已不是從外地「返唐山」的老華僑，也不是行走珠江綫的行商，而是以旅遊觀光為目的之各地遊客，為了適應遊客，更加為了爭取遊客的生意，新型酒店不斷建成開業。這樣一來，原是上環海旁的舊式旅館，在時代浪潮的沖擊下，便難逃被淘汰的命運了。

在全盛時期，上環海旁一帶曾經有過四十多家旅館，近年由於拆卸的拆卸，改業的改業，到了目前，該區尚存的舊式旅館已不足五間，而該幾間碩果僅存的舊式旅館，投宿者也已經不是逐日計的短期住客，而是三房客式的按月租房的長期住客。

舊式旅館在時代浪潮的沖擊下，顯然已失去了繼續生存的條件。不過，這些建築物完全都是戰前所建的舊樓，旅館東主們大都祇是伺機出售地皮，實在再也無心計劃怎樣去把它繼續經營了。



星加坡的內港，停泊各大郵輪，並建有現代化之船塢，這裡以前有一部份是英海軍基地。（盧穎中）

茶話

常若園

唐宋以來，品茶之緣，每見於詩詞。白樂天睡後煎茶詩云：「婆娑綠陰樹，斑駁青苔地，此處置繩牀，旁邊洗茶器，白瓷甌甚潔，紅爐炭方熾，沫下麴塵香，花浮魚眼沸，盛來有佳色，嚥罷餘芳氣，不見楊慕巢，誰人知此味。」楊慕巢即楊同州，亦當時善茶之士。劉禹錫病酒，白樂天飽以六班茶二囊，故劉有試茶一絕：「何況蒙山顧渚春，白泥赤印走風塵，欲知花乳清泠味，須是眠雲臥石人。」考渚為浙江長興縣，陸龜蒙嘗於顧渚山下築茶園，故又名蒙山。古人於品茗之餘，復好鬥茶，亦曰茗戰。宋范仲淹和章岷從事鬥茶歌云：「新雷昨夜發何處，家家嬉笑穿雲去，露芽錯落一番新，綴玉含珠散嘉樹，北苑將期獻天子，林下雄豪先鬥美，鼎磨雲外首山銅，瓶攜江上中泠水，黃金碾畔綠塵飛，碧玉甌中翠濤起，鬥茶味兮輕醍醐，鬥茶香兮薄蘭芷，勝若登仙不可攀，輸同降將無窮恥。」按詩中之「北苑」，宜為茶名，李後主時有北苑使，善製茶，人競貴之，謂之北苑茶，後人誤以北苑為福建龍焙焙茶之地，蓋張冠李戴也。

蘇東坡嘗向大冶長老乞桃花茶，有水調歌頭一闋：「已過幾番雨，前夜一聲雷，旗槍爭戰建溪，春色占先魁。採取枝頭雀舌，帶露和煙搗碎，結就紫雲堆。輕動黃金碾，飛起綠塵埃。老龍團，真鳳髓，點將來。兔毫盞裏，霎時滋味舌頭回。喚醒青州從事，戰退睡魔百萬，夢不到陽臺。兩腋清風起，我欲上蓬萊。」又金人蔡伯堅有詠茶調好事近一闋：「天上賜金奩，不減壓驚三月，午碗春風纖手，看一時如雪。幽人纔慣茂林前，松風聽清絕，無奈十年黃卷，向枯腸搜徹。」時翰林學士高季默和之云：「誰扣玉川門，白絹斜封團月，晴日小窗活火，響一壺春雪。可憐桑苧一生顛，文字更清絕，直擬駕風歸去，把三山登徹。」前詞所謂「玉川」、「桑苧」，即盧仝及陸羽之別號，而蔡詞「十年黃卷」句，當為盧仝「三碗搜枯腸」之意，食來尤妙，亦妙手也。

晚唐以降，國是日非，品茶之作，已甚少見於詞章矣。（下）

掌故 十全老人想不到被戮

十全閣

在滿清入主中國的十個皇帝中，除最後一個的溥儀不足道外，在位最久而最有「福氣」的，要算乾隆皇，至於最悲慘的，當屬有名無實，而祇知向慈禧太后長跪的光緒帝了。

據史家的意見，乾隆非不是清朝好皇帝，但在小說家的「乾隆皇遊江南」描繪之下，乾隆卻是個風流而頗明理的君主。

乾隆在位達六十年之久，最後退居「太上皇」，仍然幕後掌政，兒子嘉慶帝凡事須向父皇請示，如此再過四年，這位「太上皇」始告駕崩。

乾隆是繼承雍正，而於廿四歲登位，故可稱歷史上罕有的長壽皇帝，因而他在晚年自封為「十全老人」。

民間傳說，雍正兇悍，是被呂四娘刺殺的，乾隆卻是浙江海寧大陳世倌（當過文淵閣大學士）的兒子，但這都是傳說而已，並無確証。

乾隆既自封為「十全老人」，乃有所謂「十全武功」，其實，這個皇帝性好虛榮，討伐外國，及平內亂，並非次次打勝仗，打緬甸，打越南，均吃了敗績，祇是中國地大物博，人多，外藩小國雖「小勝」而仍願向清廷上表納貢了事。

本欄曾談過乾隆的生辰八字，那是：辛卯、丁酉、庚午、丙子，此造最妙之處是遍野桃花，五行精紀云：「子午卯酉，人格為四極全備，失局為遍野桃花，男女犯之，雖富貴不免荒淫酒色」，乾隆興文字獄，濫殺、殘忍，比雍正還要厲害，他在位時，任何人寫出了「明」字、「胡」字，都可能招致殺身之禍，一些被指為創作「反清」的學人，即使屍骨已朽，則乾隆殺了其子孫還不夠，仍下旨把這個學人「開棺戮屍」。

這是專制政體所謂「殺三代」、「誅九族」的最慘的刑法，然乾隆想不到，「十全老人」也遭「戮屍」之厄。

民國後不久，孫殿英部到清帝陵掘墓盜寶，當時曾掘開了兩副棺槨，其一是慈禧太后，其一就是乾隆帝。

賊兵為了搶取陪葬寶物，難免「戮屍」，一時帝后屍骨不全，由此以觀，許多獨裁者死後，蓋棺而未定論，歷史還是最公正的評價。

閒話 向邊一個請示？

德公

德公有一個同行，係在左派做事者，已經好耐冇見過佢矣，祇不過有時在中環見到佢之時就點吓頭，不外乎問一聲，近況如何，呢幾排好冷，唔唔哈哈之類，但係最近則唔同，一連接到好多電話，佢請姓幾次飲茶。此事奇矣，莫非佢最近調咗去統戰部做馬仔，要統德公乎？

不過飲茶傾偈，冇乜所謂者，又不外乎唔唔哈哈，傾一輪風花雪月而已。但係德公曾問過佢，點解香港報紙若有大新聞，佢地必定要隔幾日方才登出？佢苦笑曰：「有苦難言也，有大新聞，我地亦都知，祇不過登唔出，有人敢話事，命令即刻登，因為先要請示也。」

問佢向邊道請示，佢指一指九龍個邊，亦即係在新界落馬洲望過去個一邊也。德公又問佢，邊個話得事，佢謂要請示之機關就多矣，有宣傳部，有文化部，有公安部，不過幸而無須要經過咁多個部門，祇要打電話俾外交部請示就得，但又話有時登咗大新聞亦要抽出，因為佢地自己唔話得事者，整好張報紙，在未印之前，要送俾呢道之外交部代表睇過話啱，方才可以印，否則攪出大事之時，邊一個肯負責？

不過德公聽佢講，乃覺得呢幾排佢地更加難做矣，因為現在之外交部，已經與以前之外交部唔同，來咗好多新人，佢地唔識者。既然唔識，點樣打電話去請示？

因此德公就問佢，現在之外交部換咗人，佢地要揾邊一個請示？佢答曰：「邊個高高在上就拜邊個，此乃人之常情也，總之見高就拜。以前點樣拜，現在亦係一樣咁拜。」

原來如此，佢地以前請示，豈非重鎖對象乎？佢則答謂，最難者就係呢一樣嘢，有人話山高皇帝遠，本來在外面可以自己揸主意者，但係此地之邊界有山，祇得幾個泥墩，過咗條奈河橋，就係人地話事。故現在外交部大地震，此地亦有小地震。佢地現在所最怕者，乃係上面叫佢地返去如開會會報之類，因為一去而如黃鶴之時，其老婆在此點攪？佢地之「愛人」返咗去，祇好執行李跟住去，去到個邊，打汽車坐矣。最緊要之事，乃係買一架好牌子之收音機帶返去，以便可收聽此地之新聞及時代曲也。

談話因何夾雜英語

某次，在樓梯被一位同學攔截，告訴我他要做一些什麼實驗似的，於是便匆匆回答了一些問題，讓他把答案錄在錄音帶上便走了！

你想想這是甚麼實驗？原來他要調查一下，同學們說廣東語，究竟夾雜了多少英語在內！

很多不懂英語的人，總覺得別人說說中文，又「彈」幾個英文字出來，是十分「沙塵」的表現；而事實上，很多這樣做的人，往往全部說英文時，總是不流利的。不過，我校的「言語中心」，似乎已在學術立場上認了這現象的存在。

因為就是學校內，很多中國人的教師、學生，他們雖然是以廣東話為母語，但見的、學的，都是英文，說起話來，總來不及將某些特定的英文字譯成中文；而事實上，很多英文字，是不能適當的用中文去譯出，故談話時每每選用英語，是一種本能反應，十分自然的。

就是在言語中心上英文課，老師也在必要時用廣東話解釋，除非他本身根本不懂任何中國方言。

言語中心，是設在圖書館大厦頂樓，為校內各同學提供語言訓練的部門。除了英語外，更有國語、日語、法文等課程的設立。

通常，每個一年級的文學院同學，都要在言語中心讀一兩個課程，這對於文學院來說，是強迫性的制度。這可能是出於讀文學的人，言水準應較高之故。

但其他學系的同學，假若在甄別試中英文考得不好的話，亦會被系方勒令到言語中心讀書。不過，有興趣的同學亦可以自動申請加入。

讀言語中心的課程，頗為辛苦。一因它加重你功課及時間的負擔；二因那些課程多在午膳那段時間進行，因為這時候沒同學會有課上；三因是表現不符導師意時，他隨時可令你「留班」——在課程完畢後重讀一次的。

雖然如此，言語中心倒是一有趣味的地方，那裏有很多不同國籍的人，皮膚有白的、紅的、黃的、黑的，倒像一個小型聯合國！

魚醫院

由於外界環境的污染及飲食的失調，加上遺傳的關係，人類很容易染有各種的疾病，從感冒、營養不良、皮膚病及癌症等等，而對於同樣的情形，魚類也不例外。

人類生病需要醫生及藥物，甚至到醫院去施手術，而魚類染上疾病將亦需施救，以免死亡。

日本唯一的一間魚類醫院設於鳥羽市內的水族館中，這所魚醫院形狀像醫院，院內有一飼料配製室和一個治療室。飼料配製室專門研究魚類的食物對牠們的適應性，此外並研究一切化學飼料的配製，以供給各種魚類。治療室中約有廿個排成三層的魚缸，每個缸的大小好像電視機般，這些魚缸就是患病魚類的病牀。每天魚醫生都要巡視這些患病者，悉心為牠們治療。

魚醫院經常忙於醫治病魚及為飼養觀賞魚者提供幫助，而最顯著的特徵是所提供的服務完全是免費的，正由於此，該院不但收到日本各地養魚者的大量詢問，更收到世界各地的詢問，如美國、台灣、德國等。

魚醫院中有職員十二人，他們都是水族館中的飼育學研究部成員；至於醫院內的魚醫生，他們很多時要潛下水中為魚醫患病者服務，故他們都是領有執照的職業潛水員，他們在水中一眼就可判別出患病的魚類。（上）

寧靜地帶

署理港督姬達爵士，參加公益金百萬行，已獲贊助善款超過三十萬元，全程十六哩，估計每步得善款十元。

古代美人步步生蓮花，今代名人步步生銀紙，可謂今古輝映。

× × ×

歐洲最大規模之冒牌手錶工場，當場起出價值超過五十五萬元的名廠手錶及零件。

據說手錶可以代表身份，冒牌手錶這樣的多，可以想見冒牌身份，定然不少。

× × ×

中共說鬥爭四人幫，將會掀一個更美麗更繁榮的春天，讓文藝園地中百花齊放。

被困在大牢的天與文人，又被「請君入甕」了。

三多五多同「一棍打死」

香港有乜嘢好？討我睇，好在經濟容易「翻蘇」。此乃事實，有幾十年往事可鑒也。近來香港有「三多」同「五多」，朋友唔講我都睇得清楚，心不有咁清也。

「三多」嘅第一多，係馬會外圍投注站多，一間又一間，增加得好快，人地話佢似米舖咁多，我話佢似「士多」咁多也。以前第二多，係各家銀行嘅分行，由係五步一樓，十步一閣，同一個區域一家銀行會有兩間分行，報紙同電視週時有佢地開設分行嘅新聞同廣告。第三係新開酒樓多，呢的新酒樓都係富麗堂皇，裝飾氣派，有一個月開多三兩間似乎好開，但地嘅裝飾佈置越來越新，當然所花嘅本錢越大矣。

假如祇有一多，你唔會覺得香港「咁好世界」，如果將第一、第二、第三，就唔到你唔話香港似乎真係「好景」矣。假如飲食業生意唔好？邊個肯投資去開酒樓？假如大多數家庭都係一貧如洗，銀行開咁多分行，我理佢講咩？所以話香港好多人大飲大食，好多人係銀行嘅「客仔」或者大客矣。

「三多」講完，重有第四、第五要補充。第四係入場睇馬人多，第五係街頭招請工人嘅標貼多，呢「兩多」之中，後一多乃係最近話多起來者，可喜可賀之至。至於睇馬人多，如有人話，有錢點可以學人睇馬？賭馬人多即可証明好多人有錢矣。呢種講法係報紙嘅講法，唔報導一個一類，可能係「逢賭其反」也。有唔少人因賭馬而貴吃卵，封了「卵」都有得吃時，會輸得唔去吃去偷去搶，鬧到家嘈屋閉，做人都做唔成，但仍然要賭也。

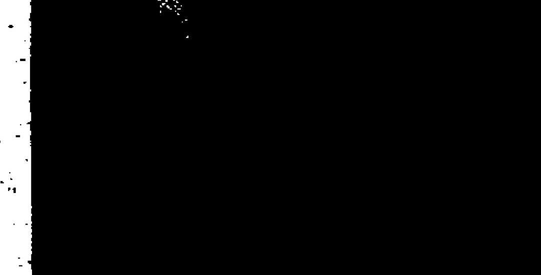
所以，五多之中，係有辣有唔辣，有實亦有虛者。我同朋友講到呢一筆，朋友就話，香港政府如果根據三多同五多而決定增加差餉，大幅度增加發牌費，就係大錯特錯矣。香港有乜嘢好？就係好在經濟易「翻」，一翻就「翻」，呢種「翻蘇力」係要官民充份合作者。市民有發展經濟之「潛力」，善於適應環境，政府亦能因勢利導，從實易金融各方面多多幫忙工商界，祇想長期食鵝蛋，唔想因為食蛋而殺鵝，工商界稍有好景，剛剛抖番啖氣，便可發牙加差餉，帶動租金同各種物價一齊加，即係要消滅呢種「翻蘇力」，一棍打死而已。

兒童開心果！

慶祝聖誕幷賀新年，豪華，大華，華聲，三大戲院特別選映歐洲公司榮譽發行匪黨緊張刺激新型太喜劇

小鬼頭賊阿爸

全部由天才童星演出，最近在英國上映，越瘋狂全國，賣座壓倒「凶兆」及「飛越瘋人院」等。女神童「祖狄科絲德」因演本片而有小妖精之稱，震驚影壇，享譽全球，與「魔鬼人」之「蓮達白莉亞」及「大老千與小鬼頭」之「泰妲奧妮露」鼎足而三。敬希留意放映日期。



法國文化協會法文班招生

一月六日開課即日開始報名

地址：香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825
九龍佐敦道五十二號 電話：3-683257
香港高士打道置的呼厘大廈六樓 電話：5-278025

刊登本報廣告電話：二八零七零八

捐血救人．請撥電話：二八二〇二二